

## Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

11 OCTOBRE 1983

### PROPOSITION DE LOI

sur la police communale

(Déposée par M. Cardoen et consorts)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

#### I. Considérations générales

a) Il est utile, en guise d'introduction au texte de la présente proposition de loi sur la police communale, de fournir quelques données chiffrées les plus récentes sur l'organisation actuelle des polices communales au 3 novembre 1982. On trouvera ces données en annexe.

b) Le problème de l'organisation de la police d'un pays est un problème important, complexe et délicat.

Il touche, en effet, au fonctionnement des institutions, au respect des lois et des règlements, au maintien de l'ordre et de la tranquillité publics, à la sécurité des personnes, à la protection des droits des citoyens, aux droits et obligations de la police communale, etc.

De nombreux milieux s'en préoccupent en Belgique. Des colloques y ont été consacrés. Des études approfondies ont été faites sur la question par certaines universités. Le Gouvernement et particulièrement le Ministre de l'Intérieur y attachent une grande importance. Les responsables de la police communale s'en inquiètent.

Il y a une loi sur la gendarmerie datant de 1957. Par contre, en ce qui concerne la police communale, on ne trouve qu'une série de dispositions dispersées dans la loi communale ou dans d'autres lois datant parfois de la révolution française. Il n'existe pas de loi organique de la police communale. C'est une lacune.

La présente proposition tend à combler cette lacune. Elle se présente sous la forme d'une proposition de loi organique de la police communale et reprend toutes les dispositions de la loi communale qui concernent l'organisation de la police communale. Cette loi serait le pendant de la loi sur la gendarmerie dont elle s'inspire largement (notamment en ce qui concerne les missions de la police communale). Certaines adaptations ont toutefois été apportées afin de tenir compte de l'organisation spécifique des communes belges.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

11 OKTOBER 1983

### WETSVOORSTEL

betreffende de gemeentepolitie

(Ingediend door de heer Cardoen c.s.)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

#### I. Algemene beschouwingen

a) Om dit wetsvoorstel op de gemeentepolitie in te leiden is het nuttig enkele van de op 3 november 1982 meest recente cijfergegevens te verstreken betreffende de huidige organisatie van de gemeentepolitie.

Voor die gegevens, zie bijlage.

b) De organisatie van de politie van een land is een belangrijk, ingewikkeld en delicaat probleem.

Het staat immers in verband met de werking van de instellingen, de eerbied voor wetten en verordeningen, de handhaving van de openbare orde en rust, de veiligheid van de personen, de bescherming van de rechten van de burgers, de rechten en plichten van de gemeentepolitie.

Vele middelen in België houden er zich mee bezig. Er worden colloquia aan gewijd. Sommige universiteiten hebben de kwestie grondig bestudeerd. De Regering en vooral de Minister van Binnenlandse Zaken hechten er veel belang aan. De verantwoordelijken van de gemeentepolitie maken er zich ongerust over.

Er bestaat sedert 1957 een wet op de rijkswacht. Maar inzake de gemeentepolitie vindt men slechts snipperbepalingen in de gemeentewet of in andere wetten soms nog daterend uit de tijd van de Franse Revolutie. Er bestaat geen organieke wet op de gemeentepolitie. Dat is een leemte.

Het onderhavige voorstel heeft die leemte willen opvullen. Het heeft de vorm aangenomen van een voorstel van organieke wet op de gemeentepolitie, dat uit de gemeentewet alle bepalingen haalt die betrekking hebben op de organisatie van de gemeentepolitie. Die wet zou een tegenhanger kunnen zijn van de wet op de rijkswacht, waarin ze heel wat inspiratie geput heeft (met name inzake de taken van de gemeentepolitie), maar met de nodige aanpassingen aan de eigen aard van de organisatie van de Belgische gemeenten.

La proposition s'inspire également des textes et documents suivants :

- les décrets révolutionnaires;
- le Code rural;
- le Code d'instruction criminelle;
- la proposition de nouvelle loi communale, déposée par M. Paque;
- le rapport de la sous-commission de l'Intérieur du Sénat concernant la proposition de nouvelle loi communale;
- les propositions de la Fédération royale des commissaires et commissaires de police adjoints de Belgique;
- les propositions de la Fédération nationale des policiers ruraux de Belgique et de l'Association des gardes champêtres en chef de Belgique;
- les études faites par des universités et en particulier celle faite par la K. U. L. dans la province de Limbourg.

Sans toucher à l'essentiel de l'organisation actuelle de la police communale, la proposition vise à mieux définir l'organisation, les missions, les responsabilités des corps de police communaux ainsi que le rôle et les responsabilités des différents organes politiques communaux compétents en matière de police.

c) Nous n'avons prévu dans la présente proposition aucune disposition concernant la rémunération et le régime disciplinaire des membres de la police communale. Ces matières doivent être réglées par la loi communale et faire l'objet de discussions entre le Gouvernement, les communes et/ou les organisations sy...

Les autorités responsables, à savoir le Gouvernement, les autorités judiciaires, les autorités communales compétentes, disposeront ainsi d'un ensemble de dispositions légales, logiques, claires, précises, complètes et coordonnées qui permettront, à chacune de ces autorités, d'être plus à même d'exercer ses responsabilités, d'assurer un meilleur fonctionnement et une meilleure efficacité des polices communales et de favoriser le bon fonctionnement ainsi que le développement d'une police communale, proche des citoyens, efficacement dirigée et contrôlée par les autorités politiques et administratives responsables.

## II. Principes de base de la proposition

1) Maintien et développement, à côté de la police nationale (gendarmerie), de la police judiciaire et des polices spéciales (maritime, des aéroports, des chemins de fer, etc.), de polices communales autonomes, fortes et bien structurées.

2) Maintien, pour l'essentiel, des principes actuels de la loi communale en ce qui concerne le rôle, la place et l'organisation de la police communale dans les institutions nationales et communales.

3) Maintien, pour l'essentiel, des règles actuellement en vigueur en matière de tutelle. La police restant une matière nationale qui ne serait toutefois plus régie par des dispositions figurant dans la loi communale, c'est au législateur national qu'il appartient de régler tout ce qui concerne la tutelle, c'est-à-dire aussi bien les principes que les modalités d'application. La tutelle en matière de police communale échappe donc à la compétence des autorités régionales.

Het voorstel vindt zijn inspiratie eveneens in de volgende teksten en documenten :

- de decreten uit de tijd van de Revolutie;
- het Veldwetboek;
- het Wetboek van Strafvordering;
- het wetsvoorstel van nieuwe gemeentewet ingediend door de heer Paque;
- het verslag van de subcommissie van Binnenlandse Zaken van de Senaat bij het voorstel van nieuwe gemeentewet;
- de voorstellen van de Koninklijke Federatie van Commissarissen en adjunct-commissarissen van politie van België;
- de voorstellen van het Nationaal Verbond der Landelijke Politie van België en van de Vereniging van Hoofdveldwachters van België;
- de studies van de universiteiten en inzonderheid die van de K. U. L. in de provincie Limburg.

Het voorstel wil, aan de ene kant, het essentiële van de huidige organisatie van de gemeentepolitie behouden en, aan de andere kant, een betere bepaling geven van de organisatie, de opdrachten en verantwoordelijkheden van de gemeentepolitiekorpsen, alsook van de rol en de verantwoordelijkheden van de verschillende politieke organen in de gemeenten die bevoegd zijn op het gebied van de politie.

c) In dit voorstel is met opzet geen enkele bepaling opgenomen inzake bezoldiging en tuchtregeling met betrekking tot de leden van de gemeentepolitie. Die materies horen thuis in de gemeentewet, en moeten het voorwerp uitmaken van besprekingen tussen de Regering, de gemeenten en/of de vakorganisaties.

De verantwoordelijke overheden — Regering, gerechtelijke overheden, bevoegde gemeentelijke overheden — zullen zodoende beschikken over een geheel van logische, klare, precieze, volledige en gecoördineerde wetsbepalingen, die hen in staat zullen stellen beter hun verantwoordelijkheden uit te oefenen, te zorgen voor een betere werking en een grotere efficiëntie van de gemeentepolitie, de goede werking en de ontwikkeling te bevorderen van een gemeentepolitie die dichtbij de bevolking staat, en door de verantwoordelijke politieke en administratieve overheden efficiënt geleid en gecontroleerd wordt.

## II. Basisprincipes van het voorstel

1) Naast de nationale politie (rijkswacht), de gerechtelijke politie en de speciale politiediensten (zeevervaart, luchtvaart, spoorwegen, enz.) een sterke en goed gestructureerde autonome gemeentepolitie handhaven en ontwikkelen.

2) Voor het essentiële de huidige principes van de gemeentewet handhaven, wat de rol, de plaats en de organisatie van de gemeentepolitie in de nationale en gemeentelijke instellingen betreft.

3) De thans geldende regels inzake toezicht voor het essentiële handhaven. Vermits de politie enerzijds een nationale materie blijft, maar ze anderzijds niet meer geregeld wordt door bepalingen uit de gemeentewet, is het de taak van de nationale wetgever alles te regelen wat betrekking heeft op dat toezicht, dit wil zeggen: evengoed de principes als de toepassingsmodaliteiten. Het toezicht inzake gemeentepolitie ontsnapt dus aan de bevoegdheid van de gewestelijke overheden.

4) Distinction entre une police communale urbaine et une police communale rurale.

5) Création, à différents niveaux, entre le Ministre de l'Intérieur, le gouvernement et les représentants attitrés et des communes ou des polices communales, d'organes consultatifs de coordination, de concertation et d'étude des problèmes des polices communales en vue d'assurer le meilleur fonctionnement et l'efficacité la plus grande des polices communales, en concertation avec les autres polices et les autorités judiciaires.

6) Création des conditions permettant de mener une politique efficace de gestion des polices communales.

7) Définitions précises en ce qui concerne le rôle et les missions de la police communale.

Ses missions ont un caractère aussi bien préventif et administratif que répressif et judiciaire.

Il n'est pas souhaitable de scinder la structure dualiste existante étant donné la liaison étroite entre les différentes sortes de missions. Une séparation risquerait de faire de la police communale une police de second rang.

Il n'est pas souhaitable non plus de définir et de délimiter les missions respectives des différents services de police, et notamment de la gendarmerie et de la police communale. Cette délimitation s'avérerait particulièrement difficile, et aboutirait à des discussions sans fin. Les organes consultatifs prévus par la proposition pourront toutefois examiner les problèmes concrets qui se posent en ce qui concerne les relations entre la police communale et la gendarmerie.

Ces commissions consultatives pourront également aborder le problème de la limitation ou de la suppression des tâches administratives de toutes sortes confiées à la police communale et examiner quelles tâches ne devraient plus lui être confiées.

Il y aurait lieu également de proposer éventuellement des modifications à certaines lois, en vue de décharger les communes et/ou la police communale de certaines tâches.

8) Amélioration du fonctionnement et de l'organisation de la police communale en vue d'en faire un corps local de police hiérarchisé, efficace et bien structuré, sous la responsabilité du bourgmestre et le contrôle du conseil communal.

9) Fixation, partout où cela est souhaitable, de règles légales générales dont l'application fera l'objet de normes ou de règlements généraux établis par le pouvoir exécutif.

10) Uniformisation de la terminologie utilisée et établissement de textes clairs et précis donnant toutes les garanties souhaitables aux citoyens et aux membres des polices communales.

Ces différents points seront développés dans le commentaire des articles.

### III. Considérations sur la police rurale

#### 1. Définition

Ainsi qu'il a été précisé ci-avant, la police communale comprend la police urbaine dont l'organisation est régie par les articles 22 et suivants de la présente loi et la police rurale. Cette dernière se compose de chefs de brigade et d'un ou de plusieurs gardes champêtres, est placée sous l'autorité d'un garde champêtre en chef lorsqu'il y a plus d'un garde champêtre et exerce sa mission dans une commune à caractère essentiellement ou principalement rural.

4) Het onderscheid tussen een stedelijke en een landelijke gemeentepolitie.

5) Op verschillende niveaus, tussen de Minister van Binnenlandse Zaken, de gouverneur en de officiële vertegenwoordigers van de gemeenten of de gemeentepolitie adviesorganen oprichten voor coördinatie, overleg en voor het bestuderen van de problemen van de gemeentepolitie ten einde de werking van de gemeentepolitie zo efficiënt mogelijk te maken, in overleg met de andere politiekorpsen en de gerechtelijke overheden.

6) De omstandigheden scheppen die een efficiënt beleid inzake beheer van gemeentepolitie mogelijk maken.

7) Nauwkeurige bepalingen wat de rol en de opdrachten van de gemeentepolitie betreft.

Haar opdrachten behouden zowel een preventief, administratief als een repressief, gerechtelijk karakter.

Een scheiding in deze dualistische structuur is niet wenselijk, omwille van de verknochtheid tussen beide soorten opdrachten en van het feit dat een scheiding het gevaar inhoudt dat de gemeentepolitie een tweederangspolitie zou kunnen worden.

Een omschrijving en afbakening van de respectieve opdrachten van de verschillende politiediensten, en vooral van de rijkswacht en de gemeentepolitie is evenmin wenselijk. Die afbakening zou zeer moeilijk zijn en kunnen leiden tot eindeloze discussies. Hier is nochtans een taak weggelegd voor de in het voorstel voorziene adviesorganen om zich te buigen over de concrete problemen inzake betrekkingen tussen gemeentepolitie en rijkswacht.

Deze adviescommissies tenslotte zouden ook het probleem kunnen aanpakken van het beperken of afschaffen van allerhande administratieve taken toevertrouwd aan de gemeentepolitie en nagaan welke taken haar niet meer toevertrouwd mogen worden.

Er zouden ook eventueel wijzigingen in bepaalde wetten voorgesteld dienen te worden, teneinde de gemeente en/of de gemeentepolitie te ontlasten van bepaalde taken.

8) Verbetering van de werking en de organisatie van de gemeentepolitie ten einde er een hiërarchisch, efficiënt en goed gestructureerd plaatselijk politiekorps van te maken, onder de verantwoordelijkheid van de burgemeester en het toezicht van de gemeenteraad.

9) Vastlegging — overal waar dat wenselijk is — van algemene wettelijke voorschriften, waarvan de toepassing overgelaten wordt aan algemene verordeningen of normen, opgesteld door de uitvoerende macht.

10) Uniformisering van de gebruikte terminologie en opstelling van klare en nauwkeurige teksten, die en aan de burgers en aan de leden van de gemeentepolitie alle gewenste waarborgen bieden.

Die verschillende punten zullen uiteengezet worden in de commentaar op de voorgestelde artikelen.

### III. Beschouwingen over de landelijke politie

#### 1. Bepaling

De gemeentepolitie wordt — zoals hierboven gezegd is — onderverdeeld in stedelijke politie, waarvan de organisatie geregeld wordt door de artikelen 22 e.v. van deze wet en in landelijke politie, bestaande uit de brigadechefs en een of meer veldwachters, geplaatst onder het gezag van een hoofdveldwachter, indien er meer dan één veldwachter is, en die haar taken uitoefent in een essentieel of hoofdzakelijk landelijke gemeente.

## 2. Données chiffrées

En février 1980, 268 communes avaient une police purement rurale et 109 d'entre elles, comptant moins de 5 000 habitants, étaient desservies uniquement par un ou plusieurs gardes champêtres, tandis que 202 communes avaient une police mixte (en partie urbaine et en partie rurale) (1).

Il y avait, en avril 1982, 1 320 gardes champêtres (2) et, en 1983, 166 gardes champêtres en chef (3). La norme indicative pour la fixation du nombre de gardes champêtres devrait, de l'avis des auteurs de la présente proposition, être de 1 garde champêtre par 1 000 habitants.

En avril 1982 (2), il y avait 32 chefs de brigade pour l'ensemble du pays. Dans certaines provinces, les chefs de brigade ne sont plus remplacés depuis les fusions de communes.

## 3. Obligation d'un choix quant à la nature de la police communale

L'existence de corps de police mixtes où coexistent, dans un même corps de police, des gardes champêtres et des officiers ou agents de police donne lieu à des difficultés et à des tensions.

Il est dès lors souhaitable de n'avoir qu'un seul type de police locale sur le territoire d'une commune. La police locale doit être soit rurale soit urbaine. La décision à cet égard doit être prise suivant l'une des procédures suivantes : ou bien la commune, en l'occurrence le conseil communal, fait un choix et décide, sous la tutelle du Ministre de l'Intérieur, si sa police est urbaine ou rurale, ou bien l'autorité compétente nomme, sur proposition du conseil communal ou d'office, un commissaire de police ou un garde champêtre en chef.

Les corps de police mixtes doivent, en tout cas, être supprimés à terme, au cours d'une période transitoire telle qu'elle est prévue dans le texte.

## 4. Attribution de l'autorité à un chef hiérarchique unique dans les corps de police locale

Il faut, en principe, qu'il y ait, dans chaque commune, un chef hiérarchique ou « chef de corps » de la police locale. Ce sera, soit le commissaire de police en chef ou le commissaire de police, soit le garde champêtre en chef. Un garde champêtre en chef devra donc être nommé dès qu'il y aura plus d'un garde champêtre.

Le chef de corps dirige le corps de police communale sous l'autorité du bourgmestre.

L'application de ce principe a pour effet que, dans les corps de police communale mixtes, aussi longtemps qu'ils existeront, là où il y a un commissaire de police, celui-ci a la direction des gardes champêtres et, là où il y a un garde champêtre en chef, celui-ci a la direction des agents de police.

(1) Il apparaît des données les plus récentes (Réponse donnée par le Ministre de l'Intérieur à une question parlementaire posée par M. Cardoen n° 204, en date du 31 mars 1981 — Quest. Rép. Ch. 28 avril 1981, pp. 3004-3006) qu'il y a :

— 198 communes ayant une police rurale (avec un corps mixte) sous la direction d'un commissaire de police;  
— 134 communes ayant une police rurale sous la direction d'un garde champêtre en chef.

(2) Cf. Réponse donnée par le Ministre de l'Intérieur à une question parlementaire posée par M. Uyttendaele n° 55 en date du 14 avril 1981 — Quest. Rép. Ch. 27 avril 1982.

(3) Cf. Réponse donnée par le Ministre de l'Intérieur à une question parlementaire posée par M. Denys n° 70 en date du 14 janvier 1983 — Quest. Rép. Ch. 8 février 1983.

## 2. Cijfergegevens

In februari 1980 hadden 268 gemeenten — waaronder 109 gemeenten met minder dan 5 000 inwoners uitsluitend bediend door een of meer veldwachters — een louter landelijke politie en 202 gemeenten een gemengde politie (gedeeltelijk stedelijk en gedeeltelijk landelijk) (1).

In april 1982 waren er 1 320 veldwachters (2) en in 1983 166 hoofdveldwachters (3). De richtnorm voor de benoeming van veldwachters zou, volgens het advies van de opstellers van dit voorstel, moeten zijn : 1 veldwachter voor 1 000 inwoners.

In april 1982 waren er over heel het land 32 brigadechefs (2). In sommige provincies worden de brigadechefs — sinds de samenvoegingen van gemeenten — niet meer vervangen.

## 3. Verplichting een keuze te doen inzake de aard van de gemeentepolitie

Het bestaan van gemengde politiekorpsen waar in een zelfde politiekorps veldwachters en politieofficieren of -agenten naast mekaar bestaan, leidt tot moeilijkheden en spanningen.

Het is bijgevolg wenselijk op het grondgebied van een gemeente slechts een enkele soort plaatselijke politie te hebben. De plaatselijke politie moet of landelijk of stedelijk zijn. De desbetreffende beslissing moet genomen worden volgens één van de volgende procedures : ofwel doet de gemeente — in dit geval de gemeenteraad — een keuze en beslist onder het toezicht van de Minister van Binnenlandse Zaken, dat haar politie stedelijk of landelijk is, ofwel benoemt de bevoegde overheid, op voorstel van de gemeenteraad of ambtshalve, een politiecommissaris of een hoofdveldwachter.

De gemengde politiekorpsen moeten dus in alle geval mettertijd, tijdens een overgangperiode, opgeheven worden, zoals bepaald is in de tekst.

## 4. Een hiërarchische chef voert het bevel over het plaatselijke politiekorps

Er zou in principe in iedere gemeente een hiërarchische chef of « korpschef » van de plaatselijke politie moeten zijn, ongeacht of dit de hoofdcommissaris van politie of de commissaris van politie of de hoofdveldwachter is. Er zal dus een hoofdveldwachter moeten benoemd worden, zodra er meer dan één veldwachter is.

De korpschef leidt het gemeentelijk politiekorps onder het gezag van de burgemeester.

Uit de toepassing van dit principe vloeit dus voor de gemengde gemeentelijke politiekorpsen — zolang ze nog bestaan — als gevolg voort dat, waar er een commissaris van politie is, deze de veldwachters leidt en waar er een hoofdveldwachter is, deze de politieagenten leidt.

(1) Uit de meest recente gegevens (Antw. Min. B.Z. op parl. vr. gesteld door de heer Cardoen n° 204, dd. 31 maart 1981 (Vr. en Antw. K. 28 april 1981) blijkt dat er :

— 198 gemeenten zijn met landelijke politie (in een gemengd korps) geleid door een politiecommissaris;  
— 134 gemeenten zijn met landelijke politie geleid door een hoofdveldwachter.

(2) Cfr. Antw. Min. B.Z. op parl. vr. gesteld door de heer Uyttendaele n° 55 dd. 14 april 1981. — Vr. en Antw. K. 27 april 1982.

(3) Cfr. Antw. Min. B.Z. op parl. vr. gesteld door de heer Denys n° 70 dd. 14 januari 1983 — Vr. en Antw. K. 8 februari 1983.

Dans les corps de police mixtes dirigés par un commissaire de police, les gardes champêtres seront intégrés dans le corps de police pendant la période transitoire, étant entendu qu'ils conserveront les compétences qu'ils exercent en tant que gardes champêtres. Il doit également en être ainsi, *mutatis mutandis*, des agents de police qui sont placés sous la direction du garde champêtre en chef.

#### 5. Délimitation des missions des diverses forces de police

Il n'existe pas de problème en ce qui concerne la délimitation des missions entre police rurale et police urbaine.

Par contre, il en existe entre la police rurale et la gendarmerie, essentiellement du fait que les gardes champêtres en chef n'ont pas le statut d'officier de police judiciaire à compétence entière.

Les corps de police rurale ne peuvent donc pas offrir à la population les mêmes services que la gendarmerie et la police rurale se trouve en position d'infériorité par rapport à la gendarmerie. Ceci entraîne des difficultés dans les rapports entre la police rurale et la gendarmerie et des inconvénients pour la population qui n'a pas à son service une police locale à part entière.

Ce problème n'existe toutefois que dans les communes ayant exclusivement une police rurale. Dans les communes ayant une force de police mixte et où il y a un commissaire de police, celui-ci bénéficie, en effet, du statut d'officier de police judiciaire à compétence pleine.

La solution de ce problème se trouve, comme on le verra plus loin, dans l'élargissement des compétences judiciaires des gardes champêtres en chef.

#### 6. Coordination entre les forces de police

En ce qui concerne la coordination entre les polices locales, on constate une différence entre, d'une part, l'article 128 de la loi communale qui permet une collaboration illimitée entre les différents corps de police communale et, d'autre part, l'article 65 du Code rural, qui limite la collaboration entre les corps de la police rurale aux seules communes limitrophes.

Ce dernier article est donc abrogé et les mêmes règles, nouvelles d'ailleurs, seront d'application pour les deux types de police locale comme on le verra à l'article 48.

#### 7. Importance, nombre et nature des tâches administratives incombant à la police rurale

Trop de bourgmestres de communes rurales ont tendance à confondre police administrative et tâches administratives de la police. Ils confient un trop grand nombre de tâches purement administratives (p. ex. le contrôle des chômeurs, etc.) aux agents de la police rurale, alors que l'on peut se plaindre à juste titre du fait que cette police ne dispose pas d'effectifs suffisants pour effectuer ses propres tâches de police administrative et judiciaire.

Il serait dès lors souhaitable de prévoir dans la loi une liste de missions qui n'incombent en aucun cas à la police rurale en vue d'empêcher que les polices rurales, surchargées de tâches purement administratives pour compte des autorités communales, ne soient dans l'obligation de négliger, aux dépens de la population, leurs missions de police administrative ou judiciaire.

En l'absence de dispositions légales en la matière, le problème devrait en tout cas être examiné par la Commission de concertation qui devrait être créée par le Ministre de l'Intérieur en vertu de l'article 50 de la présente proposition.

Bij de gemengde politiekorpsen, geleid door een commissaris van politie, zullen de veldwachters gedurende een overgangperiode in het politiekorps ingeschakeld worden, met dien verstande, dat ze de bevoegdheden behouden die ze als veldwachters uitoefenen. *Mutatis mutandis* moet dat dus eveneens het geval zijn met de agenten van de politie onder leiding van de hoofdveldwachter.

#### 5. Afbakening van de opdrachten van de verschillende politiemachten

Er bestaat geen probleem inzake de afbakening van de opdrachten tussen landelijke politie en stedelijke politie.

Een probleem bestaat er echter wel tussen de landelijke politie en de rijkswacht, hoofdzakelijk omdat de hoofdveldwachters niet het statuut hebben van officier van gerechtelijke politie met volledige bevoegdheid.

De landelijke politiekorpsen kunnen bijgevolg aan de bevolking niet dezelfde diensten verstrekken als de rijkswacht. Tegenover de rijkswacht staat de landelijke politie hierdoor in een minderwaardige positie. Dit leidt tot moeilijkheden in de betrekkingen tussen landelijke politie en rijkswacht en tot nadeel voor de bevolking die geen volwaardige plaatselijke politie heeft.

Dat probleem bestaat echter slechts in gemeenten met uitsluitend landelijke politie. In de gemeenten met een gemengde politiemacht en waar er een politiecommissaris is, geniet deze het statuut van officier van gerechtelijke politie met volledige bevoegdheid.

De oplossing van dit probleem is te vinden — zoals verder zal gezegd worden — in de verruiming van de gerechtelijke bevoegdheden van de hoofdveldwachters.

#### 6. Coördinatie onder de politiemachten

Wat de coördinatie op het vlak van de plaatselijke politie betreft, constateert men een verschil tussen artikel 128 van de gemeentewet, dat een onbeperkte samenwerking onder de gemeentelijke politiekorpsen toelaat, en artikel 65 van het Veldwetboek, dat de samenwerking onder de landelijke politiekorpsen beperkt tot de aanpalende gemeenten.

Het laatste artikel wordt dus opgeheven en dezelfde — nieuwe — regels gelden voor de twee types van plaatselijke politie, zoals blijkt uit artikel 48.

#### 7. Omvang, aantal en aard van de administratieve taken die de landelijke politie moet uitvoeren

Te veel burgemeesters van plattelandsgemeenten hebben de neiging om administratieve politie en administratieve taken van de politie met mekaar te verwarren. Ze vertrouwen te veel zuiver administratieve taken (bv. werklozencontrole) toe aan de landelijke politie, ook al kan die terecht klagen over een personeelsbezetting die onvoldoende is om het hoofd te kunnen bieden aan haar eigen taken inzake administratieve en gerechtelijke politie.

Daarom ware het wenselijk in de wet een lijst met taken op te nemen die in geen geval aan de landelijke politie opgedragen mogen worden, ten einde te vermijden dat de landelijke politie, die overladen is met zuiver administratieve taken voor rekening van gemeentelijke overheden, zich verplicht ziet haar taken inzake administratieve of gerechtelijke politie te verwaarlozen ten nadele van de bevolking.

Vermits er geen wetsbepalingen ter zake bestaan, zou het probleem in alle geval besproken moeten worden in de door het Ministerie van Binnenlandse Zaken op te richten overlegcommissie, die voorgeschreven is in artikel 50 van het voorstel.



Rappelons enfin que l'article 52, troisième et quatrième alinéas du Code rural permet cependant de limiter ces tâches administratives. Cet article est abrogé et remplacé par un nouvel article 38.

#### 8. *Rapports entre le pouvoir politique local et le service de police locale*

Il ne semble pas se poser de problèmes aigus ou graves dans ce domaine en ce qui concerne les polices rurales. La loi ne doit donc pas être modifiée en ce qui concerne les compétences respectives du bourgmestre, du collège des bourgmestre et échevins et du conseil communal en matière de police rurale.

Le seul problème est que l'on affecte trop la police rurale à l'exécution de tâches administratives (voir le point 7 ci-dessus).

#### 9. *Missions de la police rurale*

La question se pose de savoir si, en vue de valoriser la police rurale, il faut définir les missions de celle-ci.

Rappelons brièvement quelles sont les missions et les compétences des gardes champêtres.

Il ressort des divers textes législatifs (Code rural, loi communale, Code d'instruction criminelle) et de la doctrine (Wilkin, De Tollenaere, Balsacq, Buttgenbach, Nouvelles) que le garde champêtre a essentiellement cinq fonctions à remplir.

L'énumération qui est donnée ci-dessous des missions de la police rurale en reprend l'essentiel mais ne doit pas être considérée comme exhaustive.

### SUR LE PLAN DES MISSIONS JUDICIAIRES

#### Agent de la force publique

##### A. *A ce titre s'appliquent les articles suivants :*

Articles 8 et 9 de la loi du 27 novembre 1891 :

#### Art. 8

« Tout individu trouvé en état de vagabondage sera arrêté et traduit devant le tribunal de police ».

#### Art. 9

« Tout individu trouvé mendiant pourra être arrêté et traduit devant le tribunal de police ».

##### B. *Missions en matière répressive*

A ce titre s'appliquent les articles suivants :

Article 16 de la loi du 1<sup>er</sup> juin 1849 :

« Le gardes champêtres et forestiers pourront être chargés par le ministère public de faire, concurremment avec les huissiers de justice, mais sans frais, tous les actes de la justice répressive ».

Article 25 du C. I. C. (loi du 27 décembre 1808) :

« Les procureurs du Roi et tous autres officiers de police judiciaire auront, dans l'exercice de leurs fonctions, le droit de requérir directement la force publique ».

Wij herinneren er tenslotte aan dat artikel 52, al. 3 en 4, van het Veldwetboek nochtans de mogelijkheid verschaft om die administratieve taken te beperken. Dit artikel wordt opgeheven en vervangen door een nieuw artikel 38.

#### 8. *Betrekkingen tussen de plaatselijke politieke overheid en de plaatselijke politiedienst*

Voor de landelijke politie schijnen er op dit gebied geen ernstige of nijpende problemen te bestaan. De wet hoeft dus niet gewijzigd te worden voor wat betreft de respectieve bevoegdheden inzake landelijke politie van de burgemeester, het college van burgemeester en schepenen en de gemeenteraad.

Er blijft maar een enkel probleem over : het overdreven inzetten van de landelijke politie voor administratieve taken (zie punt 7 hierboven).

#### 9. *Taken van de landelijke politie*

Het is de vraag of de taken van de landelijke politie omschreven dienen te worden ten einde ze te valoriseren.

We herinneren er in het kort aan, welke de taken en de bevoegdheden van de veldwachters zijn.

Uit de lezing van de diverse wetteksten (Veldwetboek, Gemeentewet en Wetboek van Strafvordering) blijkt dat de veldwachter essentieel een vijftal functies te vervullen heeft, hetgeen wordt bevestigd door de rechtsleer (Wilkin, De Tollenaere, Balsacq, Buttgenbach, Nouvelles).

De opsomming hierna geeft wel het essentiële van de taken van de landelijke politie weer, maar mag niet als exhaustief beschouwd worden.

### OP HET VLAK VAN DE GERECHTELIJKE OPDRACHTEN

#### Agent van de openbare macht

##### A. *Hier zijn de volgende artikelen van toepassing :*

Artikelen 8 en 9 van de wet van 27 november 1891 :

#### Art. 8

« Al wie in staat van landloperij bevonden wordt, zal aangehouden en vóór de politierechtbank gebracht worden ».

#### Art. 9

« Al wie bedelend wordt aangetroffen, zal mogen aangehouden en vóór de politierechtbank gebracht worden ».

##### B. *Deelname aan de repressieve rechtsmacht*

Hier zijn de volgende artikelen van toepassing :

Artikel 16 van de wet van 1 juni 1849 :

« De veld- en boswachters zullen door het openbaar ministerie mogen gelast worden om in mededinging met de deurwaarders, doch zonder kosten, al de akten van het betugelend gerecht te doen ».

Artikel 25 van het W. v. strafv. (wet van 27 december 1808) :

« De procureurs des Konings en alle andere officieren van gerechtelijke politie hebben in de uitoefening van hun ambtsverrichtingen het recht om het optreden van de openbare macht rechtstreeks te vorderen ».

*Article 97 du C. I. C. (loi du 27 décembre 1808) :*

« Les mandats de comparution, d'amener, de dépôt ou d'arrêt seront notifiés par un huissier de justice ou par un agent de la force publique, lequel en fera l'exhibition à l'inculpé et lui en délivrera copie. »

*Officiers de police judiciaire*

*A. S'appliquent à cet égard les articles suivants :*

*Article 16 du C. I. C. :*

« Les gardes champêtres et les gardes forestiers considérés comme officiers de police judiciaire, sont chargés de rechercher, chacun dans le territoire pour lequel ils auront été assermentés, les délits et les contraventions de police qui auront porté atteinte aux propriétés rurales et forestières.

Ils dresseront des procès-verbaux, à l'effet de constater la nature, les circonstances, le temps, le lieu des délits et des contraventions, ainsi que les preuves et les indices qu'ils auront pu en recueillir.

Ils suivront les choses enlevées, dans les lieux où elles auront été transportées, et les mettront en séquestre; ils ne pourront néanmoins s'introduire dans les maisons, ateliers, bâtiments, cours adjacentes et enclos si ce n'est en présence soit du juge au tribunal de police, soit de son suppléant, soit du commissaire de police, soit du bourgmestre du lieu, soit d'un échevin; et le procès-verbal qui devra en être dressé, sera signé par celui en présence duquel il aura été fait.

Ils arrêteront, et conduiront devant le juge au tribunal de police ou devant le bourgmestre, tout individu qu'ils auront pris en flagrant délit, ou qui sera dénoncé par la clameur publique, lorsque ce délit emportera la peine d'emprisonnement, ou une peine plus grave.

Ils se feront donner, pour cet effet, main-forte par le bourgmestre ou par un échevin du lieu, qui ne pourra s'y refuser. »

*Article 52, premier alinéa, du C. R. :*

« Les gardes champêtres sont principalement institués à l'effet de veiller à la conservation des propriétés, des récoltes et des fruits de la terre. »

*Article 66 du C. R. :*

« Indépendamment de leurs autres attributions, les gardes champêtres des communes recherchent et constatent les contraventions aux lois et aux règlements de police. »

*Article 67 du C. R. :*

« Les gardes champêtres des communes sont chargés, dans le territoire pour lequel ils sont assermentés, de rechercher et de constater, concurremment avec la gendarmerie, les délits et les contraventions qui ont pour objet la police rurale et forestière, de même que les délits de chasse et de pêche. »

*Article 68 du C. R. :*

« Ils sont autorisés à saisir les bestiaux ou volailles trouvés en délit et les instruments, voitures et attelages du délinquant et à les mettre en séquestre. Ils suivront les objets enlevés par le délinquant jusque dans les lieux où ils auront

*Artikel 97, van het W. v. Strafv. (wet van 27 december 1808) :*

« De bevelen tot verschijning, tot medebrenging, tot bewaring of tot aanhouding worden betekend door een gerechtsdeurwaarder of door een agent van de openbare macht, die het bevel aan de verdachte vertoont en hem daarvan afschrift geeft. »

*Officieren van gerechtelijke politie*

*A. Ter zake zijn de volgende artikelen van toepassing :*

*Artikel 16 van het W. v. Strafv. :*

« De veldwachters en de boswachters zijn, als officier van gerechtelijke politie, ieder van hen op het grondgebied waarvoor hij beëdigd is, belast met het opsporen van de wanbedrijven en overtredingen tegen land- en bos-eigendommen.

Zij maken processen-verbaal op tot vaststelling van de aard, de omstandigheden, de tijd, de plaats van de wanbedrijven en van de overtredingen, alsook van de bewijzen en de aanwijzingen die zij daaromtrent hebben kunnen inwinnen.

Zij volgen de weggenomen voorwerpen naar de plaats waarheen deze zijn overgebracht, en stellen ze in bewaring; zij mogen echter de huizen, werkhuizen, gebouwen, belendende binnenplaatsen en besloten erven niet betreden, dan in tegenwoordigheid van de rechter in de politierechtbank of van zijn plaatsvervanger, of van de politiecommissaris, of van de burgemeester van de plaats of van een schepen; het proces-verbaal dat daarvan moet worden opgemaakt wordt getekend door degene in wiens tegenwoordigheid het is opgemaakt.

Zij vatten en geleiden voor de rechter in de politierechtbank of voor de burgemeester ieder persoon die zij op heterdaad betrappen of die door het openbaar geroep wordt aangewezen, wanneer op het feit gevangenisstraf of een zwaardere straf gesteld is.

Zij doen zich daartoe de sterke hand bieden door de burgemeester of een schepen van de plaats, die dit niet mag weigeren. »

*Artikel 52, lid 1 van het V. W. :*

« De veldwachters worden voornamelijk aangesteld om te waken voor het behoud van eigendommen, veldvruchten en gewassen. »

*Artikel 66 van het V. W. :*

« Behoudens hun andere bevoegdheden, zijn de gemeenteveldwachters belast met het opsporen en vaststellen van overtredingen inzake politiewetten en -verordeningen. »

*Artikel 67 van het V. W. :*

« De gemeenteveldwachters zijn, evenals de rijkswacht, belast met het opsporen en vaststellen van wanbedrijven en overtredingen inzake veld- en bospolitie, alsmede van jacht- en visserijmisdrijven, op het grondgebied waarvoor zij beëdigd zijn. »

*Artikel 68 van het V. W. :*

« Zij zijn gemachtigd om het in overtreding aangetroffen vee of pluimgedierte, alsook de werktuigen, voertuigen en gespannen van de schuldige in beslag te nemen en in bewaring te stellen. Zij volgen de door de schuldige weggeno-

été transportés et les mettront également en séquestre. Ils ne pourront néanmoins s'introduire dans les maisons, bâtiments, cours et enclos adjacents, si ce n'est en présence soit du juge de paix, soit du bourgmestre ou de son délégué, soit de l'officier de police. »

*Article 70 du C. R. :*

« Les gardes champêtres arrêteront et conduiront devant le (tribunal de police), devant le bourgmestre ou devant le commissaire de police, tout inconnu surpris en flagrant délit. »

*Article 71 du C. R. :*

« Les gardes champêtres ont le droit de requérir directement la force publique pour la répression de délits et contraventions en matière rurale et en matière forestière, ainsi que pour la recherche et la saisie des produits du sol volés ou coupés en délit, vendus ou achetés en fraude. »

Il ressort des textes des articles 16 du C. I. C. et 52 et 67 du C. R. que le garde champêtre a la qualité d'officier de police judiciaire, mais que ses compétences à ce titre se limitent, en principe, aux matières rurales et forestières y compris les délits de chasse et de pêche.

Il faut souligner par ailleurs que les gardes champêtres peuvent aussi, en vertu de l'article 66 du C. I. C. et de certaines dispositions légales et arrêtés royaux (roulage, etc.), dresser procès-verbal dans des matières qui ne relèvent pas de leur compétence spécifique d'officiers de police judiciaire, laquelle est limitée aux matières énumérées ci-dessus.

La valeur de leurs procès-verbaux est régie par les lois spéciales et notamment par l'article 20 du C. I. C.

*B. Compétences par délégation*

S'applique, à ce titre, l'article suivant :

*Article 10 de la loi du 7 avril 1919 :*

« Les procureurs du Roi, leurs substituts et les juges d'instruction ont le droit de requérir l'assistance de tous les officiers de police judiciaire et de les déléguer pour accomplir, sauf les restrictions établies par la loi, tous les actes de police judiciaire.

Les officiers requis ou délégués sont tenus d'obtempérer aux réquisitions et délégation et de prêter, s'il y a lieu, pour leur exécution, le concours des fonctionnaires ou agents sous leurs ordres. »

En vertu des dispositions précitées, les gardes champêtres peuvent être chargés de la rédaction de procès-verbaux en matière d'infractions de toute nature. Ils ne peuvent cependant constater les crimes (art. 29 du C. I. C.) mais ils peuvent être chargés des investigations et enquêtes y afférentes.

men voorwerpen tot in de plaatsen waar deze heengebracht zijn en stellen ze eveneens in bewaring. Zij mogen echter de huizen, gebouwen, binnenplaatsen en omheinde erven die eraan palen, niet betreden dan in aanwezigheid hetzij van de vrederechter, hetzij van de burgemeester of zijn gemachtigde, hetzij van de politieofficier. »

*Artikel 70 van het V. W. :*

« De veldwachters vatten iedere onbekende die op heterdaad betrapt wordt, en geleiden hem voor de vrederechter, de burgemeester of de politiecommissaris. »

*Artikel 71 van het V. W. :*

« De veldwachters hebben het recht om het optreden van de openbare macht rechtstreeks te vorderen tot beteugeling van wanbedrijven en overtredingen inzake veld- en bospolitie, alsook tot opsporing en inbeslagneming van de voortbrengsels van de bodem die gestolen of wederrechtelijk afgesneden dan wel bedrieglijk verkocht of gekocht zijn. »

Uit de teksten van de artikelen 16 van het W. v. Strafv. en 52 en 67 van het V. W. blijkt dat de veldwachter de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie bezit, maar dat zijn bevoegdheden op dat gebied zich in principe beperken tot landelijke- en bosaangelegenheden, met inbegrip van de jacht- en visserijmisdrijven.

Anderzijds dient er onderstreept te worden dat de veldwachters krachtens artikel 66 van het W. v. Strafv. en sommige wettelijke beschikkingen en koninklijke besluiten (verkeer, enz.) ook processen-verbaal kunnen opmaken in aangelegenheden die niet behoren tot hun specifieke bevoegdheid van officier van gerechtelijke politie, die beperkt is tot de hierboven opgesomde aangelegenheden.

De waarde van hun processen-verbaal wordt geregeld door speciale wetten, en door artikel 20 van het W. v. Strafv.

*B. Bevoegdheden krachtens delegatie*

Daarop is het volgende artikel van toepassing :

*Artikel 10 van de wet van 7 april 1919 :*

« De procureurs des Konings, hun substituten en de onderzoeksrechters hebben het recht de bijstand in te roepen van al de officieren van rechterlijke politie en ze af te vaardigen tot vervulling van al de akten der rechterlijke politie, behoudens de beperkingen door de wet gesteld.

De opgeëiste of afgevaardigde officieren zijn gehouden te gehoorzamen aan de vorderingen en opdrachten en, zo er grond voor is, tot uitvoering daarvan te verstrekken de medehulp van de ambtenaren of agenten die onder hun bevelen staan. »

Op grond daarvan kunnen de veldwachters belast worden met het opstellen van processen-verbaal inzake allereerste misdrijven. Zij kunnen echter geen misdaden vaststellen (art. 29 van het W. v. Strafv.), maar kunnen belast worden met de opsporingen en onderzoeken die daarop betrekking hebben.



## SUR LE PLAN DE LA POLICE ADMINISTRATIVE

Les compétences des gardes champêtres en cette matière sont fixées par l'article 52, deuxième alinéa, du Code rural :

« Ils concourent, sous l'autorité du bourgmestre, à l'exécution des lois et règlements de police ainsi qu'au maintien de l'ordre et de la tranquillité dans la commune. »

## TACHES ADMINISTRATIVES

Les gardes champêtres ont à accomplir une mission spécifique en matière de police rurale et forestière et des missions de police administrative, mais aussi des tâches purement administratives qui sont de plus en plus nombreuses.

Les gardes champêtres peuvent en effet être chargés de tâches administratives en vertu de l'article 52, alinéa 3, du C. R. qui est libellé comme suit : « Ils sont en outre à la disposition du bourgmestre pour tous services administratifs en rapport avec leurs aptitudes, la durée et leurs autres prestations et le montant de leur traitement ».

Le bourgmestre peut donc, dans ce cadre, charger le garde champêtre de diverses tâches administratives. En cas de contestation, le gouverneur peut cependant décider de la nature et de la durée de ces prestations (art. 52 du C. R., al. 4).

Les tâches de nature administrative confiées aux gardes champêtres étaient à l'origine, lors de la rédaction du Code rural, d'une importance plutôt secondaire. Leur nombre a fortement augmenté au cours des années.

Il s'agit entre autres des tâches suivantes :

- délivrance des permis de conduire;
- contrôle des chômeurs;
- tenue à jour des cartes d'identité, des registres des étrangers, des hôteliers;
- délivrance et tenue à jour de divers documents administratifs;
- recensement de la population et recensement agricole;
- tenue à jour des casiers judiciaires, établissement de certificats de bonnes vie et mœurs, rédaction des bulletins d'information;
- remise de plis judiciaires.

Cette énumération n'est pas limitative.

## Conclusions en ce qui concerne les missions de la police rurale

1) Ainsi qu'il a été souligné plus haut, les gardes champêtres en chef n'ont pas la pleine compétence d'officier de la police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi. Les procès-verbaux signés par les gardes champêtres en chef ne font donc pas foi.

La présente proposition leur attribue cette compétence.

2) La police communale (qu'elle soit rurale ou urbaine) doit être au service de toute la communauté. La police rurale doit donc être structurée d'une telle façon qu'elle puisse s'acquitter parfaitement de toutes ses tâches, au même titre que la police urbaine.

3) Il faut créer un corps de police rurale qui soit placé sur un pied d'égalité avec le corps de police urbaine, en ce qui concerne son organisation, son équipement, ses moyens d'action ainsi que l'essentiel de ses missions. La police rurale ne peut être une police de seconde zone.

## OP HET VLAK VAN DE ADMINISTRATIEVE POLITIE

De bevoegdheden van de veldwachters op dat gebied zijn bepaald in artikel 52, lid 2, van het Veldwetboek :

« Zij verlenen, onder het gezag van de burgemeester, hun medewerking voor de uitvoering van de politiewetten en -verordeningen en voor de handhaving van de orde en de rust in de gemeente. »

## ADMINISTRATIEVE TAKEN

De veldwachters staan niet alleen in voor een specifieke opdracht op het gebied van veld- en bospolitie en voor opdrachten van administratieve politie, maar ook voor louter administratieve taken, die steeds in aantal toenemen.

De veldwachters kunnen immers, op grond van artikel 52, lid 3, belast worden met administratieve taken. Dit artikel bepaalt : « Bovendien staan zij ter beschikking van de burgemeester voor alle administratieve taken, al naargelang van hun geschiktheid, de duur van hun andere werkzaamheden en het bedrag van hun wedde ».

De burgemeester kan dus, in dat raam, de veldwachter belasten met allerlei administratieve taken. Bij betwisting kan de gouverneur echter een beslissing nemen inzake de aard en de duur van die werkzaamheden (art. 52 van het V. W., lid 4).

De taken van administratieve aard die aan de veldwachters toevertrouwd zijn, waren oorspronkelijk, bij de opstelling van het Veldwetboek, eerder van ondergeschikt belang. Na verloop van tijd zijn ze merkbaar toegenomen.

Het gaat o.a. om de volgende taken :

- aflevering rijbewijzen;
- controle van werklozen;
- bijhouden van identiteitskaarten, registers vreemdelingen, hotel-houders;
- afgeven en bijhouden van allerlei administratieve bescheiden;
- landbouw- en volkstelling;
- bijhouden van strafregisters, alsook het opmaken van getuigschriften van goed zedelijk gedrag en van inlichtingen-bulletins;
- afgifte van gerechtsbrieven.

Die laatstvermelde opsomming is niet beperkend.

## Besluiten inzake de taken van de landelijke politie

1) De hoofdveldwachters hebben niet — zoals hierboven gezegd is — de volledige bevoegdheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings. De processen-verbaal ondertekend door de hoofdveldwachters hebben dus geen wettelijke bewijskracht.

Dit voorstel kent hun die bevoegdheid toe.

2) Een gemeentepolitie (zowel stedelijke als landelijke) moet ten dienste staan van gans de gemeenschap. De landelijke politie moet dus zodanig gestructureerd zijn dat ze al haar taken, evenzeer als de stedelijke politie, volmaakt kan uitvoeren.

3) Er moet een landelijk politiekorps opgericht worden op voet van gelijkheid met een stedelijk politiekorps, voor wat betreft zijn organisatie, uitrusting, actiemiddelen en het essentiële van zijn taken. Het mag geen tweede-rangspolitie zijn.

4) Il faut par conséquent que les gardes champêtres en chef et les commissaires de police aient, pour l'essentiel, les mêmes compétences sur le plan judiciaire.

5) Les rapports entre les autorités communales (en particulier le bourgmestre) et la population n'ont toutefois pas le même caractère dans les communes rurales que dans les communes urbaines.

Dans les premières, les autorités politiques sont plus proches de la population qui est souvent moins nombreuse que dans les communes urbaines et est donc généralement mieux connue des autorités.

Les problèmes qui se posent dans les communes rurales sont aussi très différents de ceux que l'on connaît dans les communes urbaines, l'environnement psychologique et sociologique étant lui aussi très différent.

Une responsabilité plus grande pourrait dès lors être exercée personnellement par le bourgmestre dans une commune rurale, notamment en ce qui concerne le maintien de l'ordre et l'application des lois et règlements de police.

Il en sera en tout cas ainsi dans les communes où il n'y a qu'un garde champêtre.

6) La valorisation de la police rurale implique que celle-ci soit mise sur le même pied que la police urbaine tant au point de vue de ses missions que de ses compétences et de son organisation. C'est pourquoi la police rurale devra accomplir, conformément aux dispositions de la section 2 de la présente proposition, les mêmes missions que la police urbaine, en plus des missions spécifiques qui lui sont imposées par le Code rural et le Code d'instruction criminelle.

#### 10. *Qualification, cadre et carrière du personnel du corps de police rurale*

##### a) Gardes champêtres en chef

Il faut établir des conditions de qualification plus strictes que ce n'est le cas actuellement en ce qui concerne les gardes champêtres en chef, du fait qu'ils deviendront officiers de police judiciaire à compétence pleine. Une solution transitoire doit être trouvée pour ceux qui sont en place et une solution définitive pour ceux qui seront nommés dans l'avenir.

##### Régime transitoire

La solution, pendant la période de transition, consiste à imposer à tous les gardes champêtres en chef actuels, à qui est attribuée la fonction d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi, l'obligation de suivre un cours de recyclage afin d'acquérir la qualification nécessaire.

Cette qualification peut être obtenue au moyen de cours spéciaux organisés sous une forme adéquate, de séminaires, etc., traitant notamment les matières suivantes :

Code d'instruction criminelle; devoirs et missions des O. P. J./A. P. R.; Code pénal, livres 1 et 2; police scientifique (recherches de traces et empreintes); police technique (enquêtes et façon de les effectuer); identification et information judiciaire; Code civil; lois spécifiques, etc.

Ces séminaires ou cours d'une centaine d'heures seraient donnés dans les chefs-lieux de province, ou, par regroupement de plusieurs provinces de même régime linguistique, dans un centre à fixer.

4) Dat vereist dat de hoofdveldwachters en de commissarissen van politie voor het essentiële dezelfde bevoegdheden op gerechtelijk vlak hebben.

5) Maar de betrekkingen tussen de gemeentelijke overheden (en dan vooral de burgemeester) en de bevolking verschillen naargelang het gaat over landelijke of stedelijke gemeenten.

In de eerste soort gemeenten staan de politieke overheden dichter bij de bevolking, die dikwijls minder talrijk is dan in de stedelijke gemeenten, en kennen ze die over het algemeen ook beter.

De problemen in landelijke gemeenten zijn eveneens in ruime mate verschillend van die van stedelijke gemeenten, vermits het psychologisch en sociologisch leefmilieu anders is.

In een landelijke gemeente zou er dus een grotere verantwoordelijkheid uitgeoefend kunnen worden door de burgemeester persoonlijk, met name voor wat betreft de ordehandhaving en de toepassing van politiewetten en -verordeningen.

Dat geldt in alle geval voor de gemeente waar er slechts één veldwachter is.

6) De valorisatie van de landelijke politie eist dat ze op gelijke voet gesteld wordt met stedelijke politie, zowel op het gebied van taken, als van bevoegdheden en organisatie. Het is op grond van wat voorafgaat, dat de landelijke politie, buiten de specifieke taken die het Veldwetboek en het Wetboek van Strafvordering haar opleggen, overeenkomstig afdeling 2 van het onderhavige voorstel dezelfde taken moet uitoefenen als de stedelijke politie.

#### 10. *Bekwaamheid, kader en loopbaan van het landelijk politiekorps*

##### a) Hoofdveldwachters

Er moeten voor de hoofdveldwachters strengere voorwaarden inzake bekwaamheid gesteld worden dan thans het geval is, omdat ze officier van gerechtelijke politie met volledige bevoegdheid zullen worden. Er moet een voorlopige oplossing gevonden worden voor diegenen die al benoemd zijn, en een definitieve oplossing voor diegenen die nog benoemd moeten worden.

##### Overgangsstelsel

De oplossing voor de overgangperiode bestaat erin, aan alle huidige hoofdveldwachters aan wie de functie van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings wordt verleend, een verplichte bijscholing op te leggen om de nodige bekwaamheid te verwerven.

Die bekwaamheid kan verworven worden door middel van speciale cursussen in een aangepaste vorm, seminaries, enz., waarin inzonderheid de volgende materies aan bod komen :

Wetboek van strafvordering; plichten en taken van de O. G. P./H. P. K. Strafwetboek, boeken 1 en 2; wetenschappelijke politie (zoeken naar sporen en afdrucken); technische politie (onderzoekingen en manier om ze te verrichten); identificatie en gerechtelijke informatie; Burgerlijk Wetboek; bijzondere wetten, enz.

Die seminaries of cursussen van een hondertal uren kunnen gegeven worden in de provinciale hoofdplaatsen, of in een te bepalen centrum wanneer meerdere provincies van een zelfde taalstelsel gegroepeerd worden.

## Régime définitif

Pour les nominations futures, le candidat garde-champêtre en chef devrait être titulaire d'un certificat des cours d'officier de police ou d'un brevet de commissaire de police et avoir cinq années de pratique dans le cadre d'une police rurale ou urbaine.

Par mesure transitoire, les gardes champêtres qui ont déjà réussi l'examen de garde champêtre en chef, sont dispensés de l'obligation d'être titulaires du certificat des cours d'officier de police ou du brevet de commissaire de police et peuvent postuler l'emploi vacant de garde champêtre en chef dans leur commune sans devoir passer d'autres examens.

L'article 42 de la présente proposition confie au Roi le soin de régler cette matière.

b) En vue d'assurer que les gardes champêtres ont une formation suffisante, ceux-ci devraient posséder au moins, un diplôme de l'enseignement secondaire inférieur.

Avant d'être nommé définitivement par le gouverneur, un candidat garde champêtre devrait également effectuer un stage de formation ou recevoir une formation suffisante dont les modalités sont à définir dans le cadre des dispositions générales fixées par arrêté royal.

Ce problème devra trouver sa solution dans le cadre des écoles ou des centres de formation de police dont il est question à l'article 51 de la présente proposition de loi.

c) Les gardes champêtres n'ont actuellement d'autre possibilité de promotion que la nomination au grade de garde champêtre en chef ou de chef de brigade.

Des propositions visant à améliorer la situation des gardes champêtres à cet égard doivent faire l'objet de négociations entre le Ministre compétent et les organisations syndicales des gardes champêtres.

On opte à ce sujet pour l'établissement d'un système de carrière plane, ce qui permettrait de résoudre plus facilement le problème du remplacement du garde champêtre en cas d'absence ou de maladie.

d) Lors qu'il y a plus d'un garde champêtre, il s'indique, ainsi qu'il a été souligné au point 2 ci-dessus, d'imposer à la commune l'obligation de proposer la nomination d'un garde champêtre en chef, nommé par le gouverneur selon la même procédure que les gardes champêtres.

A défaut de décision de la commune, le gouverneur doit pouvoir nommer éventuellement d'office un garde champêtre en chef, selon une règle analogue à celle qui permet de nommer d'office un commissaire de police.

#### 11. Le problème des uniformes, des armes et de l'équipement

Il convient de procéder à une uniformisation en cette matière pour l'ensemble des provinces.

L'article 58 du Code rural est abrogé mais l'article 47 de la présente proposition donne au Roi le pouvoir de fixer les règles d'application en matière d'uniformes, d'armement et d'équipement.

#### 12. Le problème des chefs de brigade

##### a) Observation générale

Si les corps de police rurale deviennent des corps de police locale à part entière où les gardes champêtres en chef et les gardes champêtres possèdent la formation et les

## Définitief stelsel

Voor de benoemingen in de toekomst zal de kandidaat hoofdveldwachter in het bezit moeten zijn van een getuigschrift van scholing politieofficier, of van het brevet van politiecommissaris. Eveneens vijf jaar praktijk hebben in het kader van de landelijke of stedelijke politie.

Bij overgangsmaatregel worden de veldwachters die reeds geslaagd zijn voor het examen van hoofdveldwachter, vrijgesteld van het bezit van een getuigschrift van scholing politieofficier of van het brevet van politiecommissaris en kunnen ze zich zonder verdere examens te moeten afleggen kandidaat stellen voor de openstaande betrekking van hoofdveldwachter in hun gemeente.

Het onderhavige voorstel draagt in zijn artikel 42 aan de Koning de taak op om die aangelegenheid te regelen.

b) Om een gebrek aan voldoende vorming te vermijden, zouden de veldwachters minstens een diploma van lager middelbaar onderwijs moeten hebben.

Vooraleer een kandidaat-veldwachter definitief door de gouverneur benoemd wordt, zou hij een opleidingsstage moeten doormaken, of een voldoende opleiding krijgen, waarvan de modaliteiten nog vastgelegd moeten worden in het raam van de algemene bepalingen vastgesteld bij koninklijk besluit.

Dit probleem zal een oplossing moeten vinden in het raam van de scholen of centra voor opleiding van de politie, waarvan sprake is in artikel 51 van dit voorstel.

c) De veldwachter heeft momenteel geen bevorderingsmogelijkheden, behalve de benoeming tot de graad van hoofdveldwachter of die van brigadechef.

Voorstellen die de situatie van de veldwachter in dit opzicht kunnen verbeteren, dienen het voorwerp uit te maken van besprekingen tussen de bevoegde Minister en beroepsverenigingen van de veldwachters.

Er wordt ter zake geopteerd voor de invoering van een systeem van bevordering in een vlakke loopbaan dat, bijgevolg het probleem van de vervanging zou vergemakkelijken bij afwezigheid of ziekte van de veldwachter.

d) Wanneer er meer dan één veldwachter is, is het opportuun de gemeente ertoe te verplichten — zoals dit in 2 hierboven gezegd is — de benoeming van een hoofdveldwachter voor te dragen. Hij wordt benoemd door de gouverneur, volgens de procedure die ook geldt voor de veldwachters.

Komt er geen beslissing vanwege de gemeente, dan moet de gouverneur het recht hebben om eventueel ambtshalve een hoofdveldwachter te benoemen, zoals dat ook geldt voor de ambtshalve benoeming van een commissaris van politie.

#### 11. Het probleem van de uniformen, de wapens en de uitrusting

Er dient in deze materie uniformering onder de verschillende provincies te komen.

Artikel 58 van het Veldwetboek wordt opgeheven, maar artikel 47 van het onderhavige voorstel verleent aan de Koning het recht om de regels vast te stellen van toepassing inzake uniformen, bewapening en uitrusting.

#### 12. Het probleem van de brigadechefs

##### a) Algemene opmerking

Als de landelijke politiekorpsen volwaardige plaatselijke politiekorpsen worden, waarvan de chefs en de manschappen de vereiste opleiding en bekwaamheid hebben,

qualifications requises, le problème se pose de savoir quel sera encore le rôle des chefs de brigade, tant à l'égard des autorités communales qu'à l'égard des gardes champêtres en chef et des gardes champêtres.

#### b) Missions et compétences des chefs de brigade

##### Attributions générales

L'article 55bis du Code rural confie au chef de brigade les mêmes attributions qu'au garde champêtre pour l'ensemble du territoire de sa brigade.

Il dispose donc — *mutatis mutandis* — des mêmes attributions que le garde champêtre, mais le bourgmestre ne peut évidemment pas lui imposer des missions administratives.

Il assure la liaison entre les gardes champêtres en chef et les gardes champêtres de son ressort et, d'une part, le Parquet et le Parquet général (missions judiciaires), et d'autre part, le gouverneur et le commissaire d'arrondissement (missions administratives).

##### Attributions spécifiques.

L'article 55bis du Code rural confie au chef de brigade une compétence de surveillance sur les gardes champêtres. Il s'agit notamment des attributions spécifiques suivantes :

- inspection des uniformes, des équipements et des armements;
- organisation des exercices de tir;
- rapport trimestriel au commissaire d'arrondissement;
- notification des abus et des lacunes qu'il constate dans son service;
- réquisition de gardes champêtres adjoints, avec l'autorisation des supérieurs;
- réquisition de gardes champêtres pour l'assister dans des recherches ou pour l'accompagner lors de patrouilles.

#### c) Avenir des chefs de brigade.

L'article 55bis du Code rural est abrogé.

La présente proposition confère au chef de brigade une mission renouvelée et utile dans le fonctionnement des corps de police rurale. Cette mission sera essentiellement la suivante :

- servir d'officier de liaison entre le commissaire d'arrondissement et le gouverneur, d'une part, et les bourgmestres de communes rurales, d'autre part, pour tous les problèmes pouvant se poser au niveau des polices rurales;
- conseiller le commissaire d'arrondissement et le gouverneur pour les problèmes de la police rurale;
- être chargé d'enquêtes en cas de sanctions disciplinaires, de nominations de gardes champêtres en chef, de gardes champêtres et de gardes spéciaux;
- aider et conseiller les responsables des polices rurales en matière de formation, de recyclage, de réglementation de la circulation et de la sécurité routière, d'aménagement de zones résidentielles et de rues piétonnes, de rédaction de règlements de police, de protection de l'environnement, etc.

kan men zich de vraag stellen welke rol de brigadechefs nog zullen spelen ten aanzien van de gemeentelijke overheden, de hoofdveldwachters en de veldwachters.

#### b) Taken en bevoegdheden van de brigadechefs

##### Algemene bevoegdheden

Artikel 55bis van het Veldwetboek geeft de brigadechef dezelfde ambtsbevoegdheden als een veldwachter voor het gehele grondgebied van zijn brigade.

*Mutatis mutandis* heeft hij dus dezelfde bevoegdheden als de veldwachter doch kan hij uiteraard op last van de burgemeester niet met administratieve opdrachten belast worden.

Hij is de verbindingsman tussen de hoofdveldwachters en de veldwachters van zijn gebied, enerzijds, het Parket en het Parket-Generaal (gerechtelijke opdrachten) en, anderzijds, de gouverneur en de arrondissementscommissaris (administratieve opdrachten).

##### Specifieke bevoegdheden

Artikel 55bis van het Veldwetboek kent de brigadechef een toezichtsbevoegdheid op de veldwachters toe. Het gaat om volgende specifieke bevoegdheden :

- schouwen van kleding, uitrusting en bewapening;
- organisatie van schietoefeningen;
- driemaandelijks verslag aan de arrondissementscommissaris;
- kennisgeving van misbruiken en leemten die hij in zijn dienst vaststelt;
- opvordering van hulpveldwachters met toestemming van de aanstellers;
- opvordering van veldwachters om met hen opsporingen te doen of op patrouille te gaan.

#### c) Toekomst van de brigadechefs

Artikel 55bis van het Veldwetboek wordt opgeheven.

Dit voorstel verleent de brigadechef een vernieuwde, nuttige taak in de werking van de landelijke politiekorpsen. Deze taak bestaat essentieel in het volgende :

- verbindingsofficier zijn tussen de arrondissementscommissaris en de gouverneur enerzijds en de burgemeesters van landelijke gemeenten anderzijds met betrekking tot alle mogelijke problemen op het niveau van de landelijke politie;
- advies verstrekken aan de arrondissementscommissaris en de gouverneur betreffende problemen van de landelijke politie;
- belast worden met onderzoeken in geval van tuchtmatregelen, benoemingen van hoofdveldwachters, veldwachters en bijzondere wachters;
- hulp en advies geven aan de verantwoordelijken van de landelijke politie inzake de opleiding, bijscholing, reglementering van een veilig wegverkeer, inrichting van woonzones, wandelstraten, opstellen van politieverordeningen, milieubescherming, enz...

Un rôle opérationnel de coordination technique pourra être confié aux chefs de brigade dans le cadre d'actions communes de corps de police rurale.

Ils pourront également, dans certaines conditions organiser des recherches et des patrouilles avec les gardes champêtres en chef et les gardes champêtres et requérir l'assistance de ceux-ci pour rétablir l'ordre public.

Le chef de brigade ne sera plus nommé par le gouverneur de province, mais bien par le Roi.

Comme le garde champêtre en chef, il aura qualité d'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi.

Des dispositions nouvelles concernant la nomination, les tâches, les missions et les compétences des chefs de brigade dans le sens qui précède sont prévues aux articles 43 et 44 de la présente proposition.

#### d) Prise à charge du coût des chefs de brigade.

La charge financière des chefs de brigade (traitement, armement, habillement et équipement, etc.) devra désormais être entièrement supportée par les provinces et ne pourra plus être mise à charge des communes.

Les chefs de brigade auront en effet une tâche et des missions essentiellement d'intérêt général pour compte des autorités supérieures et non plus d'intérêt spécifiquement local.

L'article 57 du Code rural est donc abrogé et remplacé par l'article 45 de la présente proposition.

### 13. Conclusion

C'est en fonction des principes qui précèdent que les articles ci-après ont été repris dans la Section 5 « Police rurale » de la loi sur la police communale.

## IV. Commentaire des articles

### SECTION 1

#### Disposition générale

#### Article 1

L'article 1 établit le principe, évident, de l'obligation pour chaque commune de disposer d'une police communale. Il établit également la distinction entre la police urbaine et la police rurale.

Le conseil communal ou, sur avis de celui-ci, le Ministre qui a la police communale dans ses attributions décidera de la nature du corps de police communale sur base, notamment, des études faites par l'Institut national de statistique sur le caractère urbain ou rural d'une commune. C'est, notamment, en fonction de cette décision que le Roi nommera, sur proposition du conseil communal ou d'office, un commissaire de police ou que le gouverneur nommera un garde champêtre en chef.

### SECTION 2

#### Des missions de la police communale

Les articles 2 à 18 énumèrent les missions de la police communale. Ces dispositions sont inspirées des décrets dits révolutionnaires du 14 décembre 1789, 16/24 août 1790 et 19/22 juillet et 26 juillet/3 août 1791, de l'article 90 de la loi communale, des articles 35 et 135 de la proposition de loi Paque, qui définissent les objets de la police communale, ainsi que des articles 14 et suivants de la loi sur la gendarmerie.

Aan de brigadechefs kan wel een operationele rol van technische coördinatie worden toegekend in het raam van gezamenlijke acties van landelijke politiekorpsen.

Ze zullen tevens, onder bepaalde voorwaarden, met de hoofdveldwachters en de veldwachters opsporingen en patrouilles kunnen doen, en hun hulp vorderen om de openbare orde te herstellen.

De brigadechef wordt niet meer benoemd door de provincie-gouverneur, maar wel door de Koning.

Hij krijgt, zoals de hoofdveldwachters, de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings.

Nieuwe bepalingen betreffende de benoeming, de taken, opdrachten en bevoegdheden van de brigadechefs, in de zin zoals hierboven uitgelegd, zijn dan ook in artikelen 43 en 44 van het onderhavige voorstel opgenomen.

#### d) Ten laste nemen van de kosten van de brigadechefs.

De financiële last van de brigadechefs (bezoldiging, kosten van bewapening, kleding, uitrusting, enz.) moet voortaan volledig gedragen worden door de provincies en mag niet meer gespreid worden over de gemeenten.

Want de taken en opdrachten van de brigadechefs zullen essentieel een algemeen belang, voor rekening van de hogere overheden, en niet meer een specifiek plaatselijk belang dienen.

Artikel 57 van het Veldwetboek wordt dus opgeheven en vervangen door artikel 45 van het onderhavige voorstel.

### 13. Besluit

Het is op grond van de hierboven vermelde principes dat de hieronder volgende artikelen opgenomen zijn in afdeling 5 « Landelijke politie » van de wet op de gemeentepolitie.

## IV. Commentaar bij de artikelen

### AFDELING 1

#### Algemene bepaling

#### Artikel 1

Het artikel 1 vestigt het — vanzelfsprekend — principe van de verplichting van elke gemeente om over een gemeentepolitie te beschikken. Het stelt eveneens het onderscheid vast tussen stedelijke en landelijke politie.

De gemeenteraad of de Minister die bevoegd is inzake gemeentepolitie, op advies van de gemeenteraad, bepaalt de aard van een gemeentepolitiekorps aan de hand van studies van het Nationaal Instituut voor de Statistiek betreffende stedelijke of landelijke aard van een gemeente. Het is namelijk op grond van die beslissing dat de Koning, op voorstel van de gemeenteraad of ambtshalve, een commissaris van politie of de gouverneur een hoofdveldwachter zal benoemen.

### AFDELING 2

#### Taken van de gemeentepolitie

In de artikelen 2 tot 18 worden de taken van de gemeentepolitie opgesomd. De inspiratie daarvoor is geput uit de hogergenoemde revolutiedecreten van 14 december 1789, 16/24 augustus 1790, 19/22 juli en 26 juli/3 augustus 1791, het huidige artikel 90 van de gemeentewet, uit de artikelen 35 en 135 van het wetsvoorstel Paque, die de objecten van de gemeentepolitie bepalen, en uit het artikel 14 en volgende van de wet op de rijkswacht.



L'abrogation éventuelle des décrets du 14 décembre 1789 et des 16/24 août 1790 confiant aux communes, en tant que telles, certaines tâches de police, doit toutefois se faire dans le cadre de la nouvelle loi communale et non dans celui de la présente loi.

Nous avons voulu reprendre, dans un texte clair, précis et complet, en modifiant le moins possible les dispositions du Code pénal, du Code rural et du Code d'instruction criminelle et en nous inspirant notamment de la loi sur la gendarmerie, l'ensemble des missions de la police communale qui sont actuellement définies dans des lois diverses et parfois très anciennes.

#### Art. 2

L'article 2 reprend le texte de l'article 135 de la proposition de loi Paque ainsi que le deuxième alinéa de l'article 14 de la loi sur la gendarmerie et résume l'essentiel des décrets dits révolutionnaires.

Il définit la mission générale de la police communale et établit le principe que l'action de la police communale se situe sur deux plans : préventif et répressif.

En dehors de sa mission répressive, une des tâches principales de la police communale doit en effet consister à empêcher, par son action préventive, que soient commis des actes qui troublent l'ordre public, mettent en danger la sécurité des personnes et sont contraires aux lois ou règlements.

#### Art. 3

Cet article, qui s'inspire de la loi sur la gendarmerie, précise le principe général de l'article 2 en ce qui concerne les responsabilités, les droits et les tâches de la police communale en matière de police administrative.

#### Art. 4

Cet article reprend l'article 32 de la loi sur la gendarmerie.

#### Art. 5

Cet article reprend l'article 33 de la loi sur la gendarmerie.

Il implique, dans le chef de la police communale, le droit et le devoir d'intervenir à l'occasion de tout attroupement présentant un certain caractère de gravité et pouvant troubler l'ordre public.

#### Art. 6

Cet article se base sur l'article 7 de la Constitution, sur la jurisprudence en la matière et sur l'article 27 de la loi sur la gendarmerie ainsi que sur la doctrine. Il établit les règles relatives à l'arrestation administrative en ce qui concerne la police communale.

Sa durée ne peut pas être plus longue qu'il n'est indispensable et ne peut jamais dépasser 24 heures ainsi qu'il est prévu dans le Code d'instruction criminelle. Par ailleurs, le bourgmestre doit être averti, dans les plus brefs délais, de toute arrestation administrative, ce qui n'est pas le cas actuellement.

#### Art. 7

Ce texte établit les règles de base en matière de réquisition par le bourgmestre, ou par le chef de corps, de la gendarmerie ou d'autres forces armées dans le but de maintenir l'ordre et la tranquillité publics. Il reprend, en les améliorant, le texte de l'article 64 de la proposition de loi Paque et les articles 45 et 46 de la loi sur la gendarmerie.

Een eventuele opheffing van de decreten van 14 december 1789 en 16/24 augustus 1790 die de gemeenten als zodanig een aantal politietaken toevertrouwen, dient evenwel niet bij deze wet, maar door de nieuwe gemeentewet te gebeuren.

Het was de bedoeling, in een duidelijke, nauwkeurige en volledige tekst — zo weinig mogelijk de bepalingen van het Strafwetboek, het Veldwetboek en het Wetboek van Strafvordering wijzigend — het geheel van de taken van de gemeentepolitie die thans verspreid zijn in diverse, en soms zeer oude wetten bijeen te brengen, daarvoor inspiratie zoekend in de wet op de rijkswacht.

#### Art. 2

Artikel 2 neemt artikel 135 van het wetsvoorstel Paque en het 2<sup>e</sup> lid van artikel 14 van de wet op de rijkswacht over en het resumeert het essentiële van de decreten uit de tijd van de Revolutie.

Het bepaalt de algemene taak van de gemeentepolitie en stelt als principe dat de actie van de gemeentepolitie zich afspeelt op een dubbel vlak : preventief en repressief.

Een van de voornaamste taken van de gemeentepolitie — buiten haar repressieve taak — moet er immers in bestaan, door haar preventieve actie te beletten dat er daden gesteld worden die de openbare orde verstoren, de veiligheid van personen in gevaar brengen en in strijd zijn met wetten of reglementen.

#### Art. 3

Dit artikel, naar het voorbeeld van de wet op de rijkswacht, preciseert het algemene principe van artikel 2 inzake de verantwoordelijkheid, de rechten en de taken van de gemeentepolitie op het gebied van administratieve politie.

#### Art. 4

Dit artikel neemt artikel 32 van de wet op de rijkswacht over.

#### Art. 5

Dit artikel neemt artikel 33 van de wet op de rijkswacht over.

Het houdt het recht en de verplichting in voor de gemeentepolitie om op te treden ten aanzien van samenscholingen met een eerder ernstig karakter die de openbare orde kunnen verstoren.

#### Art. 6

Dit artikel steunt op artikel 7 van de Grondwet, op de ter zake toepasselijke rechtspraak, op artikel 27 van de wet op de rijkswacht en op de rechtsleer. Het stelt de voor de gemeentepolitie toepasselijke regelen vast wat betreft de administratieve aanhouding.

Ze mag niet langer duren dan noodzakelijk is en mag nooit 24 uren overschrijden, termijn die ook voorkomt in het Wetboek van Strafvordering. Anderzijds moet de burgemeester zo spoedig mogelijk op de hoogte gebracht worden van elke administratieve aanhouding, wat thans niet het geval is.

#### Art. 7

In deze tekst zijn de grondregels vervat voor de vordering door de burgemeester of de korpschef van de rijkswacht of andere krijgsmachtonderdelen met het oog op de handhaving van de orde en de openbare rust. De tekst van artikel 64 van het wetsvoorstel Paque alsook van de artikelen 45 en 46 van de wet op de rijkswacht worden er verbeterd in overgenomen.

En ce qui concerne le mode de réquisition, le texte de la loi sur la gendarmerie a été repris tel quel, afin d'éviter que les réquisitions puissent être considérées comme non-recevables.

La loi sur la gendarmerie reste applicable en cas de réquisition de la gendarmerie, ce qui implique que celle-ci reste sous l'autorité de son commandement et que le bourgmestre ne pourra pas en prendre la direction.

Les dispositions concernant la coordination entre les forces requises et l'autorité requérante, l'intervention de la gendarmerie sans réquisition, ainsi que la réquisition ou la demande d'assistance par le chef de corps sont nouvelles.

La disposition relative à la réquisition ou à la demande d'assistance par le chef de corps confère à celui-ci une compétence particulière, qui, en cas de force majeure, peut éventuellement également être exercée par un autre officier de police.

#### Art. 8

Cet article reprend l'article 18, deuxième alinéa, in fine, de la loi sur la gendarmerie.

On peut se référer au commentaire du Conseil d'Etat sur cet article et à l'article 422bis du Code pénal.

#### Art. 9

Cet article reprend, en le complétant, l'article 17 de la loi sur la gendarmerie et établit le principe de l'obligation pour la police communale de venir en aide à toute personne qui est en danger.

#### Art. 10

Cet article s'inspire de l'article 22 de la loi sur la gendarmerie.

#### Art. 11

Cet article reprend le texte de l'article 23 de la loi sur la gendarmerie.

#### Art. 12

Cet article reprend, en le modifiant, le texte de l'article 24, deuxième alinéa, de la loi sur la gendarmerie.

#### Art. 13

Cet article reprend, en l'adaptant, l'article 25 de la loi sur la gendarmerie.

#### Art. 14

Cet article reprend l'article 27 de la loi sur la gendarmerie.

#### Art. 15

Cet article reprend, en l'adaptant, l'article 34 de la loi sur la gendarmerie.

#### Art. 16

Cet article reprend, en le modifiant et en le précisant, l'article 36, deuxième alinéa, de la loi sur la gendarmerie.

Wat de manier van vorderen betreft werd de tekst van de wet op de rijkswacht ongewijzigd overgenomen, teneinde te vermijden dat vorderingen als niet-ontvankelijk beschouwd worden.

In geval van vordering van de rijkswacht, blijft de wet op de rijkswacht toepasselijk, d.w.z. dat zij onder de leiding blijft van haar bevelvoerende oversten, en de burgemeester nooit de leiding kan overnemen.

De bepalingen betreffende de coördinatie tussen de gevorderde machten en de vorderende overheid, het optreden van de rijkswacht zonder vordering en het vorderen van bijstand of vragen van hulp door de korpschef zijn nieuw.

De bepaling betreffende het vorderen van bijstand of het vragen van hulp door de korpschef verleent hem een eigen bevoegdheid, welke eventueel ook door een andere politieofficier kan uitgeoefend worden in geval van overmacht.

#### Art. 8

Dit artikel neemt artikel 18, alinea 2, in fine, van de wet op de rijkswacht over.

Hier kan verwezen worden naar de commentaar van de Raad van State op dit artikel en naar artikel 422bis van het Strafwetboek.

#### Art. 9

Dit artikel neemt artikel 17 van de wet op de rijkswacht over en vult het aan; het stelt als principe, dat de gemeentepolitie iedereen moet helpen die in gevaar verkeert.

#### Art. 10

Dit artikel volgt het voorbeeld van artikel 22 van de wet op de rijkswacht.

#### Art. 11

Dit artikel neemt artikel 23 van de wet op de rijkswacht over.

#### Art. 12

Dit artikel neemt, met enkele wijzigingen artikel 24, tweede lid, van de wet op de rijkswacht over.

#### Art. 13

Dit artikel neemt, met enige aanpassingen, artikel 25 van de wet op de rijkswacht over.

#### Art. 14

Dit artikel neemt artikel 27 van de wet op de rijkswacht met een aanvulling over.

#### Art. 15

Dit artikel neemt met een aanpassing artikel 34 van de wet op de rijkswacht over.

#### Art. 16

Dit artikel neemt met enige wijzigingen en andere omschrijvingen, artikel 36, tweede lid, van de wet op de rijkswacht over.

## Art. 17

Cette disposition reprend, en l'adaptant, l'article 42 de la loi sur la gendarmerie.

## Art. 18

Cet article reprend, avec quelques dispositions additionnelles, l'essentiel des articles 52, premier alinéa et 67 du Code rural qui sont abrogés par la présente loi. Les missions énumérées dans cet article, actuellement spécifiques aux polices rurales, doivent en effet être confiées également aux polices des communes urbaines.

## SECTION 3

## De l'usage des armes

## Art. 19

Les articles 19 et 20 reprennent, en apportant les adaptations nécessaires, l'essentiel des articles 19 et 20 de la loi sur la gendarmerie ainsi que l'article 65 de la proposition de loi Paque, de façon à faire concorder au maximum, en ce qui concerne l'usage des armes, le texte de la loi sur la gendarmerie et celui de la police communale.

L'article 19 vise le cas de l'usage des armes, par la police communale, dans l'exercice de missions judiciaires. Il limite les cas où il peut être fait usage d'armes à feu.

## Art. 20

Cet article vise deux hypothèses.

Le premier alinéa vise essentiellement le cas des attroupements et émeutes qui troublent l'ordre ou la tranquillité publics. La police peut, après des avertissements répétés à haute voix, enjoindre aux perturbateurs de se disperser et, en cas de refus, utiliser des engins spéciaux (gaz lacrymogènes; chiens; canons à eau; chevaux) et des armes (armes de frappe). Ces armes peuvent être employées sans ordre préalable du bourgmestre.

Le deuxième alinéa vise le cas de l'utilisation des armes à feu. Celles-ci ne peuvent être utilisées que dans les conditions limitatives précisées dans cet alinéa : ordre du bourgmestre et sommations par les autorités visées, répétées trois fois dans la forme exigée par la loi.

## SECTION 4

## De la police urbaine

## Art. 21

Cet article fixe les principes de base qui régissent la composition du corps de police urbaine. Dans chaque commune, c'est le conseil communal qui, dans le cadre de normes fixées par le Roi et sous la tutelle du Ministre qui a la police communale dans ses attributions, règle l'organisation de la police urbaine et en fixe le cadre dans le respect des principes contenus dans le présent article.

## Art. 17

Artikel 42 van de wet op de rijkswacht wordt overgenomen met enige aanpassingen.

## Art. 18

Dit artikel neemt, met enige aanvullingen, het essentiële over van de artikelen 52, al. 1, en 67 van het Veldwetboek die door deze wet worden afgeschaft. De taken die in dit artikel opgesomd zijn, thans specifiek voor de landelijke politie, moeten ook toevertrouwd worden aan de politie van de stedelijke gemeenten.

## AFDELING 3

## Gebruik van de wapens

## Art. 19

De artikelen 19 en 20 nemen met de nodige aanpassing het essentiële over van de artikelen 19 en 20 van de wet op de rijkswacht, alsook artikel 65 van het wetsvoorstel Paque, zodat er inzake gebruik van de wapens een zo volledig mogelijke overeenstemming bereikt wordt tussen de tekst van de wet op de rijkswacht en die op de gemeentepolitie.

Artikel 19 handelt over het geval dat de gemeentepolitie van wapens gebruik moet maken bij het uitoefenen van haar gerechtelijke taken. Bedoeld artikel beperkt de gevallen waarin vuurwapens gebruikt mogen worden.

## Art. 20

Dit artikel beoogt 2 hypothesen.

Het eerste lid beoogt essentieel het geval van samenkomsten en oproer die de openbare orde of rust verstoren. De politie mag, na herhaalde aanmaningen met luide stem de rustverstoorders bevelen uiteen te gaan, en in geval van weigering, gebruik maken van speciaal materiaal (traangas, honden, waterkanonnen, paarden), en van wapens (slagwapens). Van die wapens mag gebruik gemaakt worden zonder voorafgaand bevel van de burgemeester.

Het tweede lid beoogt het geval van gebruik van vuurwapens. Die mogen slechts gebruikt worden onder de beperkende voorwaarden die opgesomd zijn in dat lid, namelijk : bevel van de burgemeester en de aanmaning die driemaal herhaald wordt door de vermelde overheidspersonen in de door de wet voorgeschreven vorm.

## AFDELING 4

## De stedelijke politie

## Art. 21

Dit artikel legt de basisprincipes van de samenstelling van het stedelijk politiekorps vast. In iedere gemeente is het de gemeenteraad die, in het kader van de normen die vastgesteld zijn door de Koning, onder het toezicht van de Minister die bevoegd is inzake de gemeentepolitie en met inachtneming van de principes die vervat zijn in dit artikel, de organisatie van de stedelijke politie regelt en er het kader van vaststelt.

## Art. 22

Cet article nouveau et important constitue, avec l'article 35, une des bases essentielles de l'organisation de la police en Belgique et, en particulier, de celle de la police communale.

Il accorde en effet une compétence personnelle et une place éminente au bourgmestre, principal mandataire politique local, nommé et révoqué par le Roi et, à ce titre, magistrat de l'ordre administratif, dans la direction de la police communale.

Le bourgmestre en est le chef, en ce sens qu'il a, sauf en ce qui concerne les missions judiciaires de la police communale et sans préjudice des compétences du conseil communal, la responsabilité politique, l'autorité et le pouvoir de décision pour tout ce qui concerne la direction générale, la gestion et l'organisation de la police locale.

Une modification importante est cependant apportée au système actuel : le bourgmestre, qu'il soit chef d'une police urbaine, rurale ou mixte, ne peut plus exercer de missions judiciaires.

Il convient en effet que le bourgmestre, qui est essentiellement mandataire politique et représentant du pouvoir central sur le plan administratif, n'exerce que des fonctions politiques et administratives.

Le bourgmestre n'a ni la formation, ni la compétence, ni l'indépendance indispensable pour être un magistrat de l'ordre judiciaire ou un auxiliaire de celui-ci. Les tâches de police judiciaire doivent être réservées aux membres des corps de police (gendarmerie, police communale) auxiliaires du procureur du Roi et se trouvant à ce titre sous l'autorité de celui-ci. On ne voit pas le bourgmestre constatant un crime ou un délit, faisant une enquête ou dressant un procès-verbal. Il n'effectue d'ailleurs plus ou pratiquement plus de telles missions, même s'il est habilité légalement à les accomplir.

La suppression, par la loi, de toute compétence judiciaire du bourgmestre ne fait donc que consacrer une situation de fait.

Dès lors, les compétences en matière de police communale se répartissent pour l'essentiel comme suit :

— compétence générale de réglementation : le conseil communal, sauf compétence propre spécifique et limitée du bourgmestre, notamment en matière de réglementation quant au maintien de l'ordre;

— compétence en matière de nominations : le Roi pour le commissaire de police, le gouverneur pour le garde champêtre en chef et pour le garde champêtre, et le conseil communal, sauf délégation accordée au collège des bourgmestre et échevins, pour les autres membres de la police communale;

— compétence en matière de promotions : le conseil communal, sauf délégation au collège des bourgmestre et échevins;

— compétence en matière de fixation du cadre, du statut administratif, du statut pécuniaire et du statut spécifique des membres du corps de police communale : le conseil communal, dans le cadre de normes générales fixées par le Roi;

— compétence en matière de sanctions disciplinaires : le Roi, le gouverneur, le conseil communal et le bourgmestre;

— compétence en matière financière : le conseil communal (budget) et le collège des bourgmestre et échevins (exécution du budget);

## Art. 22

Dit nieuw en belangrijk artikel vormt, samen met artikel 35, een van de essentiële basissen van de organisatie van de politie in België en, meer in het bijzonder van de gemeentepolitie.

Het geeft immers inzake de leiding van de gemeentepolitie een persoonlijke en eminente bevoegdheid aan de burgemeester, voornaamste plaatselijke politieke mandataris, die door de Koning benoemd en afgezet wordt, en daarom magistraat is van de administratieve orde.

De burgemeester is het hoofd van de gemeentepolitie in die zin dat hij — behalve inzake de gerechtelijke taken van de gemeentepolitie en onverminderd de bevoegdheden van de gemeenteraad — de politieke verantwoordelijkheid, het gezag en de beslissingsmacht heeft inzake al wat de algemene leiding, het beheer en de organisatie van de plaatselijke politie betreft.

In het huidige systeem wordt evenwel een belangrijke wijziging aangebracht : de burgemeester — ongeacht of hij hoofd is van een stedelijke, landelijke of gemengde politie — kan geen gerechtelijke opdrachten meer uitvoeren.

Vermits de burgemeester in hoofdzaak een politiek mandataris is en een vertegenwoordiger van de centrale overheid op administratief vlak, past het inderdaad dat hij alleen maar politieke en administratieve taken uitvoert.

Hij heeft noch de opleiding, noch de bevoegdheid, noch de nodige onafhankelijkheid om een magistraat of een hulpofficier van de gerechtelijke orde te zijn. De taken van de gerechtelijke politie moeten voorbehouden worden aan de leden van de politiekorpsen (rijkswacht, gemeentepolitie), hulpofficieren van de procureur des Konings, en, in dit opzicht, onder het gezag van laatstgenoemde. Men kan zich moeilijk indenken dat de burgemeester misdaden en wanbedrijven vaststelt, een onderzoek instelt, een proces-verbaal opmaakt. Trouwens, als hij die bevoegdheid wettelijk heeft, voert hij die taken niet meer of uiterst zelden uit.

Aan de burgemeester alle gerechtelijke bevoegdheid bij wet ontnemen is dus niet anders dan de bevestiging van een feitelijke toestand.

De bevoegdheden inzake gemeentepolitie worden derhalve voor het essentiële ingedeeld als volgt :

— algemene bevoegdheid inzake reglementering : de gemeenteraad, behoudens de specifieke en beperkte eigen bevoegdheid van de burgemeester, inzonderheid op het gebied van reglementering inzake ordehandhaving;

— bevoegdheid inzake benoemingen : de Koning voor de commissaris van politie, de gouverneur voor de hoofd-veldwachter en de veldwachter, en de gemeenteraad, behoudens machtiging verleend aan het college van burgemeester en schepenen, voor de andere leden van de gemeentepolitie;

— bevoegdheid inzake bevorderingen : de gemeenteraad, behoudens machtiging verleend aan het college van burgemeester en schepenen;

— bevoegdheid inzake het bepalen van het kader, het administratief statuut, het geldelijk statuut en het eigen statuut van de leden van het gemeentelijk politiekorps : de gemeenteraad in het raam van de algemene normen vastgesteld door de Koning;

— bevoegdheid inzake tuchtsancties : de Koning, de gouverneur, de gemeenteraad en de burgemeester;

— bevoegdheid inzake finances : de gemeenteraad (begroting) en het college van burgemeester en schepenen (uitvoering van de begroting);

— compétence en matière de maintien de l'ordre : le Ministre de l'Intérieur, le gouverneur, le commissaire d'arrondissement, le conseil communal et le bourgmestre;

— compétence en matière de police administrative : le bourgmestre;

— compétence en matière de police judiciaire : le procureur général et le procureur du Roi;

— responsabilité générale en ce qui concerne l'organisation et la gestion du corps de police : le bourgmestre.

Le Roi nomme et révoque le bourgmestre et son principal collaborateur en matière de police, le commissaire de police, et le gouverneur nomme et révoque le garde champêtre en chef et le garde champêtre. Le Roi désigne le commissaire de police en chef et peut rapporter cette désignation.

Ils peuvent donc influencer indirectement, par ce biais et par la voie de la tutelle, le fonctionnement des services de police communale.

Le Ministre de l'Intérieur dispose, dans le cadre des règles légales en vigueur et de la loi sur la gendarmerie, d'un pouvoir important, mais cependant limité en matière de maintien de l'ordre. Il intervient, en cette matière, par le truchement du gouverneur ou du commissaire d'arrondissement. Ceux-ci possèdent également un pouvoir propre en la matière. Ils n'interviennent en principe qu'en cas d'inaction ou à la demande du bourgmestre. L'essentiel du pouvoir en cette matière repose donc, en premier lieu, sur le bourgmestre. Le conseil communal n'a aucun pouvoir en la matière, sauf de ratifier, généralement a posteriori, les ordonnances de police du bourgmestre, notamment en matière de maintien de l'ordre.

Le conseil communal a finalement, par le biais du vote du budget et par celui du droit de contrôle général des conseillers communaux, une responsabilité politique générale en matière d'organisation de la police communale, mais il ne peut interférer dans la gestion et le fonctionnement du corps de police, qui sont du seul ressort du bourgmestre.

Le collège n'a qu'une responsabilité très limitée en matière de police, par sa compétence en matière d'exécution du budget.

Le bourgmestre est personnellement responsable, envers le pouvoir central et le conseil communal, du bon fonctionnement, de l'organisation, de la gestion et de la discipline du corps de police local ainsi que du maintien de l'ordre. Lui seul peut donner des instructions et des directives à la police locale en ce qui concerne la police administrative.

Il est chargé de faire appliquer les lois et les règlements.

Le chef de corps de la police communale est le principal collaborateur du bourgmestre en matière de police. Il a la direction journalière et effective du corps de police, sous l'autorité et la responsabilité politique du bourgmestre.

Les membres de la police communale sont également chargés de l'application des lois et règlements. Ils sont, en ce qui concerne l'exercice de leurs missions judiciaires, indépendants du pouvoir politique local et central et sont responsables vis-à-vis des seules autorités judiciaires.

Le bourgmestre n'a, en cette matière, aucun droit de regard ni de contrôle.

Cette organisation de la police locale consacre le principe de base de l'autonomie communale en matière de police, autonomie limitée par les impératifs du respect de l'intérêt général ainsi que des lois et de leur application. Elle confère un rôle prépondérant au bourgmestre qui est personnellement responsable devant le conseil communal et le pouvoir central. Elle prévoit la fixation par le conseil communal, notamment dans le cadre budgétaire, de la politique géné-

— bevoegdheid inzake ordehandhaving : de Minister van Binnenlandse Zaken, de gouverneur, de arrondissementscommissaris, de gemeenteraad en de burgemeester;

— bevoegdheid inzake administratieve politie : de burgemeester;

— bevoegdheid inzake gerechtelijke politie : de procureur-generaal en de procureur des Konings;

— algemene verantwoordelijkheid inzake de organisatie en het beheer van het politiekorps : de burgemeester.

De Koning benoemt en zet de burgemeester en zijn voornaamste medewerker inzake politie, de commissaris van politie af en de gouverneur benoemt en zet de hoofdveiligwachter af. De Koning wijst de hoofdcommissaris aan en kan die aanwijzing intrekken.

Op die manier en via het toezicht kunnen zij dus onrechtstreeks invloed uitoefenen op de werking van de gemeentepolitie diensten.

Inzake ordehandhaving beschikt de Minister van Binnenlandse Zaken, in het raam van de geldende wettelijke regels en de wet op de rijkswacht, over een belangrijke maar beperkte macht. Hij treedt ter zake op via de gouverneur of de arrondissementscommissaris. Die hebben ter zake ook een eigen bevoegdheid. In principe treden ze slechts op bij in gebreke blijven of op verzoek van de burgemeester. Het essentiële van de macht in deze materie rust dus in eerste instantie op de burgemeester. De gemeenteraad heeft ter zake geen enkele bevoegdheid, tenzij om — over het algemeen achteraf — de politieverordeningen van de burgemeester inzake ordehandhaving te bekrachtigen.

Door de stemming van de begroting, en door het algemeen recht van toezicht van de gemeenteraadsleden, heeft de gemeenteraad tenslotte een algemeen politieke verantwoordelijkheid inzake organisatie van de gemeentepolitie, maar hij mag zich niet mengen in het beheer en de werking van het politiekorps : die behoren uitsluitend tot de bevoegdheid van de burgemeester. Via zijn bevoegdheid inzake uitvoering van de begroting heeft het college slechts een zeer beperkte verantwoordelijkheid voor de materie van de politie.

De burgemeester is tegenover het centrale bestuur en de gemeenteraad persoonlijk verantwoordelijk voor de goede werking, de organisatie, het beheer en de tucht van het plaatselijk politiekorps en de ordehandhaving. Hij alleen kan aan de plaatselijke politie bevelen en richtlijnen geven inzake administratieve politie.

Hij is ermee belast de wetten en verordeningen te doen naleven.

De korpschef van de gemeentepolitie is de voornaamste medewerker van de burgemeester inzake politie. Hij heeft, onder het gezag en de politieke verantwoordelijkheid van de burgemeester, de dagelijkse en effectieve leiding van het politiekorps.

De leden van de gemeentepolitie zijn eveneens belast met de toepassing van de wetten en verordeningen. Zij zijn onafhankelijk van de plaatselijke en centrale politieke macht en ze blijven uitsluitend verantwoordelijk tegenover de gerechtelijke overheden wat betreft de uitoefening van hun gerechtelijke taken.

De burgemeester heeft ter zake geen enkel inzage- of controlerecht.

Die organisatie van de plaatselijke politie wettigt het basisprincipe van de gemeentelijke autonomie inzake politie, autonomie beperkt door de eisen van eerbiediging van het algemeen belang en de wetten met hun toepassing. Zij geeft een doorslaggevende rol aan de burgemeester, persoonlijk verantwoordelijk tegenover de gemeenteraad en het centrale bestuur. Zij bepaalt dat de gemeenteraad in het raam van de begroting, het algemeen beleid vaststelt



rale en matière d'organisation du corps de police locale. Elle confère enfin un droit de contrôle au conseil communal.

Ce système est équilibré, efficace et démocratique; dans l'ensemble, il donne satisfaction et permet à la police locale d'être proche de la population et à son service et également d'être contrôlée par les autorités politiques locales et par les autorités judiciaires en ce qui concerne les missions judiciaires, ainsi que, en dernier ressort et à titre exceptionnel, par le pouvoir central sur le plan de la police administrative.

Le premier alinéa de l'article 22 proposé doit également être inséré dans la loi communale. En attendant le remaniement de la loi communale, il convient de remplacer l'article 90, troisième alinéa, du texte actuel de cette loi par la disposition du premier alinéa précité (cf. la disposition modificative de l'article 55, 2°).

La proposition de loi Paque contient un article 67 devant remplacer l'article 90, deuxième alinéa, *in fine*, de la loi communale actuelle et rédigé comme suit :

« Le bourgmestre peut, sous sa responsabilité, déléguer par écrit, en tout ou en partie à l'un des échevins, les attributions prévues aux articles 60, 62, 63, 64 et 65. »

Cet article prévoit le cas, justifié dans le commentaire, où un bourgmestre ne désire pas ou ne se sent pas capable d'exercer ses responsabilités légales en matière de police. Il lui donne la possibilité de déléguer ses compétences en la matière à un échevin.

Dans l'esprit des auteurs de cette proposition, il peut en effet arriver qu'un bourgmestre soit excellent et convienne parfaitement pour cette fonction mais que, pour des raisons valables d'ordre personnel (convictions personnelles ou politiques, temps disponible, état de santé, etc.), il ne souhaite pas exercer ses pouvoirs en matière de police et préfère demander à un échevin qu'il désigne de le faire à sa place pour une période déterminée ou sans limitation dans le temps.

Le bourgmestre renoncerait, dans ce cas, à exercer ses responsabilités propres en la matière, tant à l'égard du conseil communal que du pouvoir central, mais il conserverait ses autres attributions au collège et au conseil communal et continuerait à exercer ses fonctions représentatives.

Dans l'esprit des auteurs de la proposition de loi, il peut être de l'intérêt général d'accepter une telle délégation, même si elle doit demeurer exceptionnelle.

Cette disposition, contenue à la fois dans l'article 67 de la proposition de loi Paque et dans l'article 90, deuxième alinéa, *in fine*, de la loi communale actuelle, ne peut être maintenue. Cette modification à la loi communale actuelle figure à l'article 55, 1°, de la présente proposition.

En effet, lorsqu'il accepte d'occuper cette fonction, le bourgmestre est nommé et révoqué par le Roi et devient, avec le commissaire de police, magistrat de l'ordre administratif. Ce n'est pas le cas de l'échevin délégué. Le bourgmestre doit accepter d'exercer toutes les responsabilités qui découlent de sa nomination. La délégation de ses pouvoirs en matière de police pourrait d'ailleurs donner lieu à une série de difficultés.

Cette délégation s'opère « sous sa responsabilité ». Que signifient ces termes ? Qui reste finalement responsable, dans quelle mesure et avec quelles conséquences ?

Comment appliquer dans ce cas, les articles 62, 63, 64, 65, 137, 140, 142 et 143 de la proposition de loi Paque, ainsi que l'article 14 du Code d'instruction criminelle ? L'application de la disposition en question poserait des problèmes nombreux et délicats.

inzake de organisatie van het plaatselijke politiekorps. Zij verleent, tenslotte, een recht van toezicht aan de gemeenteraad.

Dit is een evenwichtig, efficiënt en democratisch systeem, dat in het algemeen voldoening schenkt en de plaatselijke politie in staat stelt om dichtbij de bevolking en in haar dienst te staan alsmede gecontroleerd te worden door de plaatselijke politieke overheden, door de gerechtelijke overheden voor wat betreft de gerechtelijke opdrachten alsook in laatste instantie en bij wijze van uitzondering, door het centrale bestuur op het vlak van de administratieve politie.

Het eerste lid van het voorgestelde artikel 22 moet tevens in de gemeentewet worden opgenomen. In afwachting van een nieuwe gemeentewet, dient het artikel 90, 3° lid, van de huidige gemeentewet vervangen te worden door de bepaling van voormeld eerste lid (zie de wijzigingsbepalingen van het art. 55, 2°).

In het wetsvoorstel Paque staat er een artikel 67 dat artikel 90, 2° lid, *in fine* van de huidige gemeentewet moet vervangen en dat luidt als volgt :

De burgemeester kan, onder zijn verantwoordelijkheid, de bij de artikelen 60, 62, 63, 64 en 65 bepaalde bevoegdheden geheel of gedeeltelijk aan een der schepenen overdragen.

Dit artikel voorziet in het geval — en verantwoordt dit in zijn commentaar — dat de burgemeester zijn wettelijke verantwoordelijkheden inzake politie niet verlangt uit te oefenen of zich daartoe niet bekwaam voelt. Dit artikel verschaft hem de mogelijkheid om zijn bevoegdheid ter zake over te dragen aan een schepen.

Het kan, in de geest van de auteurs van dit voorstel, immers gebeuren dat iemand een uitstekende burgemeester is en perfect past voor dat ambt, maar dat hij om gegronde redenen van persoonlijke aard (persoonlijke of politieke overtuigingen, beschikbare tijd, gezondheidstoestand) niet wenst zijn bevoegdheden inzake politie uit te oefenen en verlangt aan een door hem aangewezen schepen te vragen dit in zijn plaats te doen, voor een bepaalde periode of zonder beperking in de tijd.

De burgemeester zou dan afzien van zijn eigen verantwoordelijkheden ter zake, zowel tegenover de gemeenteraad als tegenover het centrale bestuur, maar hij zou zijn andere bevoegdheden in het college en in de raad behouden en zijn representatieve functies blijven uitoefenen.

Het kan — in de geest van de indieners van het wetsvoorstel — van algemeen belang zijn z'n delegatie te aanvaarden, ook als ze een uitzondering moet blijven.

Die bepaling, zowel van artikel 67 van het wetsvoorstel Paque, als van artikel 90, 2° lid, *in fine* van de huidige gemeentewet, mag niet worden behouden. Deze wijziging aan de huidige gemeentewet is opgenomen in artikel 55, 1°, van dit voorstel.

Want als de burgemeester aanvaardt zijn ambt te bekleeden wordt hij benoemd en afgezet door de Koning en wordt hij, met de commissaris van politie, magistraat van de administratieve orde. Dat is niet het geval met de afgevaardigde schepenen. De burgemeester moet aanvaarden alle verantwoordelijkheden te dragen die voortvloeien uit zijn benoeming. De overdracht van zijn bevoegdheden inzake politie zou trouwens aanleiding kunnen geven tot heel wat moeilijkheden.

Die overdracht geschiedt « onder zijn verantwoordelijkheid ». Wat betekenen die woorden ? Wie is er uiteindelijk verantwoordelijk, in welke mate en met welke gevolgen ?

Hoe moeten in dat geval de artikelen 62, 63, 64, 65, 137, 140, 142 en 143 van het wetsvoorstel Paque, alsook artikel 14 van het Wetboek van Strafvordering toegepast worden ? De toepassing van de bepaling in kwestie zou voor vele en delicate problemen zorgen.

Il serait en tout cas mauvais pour le bon fonctionnement du corps de police d'avoir un chef, le bourgmestre qui, en dehors du cas du remplacement déjà prévu dans la loi, pourrait changer suivant les circonstances, déléguer à un échevin tout ou partie de ses pouvoirs en matière de police et retirer éventuellement, à tout moment, cette délégation.

#### Art. 23

Cet article définit les missions du chef de corps en ce qui concerne la police urbaine et fait pendant à l'article 106 de la proposition de loi Paque, lequel définit celles du secrétaire communal.

Il établit le principe que le chef de corps est le conseiller du collège et du conseil dans toutes les matières intéressant la police. Il est donc normal et logique que le chef de corps puisse être consulté par le collège échevinal ou le conseil communal pour tous les problèmes intéressant la police. Ce sera cependant chaque fois le bourgmestre qui l'invitera, s'il le juge nécessaire, à se présenter au collège, au conseil communal ou dans les commissions compétentes de celui-ci pour donner son avis sur des problèmes qui sont du ressort de la police urbaine.

Les auteurs de la présente proposition de loi estiment par ailleurs que l'article 106 de la proposition Paque ne devrait prévoir aucune disposition concernant l'organisation et la direction du corps de police. Ils proposent de modifier cet article comme suit :

« Sauf dans les cas où la loi en dispose autrement, notamment en ce qui concerne le service de police, le secrétaire communal est chargé de l'organisation des services administratifs et de la direction et du contrôle du personnel, sous la surveillance du collège des bourgmestre et échevins.

Il est chargé également de l'examen préalable des affaires et de la préparation des dossiers qui sont soumis au collège et au conseil communal. »

#### Art. 24

Cet article reprend le principe, fixé à l'article 123 de la loi communale que les commissaires de police en chef et les commissaires de police sont magistrats de l'ordre administratif. Quelle portée faut-il donner à ces termes ?

Ils signifient qu'en sa qualité de magistrat le commissaire de police est protégé par l'article 275 du Code pénal.

Cet article prévoit que celui qui outrage un magistrat de l'ordre administratif ou un membre de l'ordre judiciaire dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de ses fonctions, par faits, paroles, gestes ou menaces, est puni d'une peine de prison de 15 jours à 6 mois et d'une amende de 50 à 300 F.

Le terme « magistrat » suggère une personne qui exerce une autorité ou un pouvoir, accordé ou reconnu spécifiquement par la loi et qui se présente en tant que telle. Du fait que la loi lui accorde cette qualité, ainsi d'ailleurs qu'au bourgmestre dont il exécute les décisions et qui a autorité sur lui, le commissaire de police bénéficie de la protection dont il est question plus haut aussi bien dans l'application des lois et règlements qu'en matière de maintien de l'ordre et de la tranquillité publiques.

Het zou, in alle geval, een slechte zaak zijn voor de goede werking van een politiekorps, een chef, de burgemeester, te hebben die — buiten het geval van vervanging door de wet vermeld — zou kunnen veranderen naar gelang van de omstandigheden, zijn bevoegdheden inzake politie geheel of gedeeltelijk aan een schepen zou kunnen overdragen en deze overdracht eventueel te allen tijde zou kunnen intrekken.

#### Art. 23

Dit artikel bepaalt de taken van de korpschef met betrekking tot de stedelijke politie en vormt de tegenhanger van artikel 106 van het wetsvoorstel Paque, dat de taken van de gemeentesecretaris bepaalt.

Het stelt als principe dat de korpschef de raadgever is van het college en de raad met betrekking tot alle aangelegenheden die van belang zijn voor de politie. Het is dus normaal en logisch dat hem door het schepencollege of de gemeenteraad om advies gevraagd kan worden met betrekking tot alle problemen die van belang zijn voor de politie. Het moet echter telkens de burgemeester zijn die als hij dat nodig acht hem uitnodigt om voor het college, de gemeenteraad of de bevoegde commissies daarvan zijn advies te geven met betrekking tot problemen die tot de bevoegdheid van de stedelijke politie behoren.

Wat artikel 106 van het wetsvoorstel Paque betreft, menen de indieners van huidig voorstel, dat daaruit alles wat betrekking heeft op de organisatie en de leiding van het politiekorps moet worden uitgesloten. Een voorstel tot wijziging van dit artikel luidt als volgt :

« Behalve in de gevallen waar de wet een andere regeling bepaalt, inzonderheid inzake de dienst van de politie, is de gemeentesecretaris belast met de organisatie van de administratieve diensten en met de leiding en de controle van het personeel, onder het toezicht van het college van burgemeester en schepenen.

Hij is eveneens belast met het vooronderzoek van de zaken en de voorbereiding van de dossiers die aan het college en aan de gemeenteraad worden voorgelegd. »

#### Art. 24

Dit artikel neemt uit artikel 123 van de huidige gemeentewet het principe over, dat de hoofdcommissarissen van politie en de commissarissen van politie magistraten van de administratieve orde zijn. Wat betekenen die woorden ?

Ze betekenen dat de commissaris van politie, als magistraat, beschermd wordt door artikel 275 van het Strafwetboek.

Dat artikel bepaalt dat met een gevangenisstraf van 15 dagen tot 6 maanden en met een geldboete van vijftien tot driehonderd frank gestraft wordt hij die een magistraat van de administratieve orde of een lid van de rechterlijke orde in de uitoefening of ter gelegenheid van de uitoefening van hun bediening, smaadt door daden, woorden, gebaren of bedreigingen.

In de term « magistraat » ligt de idee besloten van iemand die een door de wet specifiek toegekend of erkend gezag of macht uitoefent en als zodanig optreedt. Doordat de wet hem die hoedanigheid verleent zoals ze die trouwens tegelijkertijd verleent aan de burgemeester, wiens bevelen hij uitvoert en onder wiens gezag hij staat — geniet hij de hierboven vermelde bescherming niet alleen bij het uitvoeren van wetten en reglementen, maar ook bij de handhaving van de openbare orde en rust.

Par ailleurs, les commissaires de police adjoints ont la qualité d'officiers de police judiciaire et obtiennent également celle d'auxiliaires du procureur du Roi. En ce qui concerne la période de transition, il y a lieu de se référer à l'article 54.

Les inspecteurs principaux et ceux qui sont investis d'un grade au moins équivalent, notamment les auxiliaires de police et les candidats officiers, ont la qualité d'officiers de police judiciaire.

#### Art. 25

Cet article dispose que c'est normalement le conseil communal qui propose la création de l'emploi de commissaire de police. Le Roi peut toutefois créer d'office cet emploi dans les communes de plus de 10 000 habitants ainsi que dans les autres communes où Il le juge nécessaire, après avoir pris l'avis du conseil communal et du bourgmestre.

#### Art. 26

Il est indispensable, pour une bonne organisation de la police urbaine, que le bourgmestre puisse, chaque fois qu'il a un commissaire de police, compter aussi sur la collaboration d'au moins un membre de la police urbaine ayant la qualité d'officier de police judiciaire; celui-ci peut être un commissaire de police adjoint, si telle est la volonté du conseil communal.

Outre la création obligatoire de cet emploi, l'article impose l'obligation de prévoir un cadre minimal.

L'application de ces dispositions permettra à la police urbaine de s'acquitter convenablement de ses nombreuses missions. Elle évitera que le chef de corps doive faire face, pratiquement seul, à ses responsabilités, sans un personnel minimum pour l'assister dans ses fonctions.

#### Art. 27

Le premier alinéa prévoit que le commissaire de police devra désormais être choisi parmi les membres d'un corps de police communale, qu'elle soit urbaine, rurale ou mixte. Cette disposition vise plusieurs objectifs.

Elle établit un parallélisme par rapport à une disposition similaire de la présente loi relative à la nomination du garde champêtre en chef (art. 129, § 2, de la loi communale et art. 40 de la présente proposition), cette nomination étant soumise à la même règle.

Elle vise à accorder plus de possibilités de promotion aux officiers de la police communale, qui voient trop souvent leurs possibilités d'avancement bloquées du fait que l'autorité compétente nomme au poste de commissaire de police ou bien des agents provenant du corps de la gendarmerie ou de la police judiciaire, ou bien des civils sortant des universités ou d'autres écoles supérieures et qui n'ont exercé aucune fonction dans un corps de police communale.

Elle tend également à faire en sorte que le commissaire de police qui est nommé ait déjà une certaine expérience du travail au sein d'un corps de police communale et soit à même de s'acquitter comme il convient et dans les meilleures conditions de sa mission délicate et difficile.

Enfin, il n'est plus fait mention de la révocation dans ce premier alinéa. Celle-ci doit en effet figurer parmi les mesures disciplinaires, qui seront inscrites dans la loi communale.

De adjunct-commissarissen van politie hebben de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, en bekomen ook deze van hulpofficier van de procureur des Konings. Wat de overgangperiode betreft, kan verwezen worden naar artikel 54.

De hoofdinspecteurs en degenen die een minstens evenwaardige graad hebben, namelijk de politieassistenten en de aspirant-officieren hebben de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie.

#### Art. 25

Volgens dit artikel is het normaal de gemeenteraad die de instelling van een betrekking van commissaris van politie voorstelt. Maar als de gemeente meer dan 10 000 inwoners heeft en ook als zij er minder heeft maar als de Koning het nodig oordeelt, kan hij van ambtswege die betrekking instellen na het advies van de gemeenteraad en de burgemeester ingewonnen te hebben.

#### Art. 26

Een goede organisatie van de gemeentepolitie vereist dat de burgemeester telkens als hij een commissaris van politie heeft, tevens minstens kan rekenen op de medewerking van een lid bekleed met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie; dit kan een adjunct-commissaris van politie zijn, indien de gemeenteraad dit wenst.

Naast de verplichte instelling van bedoelde betrekking, legt het artikel de verplichting op een minimumkader vast te stellen.

De toepassing van deze bepalingen zal de stedelijke politie in staat stellen haar talrijke opdrachten naar behoren te vervullen en vermijden dat men in een situatie terechtkomt dat de korpschef praktisch alleen staat voor zijn taak, zonder een minimumkader om hem in zijn taken te helpen.

#### Art. 27

In het eerste lid wordt bepaald dat de commissaris van politie voortaan gekozen moet worden onder de leden van een gemeentepolitiekorps ongeacht of dit een stedelijke, landelijke of gemengde politie is. Die bepaling beoogt meer dan één doel.

Zij schept gelijkvormigheid met de bepaling van dit voorstel voor wat betreft de benoeming van de hoofdveldwachter (art. 129, § 2, van de gemeentewet, en art. 40 van het onderhavige voorstel), waarvoor dezelfde regel geldt.

Die bepaling streeft ernaar aan de officieren van de gemeentepolitie meer mogelijkheden tot bevordering te verschaffen. Die zien zich immers op dat gebied dikwijls de pas afsnijden doordat de bevoegde overheid iemand tot commissaris van politie benoemt die komt uit het korps van de rijkswacht of van de gerechtelijke politie, ofwel burgers die van universiteiten of andere hogere scholen komen zonder in een gemeentepolitiekorps enig ambt uitgeoefend te hebben.

Die bepaling strekt er ook toe, commissarissen van politie te benoemen die al ervaring in een gemeentepolitiekorps opgedaan hebben, en bekwaam zijn om behoorlijk en in de beste omstandigheden de delicate en moeilijke taak van commissaris van politie uit te oefenen.

De vermelding van de afzetting is uit dit eerste lid verdwenen. Ze moet immers overgenomen worden in de bepalingen betreffende de tuchtmaatregelen, die in de gemeentewet opgenomen zullen worden.

L'article 27 reprend, en son deuxième alinéa, le texte légèrement modifié de la loi communale actuelle.

Les deuxième, troisième et quatrième alinéas du texte reprennent le texte de l'article 146 de la proposition de loi Paque.

#### Art. 28

Cet article reprend le texte de l'article 138 de la proposition de loi Paque avec les modifications de fond suivantes : l'article s'applique à tous les candidats, donc également au troisième candidat présenté éventuellement par le bourgmestre; le gouverneur ne peut inviter à faire une nouvelle présentation que s'il reste moins de deux candidats; il est obligé de motiver sa décision quant à l'absence de garanties suffisantes, afin de sauvegarder les intérêts moraux des candidats; il est prévu que la décision motivée du gouverneur est notifiée au bourgmestre (et non plus au conseil communal) dans un délai impératif.

#### Art. 29

Le texte fixe les règles pour la désignation du commissaire de police en chef, lorsqu'il y a plus d'un commissaire de police.

L'article modifie l'article 126 de la loi communale en ce sens que le commissaire de police en chef n'est plus nommé par le Roi, mais désigné par lui. Il est désigné pour une période indéterminée, afin qu'il bénéficie de l'autorité et de la stabilité nécessaires.

Le bourgmestre peut présenter un candidat en plus de celui du conseil communal, mais il n'y est pas obligé.

Si le remplacement du commissaire en chef s'impose, par exemple, à la suite de difficultés ou de conflits avec le bourgmestre, le Roi peut, sur proposition du conseil communal ou du bourgmestre, et après avoir consulté le parquet, abroger la désignation.

#### Art. 30

L'article reprend l'article 141 de la proposition de loi Paque en la modifiant.

La nomination et la promotion du commissaire de police adjoint restent de la compétence du conseil communal, alors que la tutelle sur ces délibérations est exercée par le gouverneur de province, représentant le Roi.

Vu les responsabilités du commissaire adjoint, notamment au niveau judiciaire, il est indispensable que l'autorité supérieure — c'est-à-dire le gouverneur — intervienne dans cette procédure.

Il est prévu, en outre, un délai de rigueur concernant l'obligation de motiver la décision de non-approbation, qui doit également être notifiée au candidat.

Les communes de l'agglomération bruxelloise sont soumises à un régime de tutelle différent dans le cadre de la législation actuelle. Ce régime particulier n'est pas repris dans le texte proposé qui constitue une loi organique.

#### Art. 31

Cet article concerne le remplacement du chef de corps ou d'autres officiers de la police communale et établit les règles d'application en la matière en vue d'assurer le bon fonctionnement du corps de police.

In het tweede lid wordt de lichtjes gewijzigde tekst van de huidige gemeentewet overgenomen.

De leden 2, 3 en 4 nemen de tekst van artikel 146 van het wetsvoorstel Paque over.

#### Art. 28

Dit artikel neemt de tekst van artikel 138 van het wetsvoorstel Paque over met een aantal wijzigingen wat de grond betreft : het artikel is op alle kandidaten van toepassing, dus ook op de derde kandidaat die gebeurlijk door de burgemeester wordt voorgedragen; de gouverneur kan slechts verzoeken een nieuwe voordracht te doen wanneer minder dan twee kandidaten overblijven; hij is verplicht zijn beslissing betreffende het ontbreken van voldoende garanties met redenen te omkleden, dit om de morele belangen van de kandidaten te waarborgen. Betekening — binnen een verplichte termijn — aan de burgemeester (en niet meer aan de gemeenteraad) van de gemotiveerde beslissing van de gouverneur wordt voorzien.

#### Art. 29

De tekst stelt de regels vast voor de aanwijzing van de hoofdcommissaris van politie, wanneer er meer dan één commissaris van politie is.

Het artikel wijzigt artikel 126 van de gemeentewet in die zin dat de hoofdcommissaris niet meer benoemd wordt door de Koning, maar wel door hem wordt aangewezen. Hij wordt aangewezen zonder beperking in duur, opdat hij het nodige gezag en de nodige bestendigheid zou hebben.

De burgemeester kan, naast de gemeenteraad, een voordracht doen, maar is hiertoe niet verplicht.

Ingeval de vervanging van de hoofdcommissaris zich zou voordringen, bijvoorbeeld ingevolge moeilijkheden of conflicten met de burgemeester, kan de Koning, op voorstel van de gemeenteraad of de burgemeester, en na raadpleging van het parket, de aanwijzing intrekken.

#### Art. 30

Het artikel neemt artikel 141 van het wetsvoorstel Paque over en vereenvoudigt dit.

De benoeming en bevordering van de adjunct-commissaris blijven toevertrouwd aan de gemeenteraad, terwijl het toezicht op deze beslissingen uitgeoefend wordt door de provinciegouverneur, die de Koning vertegenwoordigt.

Omwille van de verantwoordelijkheden van de adjunct-commissaris inzonderheid op gerechtelijk vlak, dient de hogere overheid, namelijk de gouverneur, onvermijdelijk tussen te komen in deze procedure.

Er wordt bovendien voorzien in een uiterste termijn, in de verplichting van motivering van de beslissing van niet-goedkeuring, die tevens medegedeeld wordt aan de kandidaat.

Voor de gemeenten van de Brusselse agglomeratie geldt een ander stelsel van toezicht in het raam van de huidige wetgeving. Dat is niet opgenomen in de voorgestelde tekst, die een organieke wet is.

#### Art. 31

Dit artikel handelt over de vervanging van de korpschef en andere officieren van de stedelijke politie en stelt de ter zake toepasselijke regelen vast om de goede werking van het politiekorps te waarborgen.



En ce qui concerne l'octroi d'une allocation pour l'exercice d'une fonction supérieure, il y a lieu de se référer à l'arrêté royal du 19 avril 1962 relatif à l'octroi d'une allocation pour exercice de fonctions supérieures aux agents provinciaux et communaux (*Moniteur belge* du 30 avril 1962, modifié par l'arrêté royal du 6 avril 1972, *Moniteur belge* du 3 mai 1972), qui devra être adapté en fonction de l'adoption du texte de la nouvelle loi sur la police communale.

#### Art. 32

Cet article fixe le principe que le conseil communal règle, dans le cadre de normes générales fixées par le Roi et sous la tutelle de l'autorité compétente, l'organisation de la police communale, fixe le cadre, les conditions de recrutement, de sélection et de promotion, nomme les membres de la police communale, établit leur statut administratif et pécuniaire et spécifique. Le statut spécifique concerne le port des armes et de l'uniforme, notamment après les heures de service.

Enfin, les dispositions générales fixées par le Roi devraient prévoir que, en cas de vacances prévisibles d'emploi, des membres du corps de police urbaine pourrait être engagés, en dehors du cadre fixé, en vue de suivre des cours de formation à temps plein prescrits par la loi.

Cet article dispose également que, dans le cadre de l'autonomie communale, le conseil communal peut imposer des conditions de recrutement, de sélection et de promotion plus sévères (diplôme, nombre d'années de pratique dans un corps de police, etc.) que celles qui sont prévues par le pouvoir central. Ces conditions doivent s'appliquer à tous les candidats, quelles que soient les fonctions qu'ils ont exercées antérieurement (gendarmerie, etc.).

Il y a lieu de noter ici que, pour assurer une organisation efficace des polices communales, il faudrait organiser sur tout le territoire du pays des permanences de police communale fonctionnant sans interruption. Pour ce faire, chaque corps de police devrait compter au moins 25 à 30 hommes, ce qui est irréalisable. C'est donc par l'application de l'article 26 et par la collaboration entre polices communales qu'il faudrait arriver à ce résultat.

#### SECTION 5

##### De la police rurale

#### Art. 33

En ce qui concerne cet article, on peut se référer au point 1 des considérations sur la police rurale.

#### Art. 34

Cet article fixe la composition du corps de police rurale. L'article 51 du Code rural est donc abrogé.

#### Art. 35

Cet article reprend, en y apportant les adaptations nécessaires, le texte de l'article 22 correspondant d'application pour la police urbaine.

Wat de toekenning van een vergoeding voor het uitoefenen van een hoger ambt betreft, kan verwezen worden naar het koninklijk besluit van 19 april 1962 betreffende de toekenning van een toelage wegens uitoefening van hogere functies aan het provinciaal en gemeentelijk personeel (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 1962 gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 april 1972, *Belgisch Staatsblad* van 3 mei 1972), dat aangepast zal moeten worden in functie van de aanneming van de tekst van de nieuwe wet op de gemeentepolitie.

#### Art. 32

Dit artikel legt het principe vast dat de gemeenteraad, in het raam van de algemene normen die vastgesteld zijn door de Koning en onder het toezicht van de bevoegde overheid, de organisatie van de gemeentepolitie regelt, de personeelsformatie vaststelt, de voorwaarden van aanwerving, selectie en bevordering bepaalt, de leden van de gemeentepolitie benoemt, hun administratief, geldelijk en specifiek statuut regelt. Onder specifiek statuut wordt verstaan: het dragen van wapens en uniform, inzonderheid na de diensturen.

In de door de Koning vastgestelde algemene bepalingen zou er vermeld moeten worden dat er, in geval van voorzienbare vakaturen, leden van een stedelijk politiekorps buiten de vastgestelde personeelsformatie aangeworven kunnen worden om voltijdse vormingscursussen te volgen, voorgeschreven door de wet.

Inzake de voorwaarden van aanwerving, selectie en bevordering, wordt er in bovenvermeld artikel ook bepaald dat de gemeenteraad, in het raam van de gemeentelijke autonomie, strengere voorwaarden kan stellen dan de centrale overheid (diploma, aantal jaren praktijk in een politiekorps, enz.). Dergelijke voorwaarden moeten gelden voor alle kandidaten, ongeacht hun vroegere functies (rijkswacht, enz.).

Hierbij ook nog het volgende. Voor een efficiënte organisatie van de gemeentepolitie zouden er over heel het land permanenties — 24 uur op 24 — van de gemeentepolitie moeten komen. Daarvoor zou ieder politiekorps ten minste 25 tot 30 man moeten tellen. Vermits dit niet mogelijk is, dient dit resultaat bereikt te worden door de toepassing van artikel 26 en door de samenwerking onder de korpsen van gemeentepolitie.

#### SECTIE 5

##### Landelijke politie

#### Art. 33

Men kan hiervoor punt 1 raadplegen van de beschouwingen over de landelijke politie.

#### Art. 34

Dit artikel stelt de samenstelling van het landelijk politiekorps vast. Artikel 51 van het Veldwetboek wordt dus opgeheven.

#### Art. 35

Dit artikel neemt, met de nodige aanpassingen, de tekst over van het overeenkomstig artikel 22 betreffende de stedelijke politie.



## Art. 36

Cet article reprend, en y apportant les adaptations nécessaires, le texte de l'article 23 correspondant d'application pour la police urbaine.

## Art. 37

Cet article fixe les compétences judiciaires du garde champêtre en chef, sous réserve d'une disposition dans la section « Dispositions transitoires » pour les gardes champêtres en chef en fonction. Il confirme le principe que le garde champêtre est officier de police judiciaire à compétence restreinte. Ses compétences en cette matière ne sont donc pas modifiées. Nous renvoyons à ce sujet aux considérations sur la police rurale.

## Art. 38

Cet article reprend, en le modifiant, le texte de l'article 52, troisième alinéa, du Code rural, qui est abrogé.

Le principe est le suivant : la police rurale doit essentiellement remplir ses missions judiciaires et de police administrative. Elle peut cependant être chargée également de tâches administratives, mais sans que ses autres missions soient compromises pour autant.

Le deuxième alinéa prévoit, en cas de contestation, une sorte de procédure d'arbitrage par le gouverneur.

## Art. 39

Cet article reprend, avec les adaptations nécessaires, le texte de l'article 71 du Code rural, qui est abrogé. Il prévoit une procédure spécifique aux corps de police rurale, en matière de réquisition de la force publique.

Cet article ne diminue en rien la compétence du bourgmestre de requérir — sur base des décrets dits révolutionnaires — l'intervention de la force publique en vue de maintenir l'ordre, la sécurité ou la salubrité publics.

## Art. 40

Le texte actuel de la loi en la matière est modifié et adapté au système adopté pour la nomination des commissaires de police. Le deuxième alinéa est nouveau, en ce sens que le garde champêtre en chef peut être nommé parmi les membres d'un corps de police urbaine.

## Art. 41

Le texte actuel de la loi en la matière est modifié et adapté au système adopté pour la nomination des commissaires de police.

## Art. 42

Cet article reprend, avec les adaptations nécessaires, le texte correspondant applicable pour la police urbaine. En ce qui concerne les qualifications requises pour être nommé garde champêtre en chef ou garde champêtre, on se reportera au point 10 des considérations sur la police rurale.

## Art. 36

Dit artikel neemt, met de nodige aanpassingen, de tekst over van het overeenkomstig artikel 23 betreffende de stedelijke politie.

## Art. 37

Dit artikel stelt de gerechtelijke bevoegdheden van de hoofdveldwachter vast, onder voorbehoud van een bepaling in de afdeling « Overgangsstelsel » voor de hoofdveldwachters in functie. Het bevestigt het principe dat de veldwachter officier is van gerechtelijke politie met beperkte bevoegdheid. Zijn bevoegdheden ter zake worden dus niet gewijzigd. Men raadplege voor dit punt de beschouwingen over de landelijke politie.

## Art. 38

Dit artikel neemt met de nodige wijzigingen, de tekst over van artikel 52, derde lid, van het Veldwetboek, dat opgeheven wordt.

Het principe is het volgende : de landelijke politie moet hoofdzakelijk haar gerechtelijke en administratieve opdrachten vervullen. Ze kan nochtans ook belast worden met administratieve taken maar zonder daarom haar andere opdrachten in het gedrang te brengen.

Het tweede lid voorziet, ingeval van betwisting, in een soort arbitrageprocedure door de gouverneur.

## Art. 39

Dit artikel neemt met de nodige aanpassingen de tekst over van het artikel 71 van het Veldwetboek dat opgeheven wordt. Het bevat ook een procedure eigen aan de landelijke politiekorpsen, met betrekking tot de vordering van de openbare macht.

Het artikel raakt niet aan de bevoegdheid van de burgemeester om op basis van de revolutionaire decreten de tussenkomen van de openbare macht te vorderen tot handhaving van de openbare orde, veiligheid of gezondheid.

## Art. 40

De huidige tekst van de wet ter zake wordt gewijzigd door ze aan te passen aan het systeem dat aangenomen is voor de benoeming van commissarissen van politie. Het tweede lid is nieuw, in die zin dat de hoofdveldwachter benoemd kan worden onder de leden van een stedelijk politiekorps.

## Art. 41

De huidige wettekst ter zake wordt gewijzigd in die zin, dat hij aangepast wordt aan het systeem dat aangenomen is voor de benoeming van de commissarissen van politie.

## Art. 42

Dit artikel neemt, met de nodige aanpassingen, de overeenkomstige tekst over die van toepassing is voor de stedelijke politie. Men kan punt 10 van de beschouwingen over de landelijke politie hierboven raadplegen voor wat betreft de bekwaamheid die vereist is om tot hoofdveldwachter of veldwachter benoemd te worden.

## Art. 43

Cet article concernant la nomination du chef de brigade contient les modifications suivantes : nomination par le Roi, selon une procédure identique à celle prévue pour la nomination des gardes champêtres en chef et gardes champêtres; fixation du tableau des brigades par le Roi; fixation des conditions de recrutement par le gouverneur de province, dans le cadre des normes générales. L'article prévoit également l'attribution de la qualité d'officier de police avec pleine compétence.

## Art. 44

Cet article modifie profondément le statut des chefs de brigade, pour les raisons évoquées au point 12 des considérations sur la police rurale. Ceux-ci n'ont plus les compétences qui leur étaient attribuées par l'article 55bis du Code rural, qui est abrogé.

Leurs missions sont clairement définies dans le présent article.

## Art. 45

Les chefs de brigade seront dorénavant à charge de la province, pour les raisons évoquées au point 12 des considérations sur la police rurale.

## SECTION 6

Dispositions communes  
aux polices urbaine et rurale

## Art. 46

Cet article reprend, pour les membres de la police communale, le texte de l'article 98 de la proposition de loi Paque. Ce texte doit être modifié en conséquence et ne plus mentionner la prestation de serment par les membres de la police communale.

Il peut donc arriver que dans un corps de police urbaine le serment doive être répété, jusqu'à trois fois : nomination d'un candidat agent ou gradé de la police communale; désignation d'un membre de la police communale comme officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi; nomination comme commissaire de police.

## Art. 47

Le texte reprend, avec certaines modifications, celui de l'article 129ter de la loi communale ou celui de l'article 151 de la proposition de loi Paque.

## Art. 48

Cet article modifie profondément l'article 128 actuel de la loi communale. Il s'inspire notamment de l'article 27 du traité Benelux d'extradition et d'entraide judiciaire en matière pénale, de la proposition de loi néerlandaise sur la police, de la législation sur la gendarmerie ainsi que de l'expérience résultant d'une généralisation de la collaboration entre polices communales dans les provinces d'Anvers et du Limbourg.

Il procède des trois principes suivants :

## Art. 43

Dit artikel betreffende de benoeming van de brigadechef, bevat volgende wijzigingen : benoeming door de Koning, volgens een procedure zoals vastgesteld voor de benoeming van de hoofdveldwachters en de veldwachters; bepaling van de tabel inzake brigades door de Koning; vaststelling van de aanwervingsvoorwaarden door de provinciegouverneur, binnen het raam van algemene normen. Het artikel voorziet tevens in de toekenning van de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie met volledige bevoegdheid.

## Art. 44

Om redenen die vermeld zijn in punt 12 van de beschouwingen over de landelijke politie, wijzigt dit artikel grondig het statuut van de brigadechefs. Zij hebben dezelfde bevoegdheden niet meer als deze die in het artikel 55bis van het Veldwetboek dat wordt opgeheven, hun verleende.

Hun opdrachten zijn duidelijk omschreven in het onderhavige artikel.

## Art. 45

De brigadechefs zijn voortaan ten laste van de provincie; de redenen daarvoor zijn vermeld in punt 12 van de beschouwingen over de landelijke politie.

## AFDELING 6

Gemeenschappelijke bepalingen  
voor de stedelijke en de landelijke politie

## Art. 46

Dit artikel neemt met betrekking tot de leden van de gemeentepolitie de tekst van artikel 98 van het wetsvoorstel Paque over. Die moet derhalve gewijzigd worden en mag de eedaflegging door de leden van de gemeentepolitie niet meer vermelden.

Het kan dus gebeuren dat de eed in een stedelijke politiekorps tot driemaal toe afgelegd moet worden : benoeming van een kandidaat-agent of een gegradeerde van de gemeentepolitie; aanstelling van een lid van de gemeentepolitie tot officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings; benoeming tot commissaris van politie.

## Art. 47

De tekst neemt met enkele wijzigingen de tekst van artikel 129ter van de huidige gemeentewet over of deze van artikel 151 van het wetsvoorstel Paque.

## Art. 48

Dit artikel wijzigt grondig het huidige artikel 128 van de gemeentewet. Het is geïnspireerd door artikel 27 van het Benelux-verdrag inzake uitlevering en rechtshulp in strafzaken, het Nederlandse wetsvoorstel betreffende de politie, de wetgeving op de rijkswacht en de ervaring die in de provincies Antwerpen en Limburg opgedaan is wat betreft de veralgemeende toepassing inzake samenwerking onder de korpsen van de gemeentepolitie.

Dit artikel gaat uit van de drie volgende principes :

*Premier principe*

Tout membre d'une police communale peut exercer d'office ses missions de police judiciaire sur le territoire des autres communes du pays. Il est bien entendu que les membres d'une police communale ne devront intervenir dans le cadre de leurs missions judiciaires sur le territoire d'une autre commune qu'en cas de nécessité, sur ordre ou avec l'accord de leur chef de corps, qui a le pouvoir d'appréciation.

*Deuxième principe*

Les membres d'une police communale ne peuvent en principe intervenir, dans le cadre de leurs missions de police administrative, sur le territoire d'une autre commune qu'avec l'accord des conseils communaux intéressés.

A défaut d'un tel accord, il pourra cependant être procédé à cette intervention dans des circonstances impérieuses et exceptionnelles qui sont liées au maintien de l'ordre, au sens strict, à condition que les bourgmestres intéressés donnent leur accord.

Il appartient dans ce cas aux bourgmestres intéressés de prendre leurs responsabilités sans que les conseils communaux doivent intervenir au préalable et sans accord préalable du gouverneur, comme il est prévu dans le cadre de l'article 128 actuel de la loi communale. La décision doit être communiquée au conseil lors de sa plus prochaine réunion, ainsi qu'il est prescrit pour les arrêtés pris en matière de maintien de l'ordre.

Un tel système souple devrait permettre de développer au maximum une collaboration souhaitable, sinon nécessaire, entre les différentes polices communales. Si cet article est largement appliqué, leur efficacité sera augmentée et leur coût de fonctionnement limité ou diminué : patrouilles communes; permanences de police; interventions ponctuelles à l'occasion de manifestations diverses (sportives, culturelles, politiques) ainsi qu'en matière de maintien de l'ordre.

*Troisième principe*

Sont visés ici, les cas exceptionnels d'opérations dans le cadre du maintien de l'ordre en cas de manifestations violentes, tumultueuses ou de nature à dégénérer, où il faut mener des actions urgentes en vue de protéger des personnes ou des biens menacés. Dans ce cas, la police d'une commune peut intervenir sur le territoire d'une commune généralement voisine, avec l'accord préalable du bourgmestre de celle-ci.

On songe en l'occurrence à certaines manifestations violentes qui ont eu lieu récemment, lorsque le passage des manifestants sur le territoire d'une commune voisine, sans intervention des forces de l'ordre, a occasionné d'importants dégâts et eu de graves conséquences.

Les conditions restrictives imposées dans ce dernier cas visent à limiter ces interventions à certains cas rares où elles sont réellement indispensables.

## Art. 49

Cet article est indispensable en vue d'assurer la couverture du risque couru par le membre de la police urbaine ou rurale dans l'exercice de ses fonctions. Il tend à apporter une solution aux graves problèmes qui se posent actuellement dans ce domaine.

*Eerste principe*

Ieder lid van een gemeentepolitie mag, *ex officio*, zijn opdrachten van gerechtelijke politie uitvoeren op het grondgebied van de andere gemeenten van het Rijk. Het spreekt vanzelf, dat de leden van een gemeentepolitie in het raam van hun gerechtelijke opdrachten op het grondgebied van een andere gemeente slechts mogen optreden in geval van noodzaak, op bevel of met toestemming van hun korpschef, die bevoegd is om daarover te oordelen.

*Tweede principe*

De leden van een gemeentepolitie mogen, in het raam van hun opdrachten van administratieve politie, op het grondgebied van een andere gemeente in principe slechts optreden met toestemming van de betrokken gemeenteraden.

Indien zo'n overeenkomst echter niet bestaat, mag er op die manier toch opgetreden worden in dringende en uitzonderlijke omstandigheden, die met de ordehandhaving *sensu stricto* in verband staan, als de betrokken burgemeesters hun toestemming geven.

De betrokken burgemeesters moeten in dat geval hun verantwoordelijkheid op zich nemen, zonder dat de gemeenteraden vooraf dienen op te treden, en zonder voorafgaande toestemming van de gouverneur, zoals bepaald is in het raam van de huidige artikel 128 van de gemeentewet. Die beslissing moet aan de gemeenteraad meegedeeld worden op zijn eerstvolgende vergadering, zoals ook voorgeschreven is voor de besluiten inzake ordehandhaving.

Onder de verschillende korpsen van de gemeentepolitie zal er, dank zij zo'n soepel systeem, een wenselijke, om niet te zeggen noodzakelijke samenwerking maximaal tot ontwikkeling kunnen komen, waardoor, bij een ruime toepassing van dit artikel, de efficiëntie van de politie en de werkingskosten ervan beperkt of verminderd zullen worden: gemeenschappelijke patrouilles; politiepermanenties; losstaande tussenkomsten bij gelegenheid van allerlei manifestaties (sport-, culturele, politieke manifestaties) en op het gebied van ordehandhaving.

*Derde principe*

Hier worden de uitzonderlijke gevallen bedoeld, dat er opgetreden moet worden ter handhaving van de orde bij gewelddadige of woelige manifestaties, of bij manifestaties die dreigen te ontaarden, waar er met dringende spoed iets gedaan moet worden om de bedreigde personen of goederen te beschermen. Dan mag de politie van een gemeente, ter wille van de ordehandhaving, op het grondgebied van een — over het algemeen — naburige gemeente optreden met de voorafgaande toestemming van de burgemeester daarvan.

Hier wordt gedacht aan bepaalde recente, gewelddadige manifestaties, waaruit belangrijke schade en ernstige gevolgen konden voortvloeien doordat de manifestanten zich zonder tussenkomst van de ordestrijdkrachten van de naburige gemeente begaven op het grondgebied van die gemeente.

De beperkende voorwaarden die gelden in het laatstgenoemde geval van optreden, strekken ertoe zo'n optreden te beperken tot bepaalde zeldzame gevallen waarin ze echt nodig zijn.

## Art. 49

Dit artikel is onmisbaar om het lid van het stedelijk of landelijk politiekorps te dekken tegen de risico's die het loopt bij de uitoefening van zijn functies en wil een oplossing bieden voor de ernstige problemen die momenteel op dit gebied bestaan.

La nouvelle disposition présente l'avantage de mettre fin, d'une part, aux contestations éventuelles entre la commune de l'Etat sur le point de savoir lequel des deux est civilement responsable, par exemple, des dommages causés par le tir imprudent d'un agent de police à l'occasion de l'arrestation d'un voleur au cours d'une patrouille, et, d'autre part, aux risques financiers qui en découlent dans le chef des membres concernés de la police.

Aux termes du présent article, c'est en principe à la commune, en tant que pouvoir public, qu'incombe, selon les principes généraux du droit civil et administratif, la responsabilité des actes commis par un membre du personnel de la police, qu'il soit en service ou non, mais toujours dans le cadre de l'exercice de ses fonctions, et à l'exception des actes commis dans l'exercice de ses fonctions de police judiciaire; dans ce dernier cas, la commune peut former un recours contre l'Etat.

#### Art. 50

Il est proposé de créer une commission nationale permanente de la police communale, qui donnera son avis sur les problèmes relatifs à l'organisation, au fonctionnement et aux tâches administratives et judiciaires de la police communale.

Le Roi en fixera la composition.

Cette commission sera chargée d'examiner tous les problèmes relatifs à la police urbaine et rurale et de faire toutes propositions et recommandations de nature à améliorer son organisation et son fonctionnement ainsi que de proposer des solutions aux problèmes qui lui sont posés, de même qu'au problème de la répartition des tâches entre le pouvoir central et les communes et à celui de la prise en charge par l'Etat des dépenses faites pour son compte par les police communales.

Elle sera normalement présidée par un représentant du département de l'Intérieur, de bourgmestres, ainsi que de chefs de corps de polices urbaines et rurales et de chefs de brigades à désigner par le Ministre après consultation des milieux intéressés.

Des représentants d'autres départements, de la gendarmerie ou des autorités judiciaires pourront éventuellement y être entendus.

Il est proposé de mettre également sur pied, dans chaque province, à l'initiative du gouverneur et sous sa présidence ou celle de son délégué, une commission provinciale de concertation des polices urbaines et rurales. Elle aura pour mission d'examiner tous les problèmes touchant l'organisation, le bon fonctionnement et l'efficacité des polices urbaines et rurales de la province et d'assurer la concertation entre celles-ci, la gendarmerie et les autorités judiciaires ainsi que, là où le problème se pose, la concertation avec les autorités policières des pays étrangers limitrophes de la province.

#### Art. 51

Cet article reprend le texte de la proposition de loi Paque.

#### SECTION 7

##### Dispositions transitoires

#### Art. 52

Les articles 52 à 54 doivent régler les problèmes qui peuvent se poser en ce qui concerne les corps de police mixtes et à l'occasion de leur passage de ce statut à celui de police urbaine ou de police rurale.

De nieuwe bepaling heeft het voordeel een einde te maken aan eventuele betwistingen tussen de gemeente en Staat omtrent de vraag wie van hen burgerlijk verantwoordelijk is, bijvoorbeeld voor de schade veroorzaakt door het onvoorzichtig schieten van een politieagent bij het aanhouden van een dief tijdens een patrouille, alsmede aan de hiermee gepaard gaande financiële risico's voor de betrokken leden van de politie.

Volgens dit artikel is het in principe de gemeente die als overheidspersoon volgens de algemene beginselen van het burgerlijk en administratief recht aansprakelijk is voor de daden door een lid van het politiepersoneel gesteld, zowel tijdens als buiten de diensturen, doch steeds binnen het kader van de uitoefening van zijn functies, behoudens voor wat betreft de daden gesteld in de uitoefening van zijn taken van gerechtelijke politie, in welk geval de gemeente een verhaal kan uitoefenen op de Staat.

#### Art. 50

Er wordt voorgesteld een permanente commissie voor de gemeentepolitie op te richten die advies verstrekt inzake alle problemen die betrekking hebben op de problemen inzake organisatie, werking en administratieve en gerechtelijke taken van de gemeentepolitie.

De Koning bepaalt de samenstelling ervan.

Deze commissie zal belast worden met het onderzoek van alle problemen betreffende de stedelijke en landelijke politie, met het formuleren van allerhande voorstellen en aanbevelingen die de organisatie van de werking ervan kunnen verbeteren en met het oplossen van de problemen die haar worden voorgelegd, het probleem van de verdeling der taken tussen de centrale overheid en de gemeenten, en het probleem van het ten laste nemen, door de Staat, van de uitgaven die de gemeentepolitie voor zijn rekening doen.

Normalerwijze zou ze voorgezeten worden door een vertegenwoordiger van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, en samengesteld zijn uit vertegenwoordigers van het departement van Binnenlandse Zaken, uit burgemeesters en korpschefs van de stedelijke en landelijke politie en brigadefleets, die de Minister benoemt na de betrokken milieus geraadpleegd te hebben.

Eventueel kunnen vertegenwoordigers van andere departementen, van de rijkswacht of van de gerechtelijke overheden er gehoord worden.

Er wordt voorgesteld om, op initiatief van de gouverneur en onder zijn voorzitterschap of dat van zijn afgevaardigde, ook een provinciale commissie voor overleg van de stedelijke en landelijke politie op te richten. Het zal als taak hebben alle problemen te onderzoeken die de organisatie, de goede werking en de efficiëntie van de stedelijke en landelijke politiekorpsen van de provincies raken en het overleg tussen deze korpsen, de rijkswacht en de gerechtelijke overheden te verzekeren, evenals, daar waar het probleem aan bod komt, het overleg met de politieoverheden van de aan de provincie aangrenzende vreemde landen.

#### Art. 51

Dit artikel neemt de tekst van het wetsvoorstel Paque over.

#### AFDELING 7

##### Overgangsbepalingen

#### Art. 52

De artikelen 52 tot 54 moeten de problemen regelen die kunnen rijzen voor de gemengde politiekorpsen ter gelegenheid van hun overgang van dit statuut naar dat van stedelijke of landelijke politie.

L'article 52 a trait à l'application du principe établi à l'article 1<sup>er</sup>.

#### Art. 53

Cet article règle les problèmes liés à l'existence de corps de police mixtes dont le caractère aura été fixé conformément à l'article précédent. S'ils le souhaitent, ces corps comporteront en effet pendant un certain temps des membres ayant un statut différent de celui qui aura été attribué au corps de police, ce jusqu'à la démission de ceux-ci, leur décès ou leur mise à la retraite.

#### Art. 54

Cet article règle le problème de l'attribution de la compétence, à part entière, d'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi, aux commissaires de police adjoints, aux gardes champêtres en chef et aux chefs de brigade qui seront en fonction au moment de la publication de la présente loi.

### SECTION 8

#### Dispositions modificatives et abrogatoires

#### Art. 55, 56, 57, 58

L'article 56, qui modifie l'article 67,7 de la loi électorale communale reprend, en y apportant les précisions nécessaires, le texte de l'article 9, 10<sup>e</sup>, de la proposition de loi Paque.

Cet article prévoit qu'il y a incompatibilité entre la qualité de membre du conseil communal et celles de membre de la police communale ou de garde spécial.

Les articles 55, 57 et 58 ne requièrent aucun commentaire.

## PROPOSITION DE LOI

### SECTION 1

#### Disposition générale

#### Article 1

Chaque commune dispose d'une police communale. Celle-ci est urbaine ou rurale.

### SECTION 2

#### Des missions de la police communale

#### Art. 2

Sans préjudice des compétences qui lui sont confiées par d'autres lois, la police communale a pour mission de veiller au maintien de l'ordre public, au respect des lois et règlements de police générale et à l'application des règlements de police locaux.

Artikel 52 betreft de uitvoering van het principe bevestigd in artikel 1.

#### Art. 53

Dit artikel regelt de problemen die inherent zijn aan gemengde politiekorpsen waarvan de aard volgens het voorgaande artikel zal zijn vastgesteld. Daarin zullen immers, als zij dat wensen, gedurende een zekere tijd — tot aan hun ontslag, overlijden of oppensioenstelling — leden zijn met een statuut dat verschilt van het statuut dat aan dit politiekorps toegekend is.

#### Art. 54

Dit artikel regelt het probleem van de toekenning van de volledige bevoegdheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings, aan de adjunct-commissarissen, de hoofdveldwachters en de brigadechefs die in functie zijn als deze wet gepubliceerd wordt.

### AFDELING 8

#### Wijzigings- en opheffingsbepalingen

#### Artt. 55, 56, 57, 58

Artikel 56 dat in een wijziging van artikel 67,7 van de gemeentekieswet voorziet, neemt, met de nodige verduidelijking, de tekst van artikel 9, 10<sup>e</sup>, van het wetsvoorstel Paque over.

Hij stelt de regel van de onverenigbaarheid vast tussen de functie van gemeenteraadslid en deze van lid van de gemeentepolitie evenals deze van bijzondere wachter.

De artikelen 55, 57 en 58 vergen geen bijzondere commentaar.

G. CARDOEN

## WETSVOORSTEL

### AFDELING 1

#### Algemene bepaling

#### Artikel 1

Iedere gemeente beschikt over een gemeentepolitie. Die is stedelijk of landelijk.

### AFDELING 2

#### Taken van de gemeentepolitie

#### Art. 2

Behoudens de bevoegdheden die haar door andere wetten worden opgedragen, heeft de gemeentepolitie tot taak te waken over het behoud van de openbare orde, het naleven van de algemene politiewetten en reglementen en de toepassing van de plaatselijke politiereglementen.



Les missions de la police communale ont un caractère à la fois préventif et répressif.

### Art. 3

La police communale est chargée du maintien de l'ordre, de la propreté, de la salubrité, de la tranquillité et de la sécurité publics sur le territoire de la commune.

Les personnes qui troublent ceux-ci doivent respecter ses injonctions.

### Art. 4

La police communale se tient à portée des grands rassemblements.

### Art. 5

La police communale disperse tout attroupement armé.

Elle disperse de même tout attroupement non armé formé pour la délivrance des prisonniers et condamnés, pour l'invasion, le pillage et la dévastation des propriétés ou formé pour porter atteinte à la vie des personnes.

Elle disperse les attroupements non armés s'opposant à l'exécution de la loi, d'un jugement ou d'une contrainte. Elle disperse également les attroupements tumultueux constitués à l'encontre d'une ordonnance de police.

### Art. 6

Dans les cas prévus à l'article 3, deuxième alinéa, et à l'article 5 et en cas de nécessité, les auteurs de troubles peuvent faire l'objet d'une mesure d'arrestation administrative dont la durée ne peut être plus longue que nécessaire, sans excéder 24 heures.

Le chef de corps en donnera connaissance au bourgmestre.

Un registre est tenu mentionnant l'arrestation administrative et ses motifs.

### Art. 7

1) En cas d'émeute, d'attroupements hostiles ou d'atteintes graves à l'ordre ou à la tranquillité publics, le bourgmestre peut requérir directement l'intervention de la force publique; celle-ci est tenue de se conformer à cette réquisition.

La réquisition doit se faire par écrit, être datée, porter le nom, la qualité et la signature de l'autorité requérante et faire mention de la disposition légale sur laquelle elle s'appuie ainsi que de l'objet de la réquisition.

Celle-ci doit également être immédiatement portée à la connaissance du gouverneur de la province.

En cas d'urgence, la gendarmerie peut être requise par voie téléphonique ou télégraphique. Cette réquisition doit être confirmée, dans les plus brefs délais, dans les formes prévues à l'alinéa précédent.

En cas de réquisition de la force publique et d'intervention de la gendarmerie ou d'autres unités de la force armée, la police communale reste sous l'autorité du bourgmestre et la direction du chef de corps. Les forces requises restent en contact étroit avec l'autorité requérante et le chef de corps pour intervenir de manière coordonnée et de commun accord. Ces autorités se transmettent réciproquement tous les renseignements utiles à l'accomplissement de leur mission.

De taken van de gemeentepolitie hebben zowel een preventief als repressief karakter.

### Art. 3

De gemeentepolitie is belast met de handhaving van de openbare orde, reinheid, gezondheid, rust en veiligheid op het grondgebied van de gemeente.

De personen die de openbare orde, reinheid, gezondheid, rust en veiligheid verstoren moeten haar bevelen nakomen.

### Art. 4

De gemeentepolitie houdt zich op in de nabijheid van elke grote volkstoeloop.

### Art. 5

De gemeentepolitie drijft alle gewapende samenscholingen uiteen.

Eveneens drijft zij uiteen de ongewapende samenscholingen gevormd ter bevrijding van gevangenen en veroordeelden, tot het overvallen, plunderen en verwoesten van eigendommen, of tot het plegen van aanslagen op het leven van personen.

Zij drijft de ongewapende samenscholingen uiteen die zich verzetten tegen de uitvoering van de wet, van een vonnis of van een dwangbevel. Zij drijft eveneens de woelige samenscholingen uiteen gevormd met overtreding van een politie-verordening.

### Art. 6

In de gevallen vermeld in artikel 3, lid 2, en in artikel 5, en in geval van noodzaak, kan er ten aanzien van de orde-verstoorders een administratieve aanhoudingsmaatregel uitgevaardigd worden, die niet langer mag duren dan noodzakelijk, zonder 24 uren te overschrijden.

De korpschef stelt de burgemeester hiervan in kennis.

Er wordt een register bijgehouden, waarin de administratieve aanhouding en de redenen ervan opgetekend worden.

### Art. 7

1) In geval van oproer, van kwaadwillige samenscholingen of van ernstige aanslagen op de openbare orde of rust, kan de burgemeester de interventie van de openbare macht rechtstreeks vorderen; deze is verplicht aan zijn vordering te voldoen.

De vordering moet schriftelijk geschieden, gedagtekend zijn, de naam en de hoedanigheid alsmede de handtekening van de vorderende overheid dragen, melding maken van de wetsbepaling waarop ze steunt en van het onderwerp van de vordering.

De provinciegouverneur moet daarvan ook onmiddellijk in kennis gesteld worden.

In spoedeisende gevallen kan de rijkswacht telefonisch of telegrafisch gevorderd worden. Die vordering moet zodra mogelijk bevestigd worden in de vormen bedoeld bij voorgaand lid.

Bij vordering van de rijkswacht of interventie van deze of van andere krijgsmachtonderdelen, blijft de gemeentepolitie onder het gezag van de burgemeester en onder de leiding van de korpschef. De gevorderde machten blijven in nauw contact met de vorderende overheid en de korpschef om op gecoördineerde wijze en in gezamenlijke overleg op te treden. Deze overheden verstrekken wederkerig alle inlichtingen die voor het vervullen van hun opdracht nuttig zijn.

Lorsque la gendarmerie intervient sur le territoire d'une commune, même sans réquisition, sur base de la loi sur la gendarmerie, elle en informe au préalable ou, si ce n'est pas possible, dans les plus brefs délais, le bourgmestre ou le chef de corps et maintient avec ceux-ci un contact permanent à l'occasion de telles interventions.

2) En cas d'absence ou d'empêchement du bourgmestre, et lorsque ses moyens se révèlent insuffisants, le chef de corps peut directement, soit requérir l'intervention soit demander l'assistance de la gendarmerie.

#### Art. 8

Tout membre de la police communale peut, lorsqu'il est attaqué dans l'exercice de ses missions, requérir l'assistance des personnes présentes sur les lieux; ces personnes sont tenues d'obtempérer.

#### Art. 9

La police communale porte assistance à toute personne qui, étant en danger, réclame son secours.

Elle peut, dans ce cas, requérir l'assistance de toute personne comme prévu à l'article 8.

#### Art. 10

La police communale est chargée de rechercher les crimes, les délits et les contraventions, d'en donner connaissance aux autorités compétentes, d'en saisir et arrêter les auteurs de la manière et dans les formes prévues par la loi.

#### Art. 11

La police communale recherche et saisit les personnes surprises en flagrant délit ou poursuivies par la clameur publique.

Elle recherche les personnes dont l'arrestation a été légalement ordonnée et les met à la disposition de l'autorité légalement compétente.

Elle agit de même pour les objets dont la saisie est prescrite.

#### Art. 12

La police communale peut s'assurer, pour le temps strictement indispensable à la vérification de son identité, de toute personne dont le comportement lui paraît suspect et dont l'identité ne peut être établie.

#### Art. 13

La police communale prend, à l'égard des aliénés dangereux, toutes mesures nécessaires prévues par la loi.

Elle agit de même à l'égard de ceux qui lui seraient signalés comme évadés des établissements d'aliénés.

#### Art. 14

La police communale est chargée d'assurer la police du roulage. Elle maintient, en tout temps, les communications et les passages libres et assure la libre circulation.

Wanneer de rijkswacht zelfs zonder vordering op grond van de wet op de rijkswacht optreedt op het grondgebied van een gemeente, stelt ze de burgemeester of de korpschef daarvan tevoren of, als dat niet mogelijk is, zo spoedig mogelijk op de hoogte, en blijft ze bij dergelijke interventies met deze in bestendig contact.

2) De korpschef kan, bij afwezigheid of verhindering van de burgemeester en als zijn middelen ontoereikend blijken te zijn, rechtstreeks ofwel de bijstand van de rijkswacht vorderen, ofwel haar hulp inroepen.

#### Art. 8

Ieder lid van de gemeentepolitie kan, wanneer hij in de vervulling van zijn taken aangevallen wordt, de bijstand van de ter plaatse aanwezige personen vorderen; deze zijn verplicht hieraan gevolg te geven.

#### Art. 9

De gemeentepolitie is bijstand verschludigd aan ieder die in gevaar verkeert en om haar hulp verzoekt.

Zij kan in dat geval ieders bijstand vorderen, zoals bepaald is in artikel 8.

#### Art. 10

De gemeentepolitie is ermede belast de misdaden, wanbedrijven en overtredingen op te sporen, er kennis van te geven aan de bevoegde overheden, de daders te vatten en aan te houden op de wijze en in de vorm bepaald bij de wet.

#### Art. 11

De gemeentepolitie spoort op en vat de personen die op heterdaad betrapt zijn of door het openbaar gerucht vervolgd worden.

Zij spoort de personen op wier aanhouding wettelijk is bevolen en stelt ze ter beschikking van de bevoegde overheid.

Zij doet hetzelfde met de voorwerpen waarvan de inbeslagneming is voorgeschreven.

#### Art. 12

De gemeentepolitie kan iedere persoon wiens gedragingen haar verdacht voorkomen en wiens identiteit niet vastgesteld kan worden, in verzekerde bewaring nemen gedurende de tijd die strikt noodzakelijk is om zijn identiteit te onderzoeken.

#### Art. 13

De gemeentepolitie treft ten aanzien van de gevaarlijke geesteszieken alle nodige maatregelen die voorgeschreven zijn door de wet.

Zij doet hetzelfde met degenen die haar zijn gemeld als ontsnapt uit instellingen voor geesteszieken.

#### Art. 14

De gemeentepolitie is belast met de politie van het verkeer. Zij houdt te allen tijde de verbindingen en doorgangen vrij en verzekert het vrij verkeer.

La ou les personnes qui font obstacle à cette mission peuvent faire l'objet d'une mesure d'arrestation administrative dont la durée ne peut être plus longue que nécessaire, sans excéder vingt-quatre heures.

Le chef de corps en donnera connaissance au bourgmestre.

#### Art. 15

En cas de catastrophe ou de sinistre important, tels qu'inondation, rupture de digues, incendie, la police communale se rend sur les lieux et avertit les autorités administratives et judiciaires compétentes.

En attendant l'intervention de ces autorités, elle prend les mesures propres à sauver les individus en danger, à protéger l'évacuation des personnes et des biens et à empêcher le pillage. La police communale peut requérir le service personnel des habitants qui sont tenus d'obtempérer à ses réquisitions et même de fournir tous les moyens nécessaires pour secourir les personnes ou conserver les propriétés.

La police communale ne quitte les lieux qu'après s'être assurée que sa présence n'est plus nécessaire pour protéger les personnes et les biens, maintenir la tranquillité et la salubrité publiques et arrêter les auteurs des infractions qui auraient occasionné directement ou indirectement la catastrophe ou le sinistre.

#### Art. 16

La police communale pénètre dans tous les lieux accessibles au public en vue de veiller à l'application des lois et règlements.

Elle visite les hôtels, auberges et maisons de logement et se fait présenter, par les propriétaires, tenanciers ou préposés de ces établissements, les documents d'inscription des voyageurs.

#### Art. 17

La police communale, requise pour prêter main-forte aux officiers ministériels, les assiste en vue de les protéger contre les violences et voies de fait qui pourraient être exercées contre eux, et de lever les obstacles qui les empêcheraient de remplir leur mission.

#### Art. 18

La police communale a pour mission de veiller à la conservation des propriétés et à la protection de l'environnement.

Elle est notamment chargée de rechercher et de constater les délits et les contraventions en matière de législation et de réglementation rurale et forestière ainsi qu'en matière de protection de l'environnement, de même que les délits de chasse et de pêche.

### SECTION 3

#### De l'usage des armes

#### Art. 19

Dans l'exercice de sa mission judiciaire, la police communale peut, en cas d'absolue nécessité, employer la force des armes et les moyens qui lui ont été confiés.

Les armes à feu ne peuvent être utilisées que si des personnes commettent des crimes ou des délits qui ne peuvent être réprimés par d'autres moyens.

Ten aanzien van degenen die haar in het vervullen van deze opdracht hinderen, kan een administratieve aanhoudingsmaatregel uitgevaardigd worden, die niet langer mag duren dan noodzakelijk, zonder 24 uur te overschrijden.

De korpschef stelt de burgemeester hiervan in kennis.

#### Art. 15

In geval van onheil of grote ramp, zoals overstroming, dijkbreuk, brand, begeeft de gemeentepolitie zich ter plaatse en waarschuwt de betrokken administratieve en gerechtelijke overheid.

In afwachting dat deze overheid optreedt, treft de gemeentepolitie alle maatregelen om de in gevaar verkerende personen te redden, het evacueren van personen en goederen te beschermen en plundering te beletten. De gemeentepolitie kan de persoonlijke dienst van de inwoners vorderen; deze zijn verplicht aan haar vordering gevolg te geven en zelfs alle nodige middelen te verschaffen om personen ter hulp te komen en eigendommen te beschermen.

De gemeentepolitie verlaat eerst de plaats na er zich van vergewist te hebben dat haar aanwezigheid niet langer vereist is voor de bescherming van personen en goederen, de handhaving van de openbare rust en gezondheid en de aanhouding van de daders der misdrijven welke het onheil of de ramp rechtstreeks of onrechtstreeks hebben veroorzaakt.

#### Art. 16

De gemeentepolitie bezoekt alle voor het publiek toegankelijke plaatsen om te waken over de toepassing van wetten en verordeningen.

Ze bezoekt de hotels, herbergen en logementshuizen, en doet zich door de eigenaars, houders of aangestelden van die inrichtingen de inschrijvingsbewijzen van de reizigers voorleggen.

#### Art. 17

De gemeentepolitie gevorderd om de ministeriële ambtenaren de sterke arm te verlenen, staat dezen bij om hen te beschermen tegen geweld daden en feitelijkheden die tegen hen kunnen worden gepleegd of om de hinderpalen waarvoor zij belet worden hun opdracht te vervullen, uit de weg te ruimen.

#### Art. 18

De gemeentepolitie heeft tot taak, te waken over het behoud van de eigendommen en de bescherming van het leefmilieu.

Zij is inzonderheid belast met het opsporen en vaststellen van wanbedrijven en overtredingen op het gebied van veld- en boswetten en -verordeningen, bescherming van het leefmilieu, alsmede van jacht- en visserijmisdrijven.

### AFDELING 3

#### Gebruik van wapens

#### Art. 19

In de uitoefening van haar gerechtelijke taak mag de gemeentepolitie, ingeval van volstreckte noodzaak, gebruik maken van de wapens of hulpmiddelen die haar werden toevertrouwd.

Vuurwapens mogen slechts gebruikt worden wanneer personen misdaden of wanbedrijven begaan die met geen andere middelen beteugeld kunnen worden.

## Art. 20

Lorsqu'elle est chargée :

- de disperser des attroupements,
- de réprimer des émeutes,
- de défendre le terrain qu'elle occupe, les postes ou les personnes qui lui sont confiées,

la police communale peut, après avoir, si possible, par trois sommations faites à haute voix ou tout autre moyen disponible, ordonné aux perturbateurs de se disperser, employer, en cas de refus, la force des armes et des autres moyens qui lui ont été confiés.

Elle ne peut toutefois faire usage des armes à feu que sur l'ordre du bourgmestre et après trois sommations faites, à haute voix ou par tout autre moyen disponible, par le bourgmestre ou par un commissaire de police, dans les termes suivants : « obéissance à la loi; on va faire usage des armes à feu, que les bons citoyens se retirent ».

## SECTION 4

## De la police urbaine

## Art. 21

La police urbaine constitue un corps de police dont les membres sont répartis en un cadre supérieur, un cadre moyen et un cadre de base selon les règles générales fixées par le Roi.

Le cadre supérieur se compose des divers grades de commissaires et commissaires adjoints de police.

Le cadre moyen se compose des divers grades d'inspecteurs de police, d'auxiliaires de police et d'aspirants officiers de police.

Le cadre de base se compose des divers grades d'agents et brigadiers de police.

## Art. 22

Le bourgmestre est le chef de la police urbaine sauf en ce qui concerne l'exercice des missions judiciaires.

A la tête de chaque police urbaine, il y a un chef de corps. Celui-ci est le commissaire en chef de police ou le commissaire de police. Il est placé sous l'autorité du bourgmestre.

## Art. 23

Le chef de corps est chargé de la direction, de l'organisation ainsi que de la répartition des tâches du corps de police urbaine et en assure la gestion journalière.

Le chef de corps est entendu, à la demande du bourgmestre, par le collège des bourgmestre et échevins ou par le conseil communal, pour toutes les questions touchant les problèmes de police.

## Art. 24

Le commissaire en chef de police et les commissaires de police sont magistrats de l'ordre administratif.

Les officiers de la police urbaine sont officiers de police judiciaire, auxiliaires du procureur du Roi.

Les inspecteurs principaux, ainsi que les autres membres de la police urbaine revêtus d'un grade au moins équivalent, sont également officiers de la police judiciaire.

## Art. 20

Wanneer zij ermee belast is :

- samenscholingen uiteen te drijven,
- oproer te onderdrukken,
- het door haar bezette of de haar toevertrouwde posten of personen te verdedigen,

mag de gemeentepolitie, na de rustverstoorders zo mogelijk driemaal en met luide stem of met eender welk ander middel bevolen te hebben uiteen te gaan, ingeval van weigering, gebruik maken van de wapens en andere middelen die haar werden toevertrouwd.

Van vuurwapens mag zij nochtans slechts gebruik maken op bevel van de burgemeester en na drie aanmaningen, met luide stem of met eender welk beschikbaar middel, door de burgemeester of door een commissaris van politie, in de volgende bewoordingen : gehoorzaamheid aan de wet, er zal gebruik worden gemaakt van vuurwapens, dat de goede burgers zich verwijderen.

## AFDELING 4

## De stedelijke politie

## Art. 21

De stedelijke politie is een politiekorps, waarvan de leden ingedeeld worden in een hoger kader, een middenkader en een basiskader, volgens de algemene regels door de Koning vastgesteld.

Het hoger kader bestaat uit de diverse graden van commissarissen en adjunct-commissarissen van politie.

Het middenkader bestaat uit de diverse graden van inspecteurs van politie, politie-assistenten en aspirant-politieofficieren.

Het basiskader bestaat uit de diverse graden van politieagenten en -brigadiers.

## Art. 22

De burgemeester is het hoofd van de stedelijke politie, behalve voor wat betreft de uitoefening van de gerechtelijke opdrachten.

Aan de leiding van iedere stedelijke politie staat een korpschef. Deze is de hoofdcommissaris van politie of de enige commissaris van politie. Hij staat onder het gezag van de burgemeester.

## Art. 23

De korpschef is belast met de leiding, de organisatie en de verdeling van de taken van het stedelijk politiekorps en hij verzekert het dagelijks beheer ervan.

Op verzoek van de burgemeester wordt de korpschef om advies gevraagd door het college van burgemeester en schepenen of door de gemeenteraad, betreffende alle zaken aangaande politieproblemen.

## Art. 24

De hoofdcommissaris van politie en de commissarissen van politie zijn magistraten van de administratieve orde.

De officieren van de stedelijke politie zijn officieren van gerechtelijke politie, hulpofficieren van de procureur des Konings.

De hoofdinspecteurs, alsook de andere leden van de stedelijke politie bekleed met een minstens evenwaardige graad, zijn eveneens officieren van gerechtelijke politie.

## Art. 25

L'emploi de commissaire de police est créé ou supprimé par le Roi, sur proposition du conseil communal.

Cependant, dans les communes qui, selon le dernier recensement général, comptent au moins 10 000 habitants et également dans les communes où le besoin s'en fait sentir, le Roi peut, après avoir pris l'avis du bourgmestre et du conseil communal, créer d'office l'emploi de commissaire de police.

Cet avis doit être donné dans les 40 jours de l'invitation faite par le Ministre de l'Intérieur. S'il n'est pas donné dans ce délai, il est réputé favorable.

## Art. 26

La création d'un emploi de commissaire de police entraîne d'office la création d'un emploi dont le grade implique l'octroi de la qualité d'officier de police judiciaire ainsi que la création d'un cadre minimum suivant les normes générales fixées par le Roi.

## Art. 27

Le commissaire de police est nommé par le Roi parmi les membres d'un corps de police communale.

La nomination du commissaire de police a lieu conformément aux conditions fixées par le Roi, sur une liste de deux candidats présentés par le conseil communal, auxquels le bourgmestre peut ajouter un troisième.

Si le conseil refuse ou reste en défaut de procéder à la présentation dans les soixante jours à partir de celui de la réception, constatée par la correspondance, de l'invitation qui lui est faite à cet effet par le gouverneur de la province, ce dernier et le procureur général près la cour d'appel présentent chacun un candidat.

En ce cas également, le bourgmestre peut présenter un troisième candidat.

La présentation par le conseil d'un seul candidat équivaut à un refus de présentation.

## Art. 28

Si les candidats ou l'un des candidats présentés par le conseil communal et le bourgmestre ne satisfont pas aux conditions de nomination ou n'offrent pas suffisamment de garanties et que, de ce fait, il n'y a pas plus qu'un candidat à entrer en ligne de compte, le gouverneur de la province invite, par une décision motivée, notifiée au bourgmestre et au candidat intéressé, le conseil communal et le bourgmestre à faire, dans un délai de 60 jours, une nouvelle présentation.

S'il n'est pas satisfait à cette demande ou si les nouveaux candidats présentés ou l'un d'eux se trouvent dans une des situations décrites à l'alinéa précédent, le droit de présentation ou de remplacement revient au gouverneur si une des candidatures n'est pas retenue et au gouverneur et au procureur général près la cour d'appel, chacun pour un candidat, si aucune des candidatures n'est retenue.

## Art. 29

Lorsqu'il y a dans une commune au moins deux emplois de commissaires de police sans limitation de durée, le Roi désigne parmi les titulaires de ces emplois un commissaire

## Art. 25

De betrekking van commissaris van politie wordt ingesteld of afgeschaft door de Koning, op voorstel van de gemeenteraad.

In de gemeenten evenwel die volgens de jongste algemene volkstelling minstens 10 000 inwoners tellen en eveneens in de gemeenten waar de behoefte daaraan bestaat, kan de Koning na het advies van de burgemeester en de gemeenteraad ingewonnen te hebben, van ambtswege een betrekking van commissaris van politie instellen.

Dit advies moet gegeven worden uiterlijk veertig dagen nadat de Minister van Binnenlandse Zaken daarom gevraagd heeft. Wordt het advies niet gegeven binnen die termijn, dan wordt het geacht gunstig te zijn.

## Art. 26

Uit de instelling van een betrekking van commissaris van politie volgt van rechtswege de instelling van een betrekking waarvan de graad de toekenning inhoudt van de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, alsmede de inrichting van een minimumkader volgens de algemene normen, vastgesteld door de Koning.

## Art. 27

De commissaris van politie wordt door de Koning benoemd uit de leden van een gemeentepolitiecorps.

De benoeming van de commissaris van politie geschiedt overeenkomstig de door de Koning vastgestelde voorwaarden, uit een lijst van twee kandidaten voorgedragen door de gemeenteraad waaraan de burgemeester een derde kandidaat kan toevoegen.

Indien de raad weigert of in gebreke blijft te voorzien in de voordracht binnen zestig dagen vanaf de dag van de ontvangst, vastgesteld bij de briefwisseling, van de uitnodiging welke hem hiertoe gedaan werd door de provinciegouverneur, dragen deze laatste en de procureur-generaal bij het hof van beroep ieder een kandidaat voor.

In dit geval kan de burgemeester eveneens een derde kandidaat voordragen.

De voordracht van één kandidaat door de raad staat gelijk met een weigering tot voordracht.

## Art. 28

Indien de door de gemeenteraad en de burgemeester voorgedragen kandidaten of een van hen niet aan de benoemingsvoorwaarden voldoen of geen voldoende waarborgen bieden en hierdoor nog slechts maximaal een kandidaat in aanmerking komt, verzoekt de provinciegouverneur door een met redenen omklede beslissing, betekend aan de burgemeester en aan de betrokken kandidaat, de gemeenteraad en de burgemeester binnen een termijn van 60 dagen een nieuwe voordracht te doen.

Wordt hieran geen gevolg gegeven of zo de nieuwe voorgedragen kandidaten of een van hen zich in een der bij het vorige lid bedoelde gevallen bevinden, komt het recht van voordracht of van vervanging toe aan de gouverneur indien een der kandidaatstellingen niet in aanmerking komt en aan de gouverneur en aan de procureur-generaal bij het hof van beroep, ieder voor één kandidaat, indien geen van de kandidaatstellingen in aanmerking komt.

## Art. 29

Wanneer er in een gemeente tenminste twee betrekkingen van commissarissen van politie zonder beperking van duur zijn ingesteld, wijst de Koning één van hen tot hoofdcom-



de police en chef sur présentation, par le conseil communal, d'un candidat auquel le bourgmestre peut ajouter un second. Le procureur général près la cour d'appel est entendu.

Le Roi peut abroger cette désignation, sur proposition du conseil communal ou du bourgmestre, et après avoir entendu le procureur général près la cour d'appel.

#### Art. 30

Le ou les commissaires de police adjoints sont nommés ou promus par le conseil communal. Cette nomination, ainsi que toute promotion au grade de commissaire de police adjoint sont soumises à l'approbation du gouverneur de province.

Cette approbation doit être notifiée à la commune les soixante jours à partir de celui de la réception de la délibération du conseil communal au gouvernement provincial, à défaut de quoi cette délibération devient exécutoire.

En cas de non-approbation, la décision motivée du gouverneur de province est également notifiée au candidat nommé ou promu par le conseil communal.

#### Art. 31

En cas d'absence ou d'empêchement du chef de corps, le bourgmestre désigne son remplaçant parmi les autres officiers les plus élevés en grade.

En cas d'absence ou d'empêchement d'officiers autres que le chef de corps, le bourgmestre désigne leur remplaçant, sur proposition du chef de corps.

Lorsqu'un officier remplit une fonction supérieure d'une façon ininterrompue pendant plus d'un mois, il reçoit une indemnité pour exercice de fonctions supérieures, calculée selon les règles fixées par le Roi.

#### Art. 32

Sans préjudice des articles 25 et 26, le cadre, le statut administratif pécuniaire et spécifique du personnel de la police urbaine sont fixés par le conseil communal dans le cadre de dispositions générales fixées par le Roi. Le conseil peut ajouter des conditions de recrutement, de sélection et de promotion plus sévères.

### SECTION 5

#### De la police rurale

#### Art. 33

La police rurale est composée des chefs de brigade et des corps de police rurale.

#### Art. 34

Un corps de police rurale est composé, soit d'un garde champêtre en chef et d'un ou plusieurs gardes champêtres, soit d'un garde champêtre unique.

#### Art. 35

Le bourgmestre est le chef du corps de police rurale, sauf en ce qui concerne l'exercice des missions judiciaires.

A la tête de chaque corps de police rurale, lorsque celui-ci comprend plus d'un garde champêtre, il y a un garde champêtre en chef placé sous l'autorité du bourgmestre.

missaris van politie aan, op voordracht van een kandidaat door de gemeenteraad en van een mogelijke tweede kandidaat door de burgemeester. De procureur-generaal bij het hof van beroep wordt gehoord.

De Koning kan die aanwijzing intrekken op voorstel van de gemeenteraad of van de burgemeester en na de procureur-generaal bij het hof van beroep te hebben gehoord.

#### Art. 30

De gemeenteraad benoemt of bevordert de adjunct-commissaris(sen) van politie. Die benoeming alsmede elke bevordering in de graad van adjunct-commissaris van politie zijn onderworpen aan de goedkeuring van de provinciegouverneur.

Deze goedkeuring moet betekend worden aan de gemeente binnen zestig dagen vanaf de dag van ontvangst van het besluit van de gemeenteraad bij het provinciaal bestuur, bij gebreke waarvan deze beslissing uitvoerbaar is.

Ingeval van niet-goedkeuring wordt de gemotiveerde beslissing van de provinciegouverneur eveneens medegedeeld aan de door de gemeenteraad benoemde of bevorderde kandidaat.

#### Art. 31

Bij afwezigheid of verhindering van de korpschef, wijst de burgemeester zijn plaatsvervanger aan onder de officieren die het hoogste in graad zijn.

Bij afwezigheid of verhindering van andere officieren dan de korpschef, wijst de burgemeester hun plaatsvervanger aan, op voorstel van de korpschef.

Als een officier een hoger ambt ononderbroken gedurende meer dan een maand vervult, ontvangt hij voor de uitoefening van een hoger ambt een vergoeding, die berekend wordt volgens de regels die de Koning vastgesteld heeft.

#### Art. 32

Onverminderd de artikelen 25 en 26 worden de personeelsformatie, alsook het administratief, geldelijk en specifiek statuut van het personeel van de stedelijke politie vastgesteld door de gemeenteraad, in het raam van de algemene bepalingen vastgesteld door de Koning. De raad kan daaraan strengere voorwaarden inzake aanwerving, selectie en bevordering toevoegen.

### AFDELING 5

#### De landelijke politie

#### Art. 33

De landelijke politie bestaat uit brigadechefs en landelijke politiekorpsen.

#### Art. 34

Een landelijk politiekorps bestaat ofwel uit een hoofdveldwachter en één of meer veldwachters ofwel uit één enkele veldwachter.

#### Art. 35

De burgemeester is het hoofd van het landelijk politiekorps, behalve voor wat betreft de uitoefening van de gerechtelijke opdrachten.

Aan de leiding van ieder landelijk politiekorps met meer dan één veldwachter staat een hoofdveldwachter, geplaatst onder het gezag van de burgemeester.

## Art. 36

Le garde champêtre en chef est chargé de la direction, de l'organisation ainsi que de la répartition des tâches du corps de police rurale et en assure la gestion journalière.

Le garde champêtre en chef est, à la demande du bourgmestre, entendu par le collège des bourgmestre et échevins ou par le conseil communal, pour toutes les questions touchant des problèmes de police.

## Art. 37

Sans préjudice de l'article 54, le garde champêtre en chef est officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi.

Le garde champêtre est officier de police judiciaire à compétence restreinte conformément au Code rural et au Code d'instruction criminelle.

## Art. 38

Le corps de police rurale peut être chargé par le bourgmestre de tous services administratifs compatibles avec l'exercice de ses autres fonctions.

Sur requête du bourgmestre, du garde champêtre en chef ou du garde champêtre, le gouverneur de la province, le commissaire d'arrondissement et le bourgmestre entendus, fixe la nature et la durée maximale des services qui doivent être fournis par application de l'alinéa qui précède.

## Art. 39

Le garde champêtre en chef ou, à son défaut, le garde champêtre a le droit de requérir directement la force publique pour la répression des délits et contraventions en matière de police rurale et forestière et en matière de respect de l'environnement, ainsi que pour la recherche et la saisie des produits du sol volés ou bien vendus ou achetés en fraude.

## Art. 40

Le garde champêtre en chef et le garde champêtre sont nommés par le gouverneur de la province, le procureur du Roi et le commissaire d'arrondissement consultés, sur une liste de deux candidats présentés par le conseil communal, auxquels le bourgmestre peut ajouter un troisième candidat.

Le garde champêtre en chef est nommé parmi les membres d'un corps de police rurale ou urbaine.

Si le conseil refuse ou reste en défaut de présenter la liste dans les soixante jours à partir de celui de la réception, constatée par la correspondance, de l'invitation qui lui est faite à cet effet par le gouverneur de la province, le commissaire d'arrondissement et le procureur du Roi présentent chacun un candidat.

Dans ce cas, le bourgmestre peut également présenter un troisième candidat.

La présentation d'un seul candidat par le conseil équivaut à un refus de présentation.

## Art. 41

Si les candidats présentés par le conseil communal et le bourgmestre, ou l'un d'entre eux, ne satisfont pas aux conditions de nomination ou n'offrent pas de garanties suffi-

## Art. 36

De hoofdveldwachter is belast met de leiding, de organisatie en de verdeling van de taken van het landelijk politiekorps en verzekert er het dagelijks beheer van.

Op verzoek van de burgemeester, wordt de hoofdveldwachter door het college van burgemeester en schepenen of door de gemeenteraad om advies gevraagd betreffende alle zaken aangaande politieproblemen.

## Art. 37

Onverminderd artikel 54 is de hoofdveldwachter officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings.

De veldwachter is officier van gerechtelijke politie met beperkte bevoegdheid overeenkomstig het Veldwetboek en het Wetboek van Strafvordering.

## Art. 38

Het landelijke politiekorps kan door de burgemeester belast worden met alle administratieve diensten, die verenigbaar zijn met de uitoefening van haar andere functies.

Op verzoek van de burgemeester, de hoofdveldwachter of de veldwachter, bepaalt de provinciegouverneur, na de arrondissementscommissaris en de burgemeester gehoord te hebben, de aard en de maximumduur van de diensten die met toepassing van het vorige lid moeten worden verricht.

## Art. 39

De hoofdveldwachter of bij gebreke van deze, de veldwachter heeft het recht om het optreden van de openbare macht rechtstreeks te vorderen tot beteugeling van wanbedrijven en overtredingen inzake veld- en bospolitie, eerbiediging van het leefmilieu alsook tot opsporing en inbeslagname van de voortbrengsels van de bodem die gestolen dan wel bedrieglijk verkocht of gekocht zijn.

## Art. 40

De hoofdveldwachter en veldwachter worden benoemd door de provinciegouverneur na advies van de procureur des Konings en de arrondissementscommissaris uit een door de gemeenteraad voorgedragen lijst van twee kandidaten waaraan de burgemeester een derde kandidaat kan toevoegen.

De hoofdveldwachter wordt benoemd onder de leden van een landelijk- of stedelijk politiekorps.

Indien de raad weigert of in gebreke blijft te voorzien in de voordracht binnen de zestig dagen vanaf de dag van de ontvangst, vastgesteld bij briefwisseling, van de uitnodiging welke hem hiertoe door de provinciegouverneur gedaan werd, dragen de arrondissementscommissaris en de procureur des Konings ieder een kandidaat voor.

In dit geval kan de burgemeester eveneens een derde kandidaat voordragen.

De voordracht van één enkel kandidaat door de raad staat gelijk met een weigering tot voordracht.

## Art. 41

Indien de door de gemeenteraad en de burgemeester voorgedragen kandidaten of een van hen niet aan de benoemingsvoorwaarden voldoen of geen voldoende waarborgen bieden

santes et que, de ce fait, il ne se trouve plus qu'un seul candidat qui entre en ligne de compte, le gouverneur de la province invite par une décision motivée, notifiée au bourgmestre et au candidat intéressé, le conseil communal et le bourgmestre à faire une nouvelle présentation dans un délai de soixante jours.

A défaut d'y satisfaire ou si les nouveaux candidats présentés, ou l'un d'eux, se trouvent dans un des cas visés à l'alinéa précédent, le droit de présentation ou de remplacement appartient au commissaire d'arrondissement si l'une des candidatures n'est pas retenue, et au commissaire d'arrondissement et au procureur du Roi, chacun pour un candidat, si aucune des candidatures n'est retenue.

#### Art. 42

Le nombre de membres du corps de police rurale, leur statut administratif et pécuniaire, leurs conditions de recrutement, de sélection, de formation et de promotion sont déterminés par le conseil communal dans le cadre de dispositions générales fixées par le Roi. Le conseil communal peut y ajouter des conditions de recrutement, de sélection et de promotion plus rigoureuses.

#### Art. 43

§ 1. Il y a, dans chaque province, des chefs de brigade nommés par le Roi parmi les gardes champêtres en chef et les gardes champêtres, sur une liste de deux candidats présentés par la députation permanente, le gouverneur et le procureur général près la cour d'appel entendus.

Si la députation permanente refuse ou reste en défaut de présenter la liste dans les soixante jours à partir de celui de la réception, constatée par la correspondance, de l'invitation qui lui est faite à cet effet par le Ministre de l'Intérieur, le Roi peut décider qu'il y a lieu de procéder à une nomination d'office. Dans ce cas, il désigne le titulaire, le gouverneur et le procureur général près la cour d'appel entendus.

La présentation d'un seul candidat par la députation permanente équivaut à un refus de présentation.

Si les candidats présentés, ou l'un d'entre eux, ne satisfont pas aux conditions de nomination ou n'offrent pas de garanties suffisantes, le Ministre de l'Intérieur invite par une décision motivée, notifiée au gouverneur, la députation permanente à faire une nouvelle présentation dans un délai de soixante jours.

A défaut d'y satisfaire ou si les nouveaux candidats présentés, ou l'un d'entre eux, se trouvent dans un des cas visés à l'alinéa précédent, le Roi peut décider qu'il y a lieu de procéder à une nomination d'office. Dans ce cas, il désigne le titulaire, le gouverneur et le procureur général près la cour d'appel entendus.

§ 2. Les gardes champêtres en chef et les gardes champêtres sont répartis en brigades, conformément à un tableau arrêté par le Roi.

§ 3. Les conditions de recrutement des chefs de brigade sont arrêtées par le gouverneur de province, dans le cadre des normes générales fixées par le Roi.

§ 4. Sans préjudice de l'article 54, les chefs de brigade ont la qualité d'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi.

en hierdoor maximaal nog één kandidaat in aanmerking komt, verzoekt de provinciegouverneur door een met redenen omklede beslissing, betekend aan de burgemeester en aan de betrokken kandidaat de gemeenteraad en de burgemeester binnen een termijn van zestig dagen een nieuwe voordracht te doen.

Wordt hieraan geen gevolg gegeven of zo de nieuwe voorgedragen kandidaten, of een van hen, zich in een der bij het vorige lid bedoelde gevallen bevinden, komt het recht van voordracht of van vervanging toe aan de arrondissementscommissaris indien een der kandidaatstellingen niet in aanmerking komt en aan de arrondissementscommissaris en de procureur des Konings, ieder voor één kandidaat, indien geen van de kandidaatstellingen in aanmerking komt.

#### Art. 42

Het aantal leden van het landelijke politiekorps, hun administratief en geldelijk statuut, de voorwaarden van hun aanwerving, selectie, opleiding en bevordering worden bepaald door de gemeenteraad in het raam van de algemene bepalingen die vastgesteld zijn door de Koning. De gemeenteraad kan daaraan strengere voorwaarden inzake aanwerving, selectie en bevordering toevoegen.

#### Art. 43

§ 1. Er zijn, in iedere provincie, brigadechefs, die door de Koning benoemd worden onder de hoofdveldwachters en de veldwachters, uit een door de bestendige deputatie voorgedragen lijst van twee kandidaten en na de gouverneur en de procureur-generaal bij het hof van beroep te hebben gehoord.

Indien de bestendige deputatie weigert of in gebreke blijft te voorzien in de voordracht binnen de zestig dagen vanaf de dag van de ontvangst, vastgesteld bij briefwisseling, van de uitnodiging welke hem hiertoe door de Minister van Binnenlandse Zaken gedaan werd, kan de Koning beslissen dat de benoeming ambtshalve zal geschieden. In dit geval wijst hij de titularis aan, na de gouverneur en de procureur-generaal bij het hof van beroep te hebben gehoord.

De voordracht van één enkel kandidaat door de bestendige deputatie staat gelijk met een weigering van voordracht.

Indien de voorgedragen kandidaten of één van hen niet aan de benoemingsvoorwaarden voldoen of geen voldoende waarborgen bieden, verzoekt de Minister van Binnenlandse Zaken door een met redenen omklede beslissing, betekend aan de gouverneur, de bestendige deputatie binnen een termijn van zestig dagen een nieuwe voordracht te doen.

Wordt hieraan geen gevolg gegeven of zo de nieuwe voorgedragen kandidaten of een van hen, zich in een der bij het vorige lid bedoelde gevallen bevinden, kan de Koning beslissen dat de benoeming ambtshalve zal geschieden. In dat geval wijst hij de titularis aan, na de gouverneur en de procureur-generaal bij het hof van beroep te hebben gehoord.

§ 2. De hoofdveldwachters en de veldwachters zijn ingedeeld in brigades, overeenkomstig een tabel door de Koning bepaald.

§ 3. De voorwaarden van aanwerving van de brigadechefs worden bepaald door de provinciegouverneur, binnen het raam van de algemene normen vastgesteld door de Koning.

§ 4. Onverminderd artikel 54 hebben de brigadechefs de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulp-officier van de procureur des Konings.

## Art. 44

Le chef de brigade est le conseiller du commissaire d'arrondissement et du gouverneur de la province. Il assure la liaison entre les bourgmestres, et le commissaire d'arrondissement et le gouverneur pour tous les problèmes intéressant la police rurale.

Il fait trimestriellement rapport au commissaire d'arrondissement sur l'organisation et le fonctionnement des polices rurales.

Il assure notamment la coordination technique nécessaire en matière d'actions administratives et judiciaires communes; il inspecte les uniformes, les équipements et les armements, fait des enquêtes disciplinaires, fournit un avis au commissaire d'arrondissement en ce qui concerne la nomination des gardes champêtres en chef, des gardes champêtres et des gardes spéciaux, il assiste et conseille les responsables des polices rurales en matière de formation, de recyclage, de gestion de l'environnement, de sécurité routière et de rédaction des règlements de police; il organise des exercices de tir.

Il exerce spécialement sa fonction d'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi, dans les communes où il n'y a pas de garde champêtre en chef ou en cas d'empêchement ou d'absence de celui-ci.

Il peut, en cas de nécessité, et avec l'accord exprès des bourgmestres concernés et sur le territoire de sa brigade, organiser des recherches et des patrouilles avec les gardes champêtres en chef et les gardes champêtres de sa brigade, et requérir l'assistance de ceux-ci en vue du rétablissement de l'ordre public.

Dans un tel cas, le chef de corps garde la direction de ses hommes, mais il est tenu de respecter les instructions du chef de brigade.

Le chef de brigade signale sans retard, aux autorités administratives et judiciaires ainsi qu'aux commissaires d'arrondissement, les abus ou les lacunes qu'il constate ou qui lui sont signalés, dans le fonctionnement des corps de police rurale, par des gardes champêtres en chef ou les gardes champêtres uniques.

## Art. 45

La charge financière des chefs de brigade d'une province est supportée par la province.

## SECTION 6

Dispositions communes  
à la police urbaine et à la police rurale

## Art. 46

Les commissaires de police, les membres de la police communale qui acquièrent la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi, les gardes champêtres ainsi que les autres membres de la police communale, prêtent serment entre les mains du bourgmestre avant de prendre leurs fonctions.

Le membre du personnel de la police communale visé au premier alinéa, qui, sans motif légitime, n'a pas prêté serment dans le mois qui suit l'invitation qui lui est faite à cet effet par pli recommandé, est considéré comme renonçant à son entrée en service ou à sa promotion.

## Art. 44

De brigadechef is de raadgever van de arrondissementscommissaris en van de provinciegouverneur. Hij staat in voor de verbinding tussen de burgemeesters, en de arrondissementscommissaris en de gouverneur voor alle problemen die van belang zijn voor de landelijke politie.

Hij brengt om de drie maanden bij de arrondissementscommissaris verslag uit over de organisatie en de werking van de landelijke politie.

Hij zorgt inzonderheid voor de technische coördinatie die vereist is voor gemeenschappelijke administratieve en gerechtelijke acties; hij schouwt uniformen, uitrustingen en wapeningen, verricht onderzoeken inzake tucht; hij brengt advies uit bij de arrondissementscommissaris bij benoemingen tot veldwachter, hoofdveldwachter en bijzondere wachter; hij verleent bijstand en raad aan de verantwoordelijken voor de landelijke politie inzake opleiding en bijscholing, milieubeheer, veilig wegverkeer en opstellen van politiereglementen; hij organiseert schietoefeningen.

Zijn taak van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings oefent hij inzonderheid uit in de gemeenten waar er geen hoofdveldwachter is, of ingeval van verhinderd of afwezigheid van de hoofdveldwachter.

Hij kan, zo nodig, en met uitdrukkelijk akkoord van de betrokken burgemeesters, op het grondgebied van zijn brigade opsporingen en patrouilles organiseren met de hoofdveldwachters en veldwachters van zijn brigade, alsook hun hulp vorderen om de openbare orde te herstellen.

In dit geval blijft de korpschef het bevel voeren over zijn manschappen, maar is gehouden de richtlijnen van de brigadechef op te volgen.

De brigadechef geeft aan de administratieve en de rechterlijke overheid, alsmede aan de arrondissementscommissaris, zonder verwijl kennis van misbruiken en leemten die hij vaststelt of die hem door de hoofdveldwachters of de enige veldwachters gesignaleerd worden in de werking van de landelijke politiekorpsen.

## Art. 45

De financiële last van de brigadechefs van een provincie wordt gedragen door de provincie.

## AFDELING 6

Gemeenschappelijke bepalingen  
voor de stedelijke en landelijke politie

## Art. 46

De commissarissen van politie, de leden van de gemeentepolitie die de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings verkrijgen, de veldwachters en de andere leden van de gemeentepolitie, leggen in de handen van de burgemeester de eed af alvorens hun functie op te nemen.

Het lid van de gemeentepolitie, bedoeld in het eerste lid, dat de eed zonder wettige reden niet heeft afgelegd binnen de maand na de uitnodiging die hem daartoe gedaan werd bij ter post aangetekende brief, wordt geacht af te zien van zijn indienstneming of van zijn bevordering.

## Art. 47

Le Roi règle l'uniforme, les insignes ainsi que les normes d'équipement et d'armement de la police communale.

## Art. 48

§ 1. Dans l'exercice de leurs missions de police judiciaire, la compétence territoriale des membres de la police communale s'étend à l'ensemble du territoire du Royaume.

Sans préjudice de l'application des §§ 2 et 3, ils s'abstiennent cependant d'intervenir en dehors des limites de leur commune, sauf en cas de nécessité ou sur ordre ou avec l'accord de leur chef de corps.

§ 2. Ils exercent, à titre auxiliaire, leurs missions de police administrative sur le territoire des autres communes, avec l'accord des conseils communaux intéressés.

A défaut de délibérations des conseils communaux à ce sujet, et en cas de circonstances impérieuses et exceptionnelles, les bourgmestres intéressés peuvent prendre la décision. Celle-ci est communiquée aux conseils communaux intéressés, qui en prennent acte à leur plus prochaine réunion.

§ 3. Ils peuvent en outre, à titre exceptionnel, en cas d'urgence et de nécessité, et en vue d'assurer la sécurité des personnes et des biens, intervenir sur le territoire d'une autre commune avec l'accord préalable du bourgmestre de celle-ci.

## Art. 49

La commune est civilement responsable des actes commis par un membre du corps de police urbaine ou rurale dans l'exercice de ses fonctions, qu'il soit en service ou non, sauf recours de la commune contre l'Etat pour les actes commis par ledit membre dans l'exercice de ses fonctions de police judiciaire.

## Art. 50

Le Roi crée une commission permanente de la police communale comprenant une section de police urbaine et une section de police rurale. Cette commission donne, d'initiative, à la demande du Ministre de l'Intérieur ou à la demande d'autres ministres intéressés, son avis sur tous les problèmes intéressant la police urbaine et rurale.

Le Roi fixe sa composition et son règlement d'ordre intérieur.

Chaque gouverneur de province institue une commission de concertation des polices urbaines et rurales de la province.

Les commissions provinciales ont notamment pour mission, d'étudier tous les problèmes intéressant les polices urbaines et rurales de la province et d'améliorer la coordination entre toutes les autorités de police de celle-ci.

Le gouverneur fixe leur composition et leur règlement d'ordre intérieur.

## Art. 51

Le Roi peut créer ou agréer un ou plusieurs centres de formation, de recyclage et de perfectionnement pour les membres de la police communale. Les crédits pour les frais de fonctionnement des centres créés par le Roi et les subsides pour les centres agréés sont inscrits au budget du Ministère de l'Intérieur.

## Art. 47

De Koning regelt het uniform en de kentekens, alsmede de uitrustings- en bewapeningsnormen van de gemeentepolitie.

## Art. 48

§ 1. In het uitoefenen van hun functies van gerechtelijke politie zijn de leden van de gemeentepolitie bevoegd over het gehele grondgebied van het Rijk.

Onverminderd de toepassing van de §§ 2 en 3, onthouden zij zich nochtans van optreden buiten de grenzen van hun gemeente, tenzij bij noodzaak, alsook op bevel van of met toestemming van hun korpschef.

§ 2. Met instemming van de betrokken gemeenteraden oefenen zij hun functies van administratieve politie op het grondgebied van andere gemeenten als hulp uit.

Bij gebreke van besluiten van de gemeenteraden hieromtrent en voor dwingende en uitzonderlijke omstandigheden kunnen de betrokken burgemeesters deze besluiten nemen. Deze worden medegedeeld aan de betrokken gemeenteraden die er op hun eerstvolgende vergaderingen akte van nemen.

§ 3. Bovendien kunnen zij, bij wijze van uitzondering, in geval van nood en noodzaak, ten bate van de veiligheid van personen en goederen, op het grondgebied van een andere gemeente optreden met voorafgaande instemming van de burgemeester aan deze gemeente.

## Art. 49

De gemeente is burgerlijk aansprakelijk voor de daden gesteld door een lid van het stedelijk of landelijk politiekorps in de uitoefening van zijn functies, tijdens of buiten de diensttijd, behoudens verhaal van de gemeente op de Staat voor de daden door het lid gesteld in de uitoefening van zijn functies van gerechtelijke politie.

## Art. 50

De Koning richt een permanente commissie voor de gemeentepolitie op, die onderverdeeld wordt in een afdeling stedelijke politie en een afdeling landelijke politie. Die commissie geeft, op eigen initiatief, op verzoek van de Minister van Binnenlandse Zaken of op verzoek van andere belanghebbende ministers, advies inzake alle problemen die betrekking hebben op de stedelijke en landelijke politie.

De Koning stelt er de samenstelling en het huishoudelijk reglement van vast.

Iedere provinciegouverneur richt voor de stedelijke en landelijke politie van de provincie een commissie voor overleg op.

De provinciale commissies hebben tot doel alle problemen die van belang zijn voor de stedelijke en landelijke politie van de provincie te bestuderen alsook de coördinatie onder alle politieoverheden ervan te verbeteren.

De gouverneur stelt er de samenstelling en het huishoudelijk reglement van vast.

## Art. 51

De Koning kan een of meer vormings-, bijscholings- en vervolmingscentra voor de leden van de gemeentepolitie oprichten of erkennen. De kredieten voor de werkingskosten van de door de Koning opgerichte centra en de subsidies aan de erkende centra worden ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.



## SECTION 7

## Dispositions transitoires

## Art. 52

Dans les douze mois de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, le Roi décide, après consultation des conseils communaux des communes ayant un corps de police mixte, si ladite police devient urbaine ou rurale.

## Art. 53

Dans les corps de police encore mixtes au moment de la décision visée à l'article précédent, les gardes champêtres en fonction dans un corps de police urbaine continueront à exercer leurs fonctions jusqu'à la fin de leur carrière, sous l'autorité du commissaire de police.

Il en sera de même pour les agents de police en fonction dans un corps de police rurale, qui seront placés sous l'autorité du garde champêtre en chef.

Il ne pourra plus être procédé à leur remplacement respectivement par un nouveau garde-champêtre ou par un nouvel agent de police.

## Art. 54

Les commissaires de police adjoints, les gardes champêtres en chef et les chefs de brigade en fonction au moment de la publication de la présente loi au *Moniteur belge* ont respectivement la qualité d'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi.

## Art. 55

A la loi communale sont apportées les modifications suivantes :

1° les articles 90, 2<sup>e</sup> alinéa, in fine, 105, 106, 123, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> alinéa, 124, 125, 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> alinéas, 126, 127, 128, §§ 1<sup>er</sup> et 2, 129bis et 129ter sont abrogés;

2° l'article 90, 3<sup>e</sup> alinéa est remplacé par la disposition suivante : « Il est le chef de la police communale, sauf en ce qui concerne l'exercice des missions judiciaires »;

3° dans l'article 123, 3<sup>e</sup> alinéa, les mots « peuvent les suspendre » sont remplacés par les mots « peuvent suspendre les commissaires de police ».

## Art. 56

L'article 67, 7 de la loi électorale communale est modifié comme suit :

« 7. Les membres de la police communale et de la gendarmerie ainsi que les gardes spéciaux. »

## SECTION 8

## Dispositions modificatives et abrogatoires

## Art. 57

Au Code rural sont apportées les modifications suivantes :

1° les articles 51, 52, 55, 55bis, 56, 57, 59bis, 64, 65, 71 et 78 sont abrogés;

2° dans l'article 58 la première phrase est supprimée.

## AFDELING 7

## Overgangsbepalingen

## Art. 52

Binnen twaalf maanden na de publikatie van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* beslist de Koning, na raadpleging van de gemeenteraad van een gemeente met een gemengd politiekorps, of het politiekorps ervan stedelijk of landelijk zal zijn.

## Art. 53

Voor wat betreft de politiekorpsen die nog gemengd zijn ten tijde van de beslissing vermeld in voorgaand artikel geldt de volgende regel : de veldwachters die in functie zijn in een stedelijk politiekorps, blijven tot aan het einde van hun loopbaan hun ambt uitoefenen onder het gezag van de politiecommissaris.

Dat geldt ook voor de politieagenten die in functie zijn in een landelijk politiekorps, onder het gezag van de hoofdveldwachter.

Zij kunnen niet vervangen worden — respectievelijk — door een nieuwe veldwachter of door een nieuwe politieagent.

## Art. 54

De adjunct-commissarissen van politie, de hoofdveldwachters en de brigadechefs die in functie zijn als deze wet verschijnt in het *Belgisch Staatsblad* hebben respectievelijk de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings.

## Art. 55

In de gemeentewet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de artikelen 90, 2<sup>e</sup> lid, in fine, 105, 106, 123, 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> lid, 124, 125, 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> lid, 126, 127, 128, 129, §§ 1 en 2, 129bis en 129ter worden opgeheven;

2° artikel 90, 3<sup>e</sup> lid wordt vervangen door de volgende bepaling : « Hij is het hoofd van de gemeentepolitie, behalve wat betreft de uitoefening van de gerechtelijke opdrachten »;

3° in artikel 123, 3<sup>e</sup> lid wordt het woord « hen » vervangen door « de commissarissen van politie ».

## Art. 56

Artikel 67, 7 van de gemeentekieswet wordt gewijzigd als volgt :

« 7. De leden van de gemeentepolitie en van de rijks-wacht evenals de bijzondere wachters. »

## AFDELING 8

## Wijzigings- en opheffingsbepalingen

## Art. 57

In het Veldwetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de artikelen 51, 52, 55, 55bis, 56, 57, 59, 59bis, 64, 65, 71 en 78 worden opgeheven;

2° in artikel 58 wordt de eerste volzin opgeheven.

## Art. 58

Le Roi peut, par arrêtés délibérés en conseil des Ministres, mettre les textes des dispositions du Code d'Instruction criminelle ou des dispositions d'autres lois qui sont implicitement abrogées ou modifiées par la présente loi, en concordance avec celle-ci.

25 juli 1983.

## Art. 58

De Koning kan bij in Ministerraad overlegde besluiten de tekst van de bepalingen van het Wetboek van strafvordering of van bepalingen van andere wetten die door deze wet stilzwijgend opgeheven of gewijzigd zijn, met de bepalingen van deze wet in overeenstemming brengen.

25 juillet 1983.

G. CARDOEN  
L. DEFOSSET  
R. NOLS  
R. JEROME  
P. BREYNE  
F. GUILLAUME  
L. DE GREVE  
CH. CORNET d'ELZIUS  
A. DE BEUL

## ANNEXE

## Police communale et rurale — Données statistiques

Situation au 3 novembre 1982

Source : Banque de données de la Fédération royale nationale des commissaires et commissaires de police adjoints de Belgique.

## I. Données relatives aux effectifs

## 1) Nombre de membres des polices communale et rurale :

- a) prévu au cadre ... 19 257, soit 1 pour 513 hab.  
b) nombre effectif ... 16 989, soit 1 pour 581 hab.

## 2) Nombre de membres des corps de police communale :

- a) prévu au cadre ... 18 248, soit 1 pour 476 hab.  
b) nombre effectif ... 16 088, soit 1 pour 482 hab.

## 3) Nombre de membres de la police rurale :

- a) prévu au cadre ... 1 009, soit 1 pour 1 538 hab.  
b) nombre effectif ... 901, soit 1 pour 1 681 hab.

## 4) Nombre de gardes champêtres dans les corps de police communale (compris dans le 2) :

- a) prévu au cadre ... 323  
b) nombre effectif ... 427

## II. Données relatives à la police communale

## 1) Nombre de communes ayant une police communale : 342 (avec 8 268 768 habitants).

## 2) Répartition selon le nombre d'habitants :

- 10 000 habitants ... 65  
10 001 à 20 000 habitants ... 151  
+ 20 001 habitants ... 126

## 3) Nombre de corps où le commissaire de police est le seul officier de police : 136.

## 4) Nombre de corps ayant un commissaire de police en chef : 28.

## 5) Répartition des corps selon leur composition :

## a) selon le cadre prévu :

- 205 sans garde champêtre  
137 avec garde(s) champêtre(s);

## b) selon le cadre effectif :

- 153 sans garde champêtre  
189 avec garde(s) champêtre(s).

## III. Données relatives à la police rurale

## 1) Nombre de communes ayant une police rurale : 254 (avec 1 611 347 habitants).

## 2) Répartition selon le nombre d'habitants :

- 10 000 habitants ... 222  
10 001 à 12 000 habitants ... 21  
12 001 à 15 000 habitants ... 7  
15 001 à 20 000 habitants ... 4

## BIJLAGE

## Gemeente- en veldpolitie — Statistische gegevens

Toestand op 3 november 1982

Bron : Computergegevens van de Koninklijke Nationale Federatie van commissarissen en adjunct-commissarissen van politie van België.

## I. Gegevens over aantal personeelsleden

## 1) Aantal leden van gemeente- en veldpolitie :

- a) voorzien in het kader ... 19 257, of 1 per 513 inw.  
b) werkelijk aantal ... 16 989, of 1 per 581 inw.

## 2) Aantal leden van de gemeentepolitiekorpsen :

- a) voorzien in het kader ... 18 248, of 1 per 476 inw.  
b) werkelijk aantal ... 16 088, of 1 per 482 inw.

## 3) Aantal leden van de veldpolitie :

- a) voorzien in het kader ... 1 099, of 1 per 1 538 inw.  
b) werkelijk aantal ... 901, of 1 per 1 681 inw.

## 4) Aantal veldwachters in gemeentepolitiekorpsen (begrepen in 2)) :

- a) voorzien in het kader ... 323  
b) werkelijk aantal ... 427

## II. Gegevens over de gemeentepolitie

## 1) Aantal gemeenten met gemeentepolitie : 342 (met 8 268 768 inw.).

## 2) Verdeling volgens inwoneraantal :

- 10 000 inwoners ... 65  
10 001 à 20 000 inwoners ... 151  
+ 20 001 inwoners ... 126

## 3) Aantal korpsen waar de politiecommissaris de enige politieofficier is : 136.

## 4) Aantal korpsen met een hoofdcommissaris van politie : 28.

## 5) Verdeling van de korpsen naargelang hun samenstelling :

## a) volgens het voorziene kader :

- 205 zonder veldwachter  
137 met veldwachter(s);

## b) volgens het werkelijke kader :

- 153 zonder veldwachter  
189 met veldwachter(s).

## III. Gegevens over de veldpolitie

## 1) Aantal gemeenten met veldpolitie : 254 (met 1 611 347 inw.).

## 2) Verdeling volgens inwoneraantal :

- 10 000 inwoners ... 222  
10 001 à 12 000 inwoners ... 21  
12 001 à 15 000 inwoners ... 7  
15 001 à 20 000 inwoners ... 4

## 3) Répartition selon la composition :

## a) avec un seul garde champêtre :

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| selon le cadre prévu ... ..    | 19 |
| selon le cadre effectif ... .. | 27 |

## b) avec plus d'un garde champêtre, mais sans garde champêtre en chef :

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| selon le cadre prévu ... ..    | 47 |
| selon le cadre effectif ... .. | 61 |

## c) avec un garde champêtre en chef :

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| selon le cadre prévu ... ..    | 188 |
| selon le cadre effectif ... .. | 166 |

## 3) Verdeling volgens samenstelling :

## a) met slechts één veldwachter :

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| volgens het voorziene kader ... ..  | 19 |
| volgens het werkelijke kader ... .. | 27 |

## b) met meer dan één veldwachter, doch zonder hoofdveldwachter :

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| volgens het voorziene kader ... ..  | 47 |
| volgens het werkelijke kader ... .. | 61 |

## c) met hoofdveldwachter :

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| volgens het voorziene kader ... ..  | 188 |
| volgens het werkelijke kader ... .. | 166 |